Ainoa suomalainen sanomalehti Canadassa. Ilmestyy kaikkina arkipäivinä. :-: Edullisin lehti ilmoittajille.

TYÖKANSA

The only Finnish newspaper in Canada. Published every week-day. Advandageous paper for advertisers.

Ainoa suomenkielinen sanomalehti Canadassa. Työväestön äänenkannattaja.

NO. 219 — 1912. MAANANTAINA, JOULUKUUN 9 p. — MONDAY, DEC. 9th. VI:S VUOSIKERTA — VOL. VI.

Äänestysskandaalia tutkimaan.

Saskatchewan lainsäätäjäkunnassa on tullut esille viimevaaleissa harjotetut vaalipetokset ja yhdeksässä äänestysalueessa tullaan toimeenpanemaan tutkinto vaalien suhteen.

Lainsäätäjäkunta pyytää liittohallinnon apua teknillisen opetuksen avustamiseksi maakunnassa.

Regina, Sask., 6. p. — Lainsäätäjäkunnan eilinen istunto muodostui merkittäväksi lainsäätäjäkunnan historiassa. Paitsi keskustelua reciprocitystä, alhaisista tariffeistä, lainsäätjäkunnan huomio kiinnitettiin viime yleisissä maakunnan vaaleissa harjotettuihin vaalipetoksiin. Asian esitti pääministeri Scott, tuoden esille, sanomalehtien lausunnoita vaaleista. Hän myös asianomaisiin todistuksiin vedoten osotti miksikä Cunmberland'in vaali oli mitätön.

Keskustelu vaalipetoksista kiihotti lainsäätäjäkunnan jäseniä äärimmäisyyksiin saakka. Lopuksi valittiin erikoinen tutkijakomitea, joka tutkii toimitettuja vaaleja seuraavissa yhdeksässä edusmiespiirissä: Regina, Saskatoon City, Louzis, South Qu'Appelle, Moosospin, Camming Pipestone, Moose Mountain ja Francis. Yleinen syyttäjä kysyttäessä sanoi että päätöslauseen tarkotusperänä, joka päätöslause yksimielisesti hyväksyttiin, on antaa komitealle vallan tutkia ja kuulustella kaikkia äänestäjiä joitten nimi on listoilta pois jätetty tarkotuksella tai muuten ja kaikkia sellaisia henkilöitä jotka ovat lakivastaisesti rekisteerattu ja äänestäneet.

Komitelle jää valta päättää josko on ollut väärintekoja ja kutka niihin ovat vastuunalaiset.

Nyt jo on noin 125 henkilöä saanut haasteen saapua tutkintoon.

Vaatii Dominion hallituksen tukea teknillisen opetuksen avustamiseksi.

Lainsäätäjäkunta keskiviikkona yksimielisesti hyväksyi vaatimuksen, että Dominion hallituksen on avustettava maakunnan teknillistä opetusta. Hyväksytyssä päätöslauseessa vaaditaan että Dominion parlamentin on myösnettävä määrätty summa tähän tarkotukseen ja se jaettava maakuntien kesken.

Yleinen syyttäjä antoi tänään huomautuksen että hän tulee ensi maanantaina esittämään lainsäätäjäkunnalle lakiehdotuksen, jossa vaaditaan suoraa lainlaadintaa.

POLIISITUOMARI MCMICKEN PÄÄSSYT VAPAAKSI.

Vetoomusoikeus ei ole antanut lupaa asettaa häntä syytteeseen.

Winnipeg, Man., jouluk. 6 p. — Vetoomusoikeus tänään kieltäytyi suostumasta syyttäjälakimiesten pyyntöön saada nostaa syytös poliisituomari Alexander McMiekeniä vastaan vaalipetosjuttujen laittomasta käsittelystä. Syyttäjälakimies W. H. Trueman selitti McMickenin käsitelleen juttuja sanlaisesti ja langettaneen konservatiivien kätyreille pieniä sakkoja, vaikka lain mukaan petoksien harjottajat olisi pitänyt tuomita vankeuteen — riippuen siitä minkälaisia syytöksiä heitä vastaan olisi esitetty julkisessa oikeuskuulustelussa.

Neljä tuomaria, ylituomari Howell ja tuomari Perdue, Haggart ja Richards yhteisesti päättivät hyljätä pyynnön. Tuomari Cameron oli sitä mieltä että syyttä-

len iltapäivällä insinööri Kerr, joka on ollut viisitoista vuotta kaupungin palveluksessa jätti eronhakemuksensa ja kaupunginlääkäri Shirffin käskettiin myös pyytämään eroa toimestaan.

Kaupungin aianajaja McVeity, joka johti tutkintoa ja käynnissä ollessa teki sullisia raskauttavia syytöksiä pormestari Hopewellia vastaan hänen maakauppojensa johdosta, jättäen ne kuitenkin todistamatta, sai hallintokomitealta määräuksen tehdä julkisen anteeksipyynnön pormestarille tai muussa tapauksessa hänen käsketään jättämään eronhakemuksensa.

Viimekesän aikana riehuva lavantauti, joka johtui virkailijain törkeästä huolimattomuudesta vesi- ja likajohtojen sekä yleensä terveydenhoidon suhteen, tappaen paljo ihmisiä, pakotti hallintokomitean tutki-

Mellakka johtui siitä että suffragetit aiheuttivat häiriöitä kun Irlannin sihteeri Augustine Birrell vihittiin Glasgowin yliopiston loordirehtoriksi.

Ylioppilasjoukko metelöi hurjasti niin että poliisitkaan eivät voineet sille paljon mitään. Rikottuaan suffragettien pääkortteerin etuakkunat, ylioppilaat hyökkäsivät välittämättä vähääkään kolmen paikkaa vartioivan naisen varotuksista ja soimauksista.

Eräs ylioppilas sieppasi suffragettien lipun ja lähti johtamaan joukkoa, jota vastaan hyökkäsi poliisiosasto ojennetuin nuijin, joilla he koettivat kolistella metelijöitsijöitä parhaansa mukaan. He vangitsivat yhden ylioppilaan, mutta silloin kävivät toiset poliisien kimppuun pelastaakseen toverinsa. Silloin saivat he vielä toisen vangiksi, ja myöhemmin vangitsivat kaksi lisää, mutta heidät kaikki laskettiin vapaaksi takuulla.

Parlamentille esitetään lakialotteita.

Hallitus on esittänyt parlamentille lakiehdotuksen, jossa säädetään että kaikilla laivoilla tulee olla langaton sähkötyslaitos.

Parlamentille myös esitetty asetus ratsupoliisien palkanylennyksestä.

Ottawa, Ont., jouluk. 6 p. — Alahuoneen tehtävä tänään suurimmaksi osaksi kulutettiin hallituksen esittämien lakiehdotusten esittämiseen, joista tärkeimmät olivat pakollinen langattoman sähkötyslaitteen kiinnittäminen kaikkiin laivoihin jotka kulettavat enemmän kuin viisikymmentä matkustajaa ja matkustavat yli 200 mailia käsittävillä linjoilla ja ratsupoliisien palkankorotuslakiehdotus.

Meriministeri J. D. Hazen esitti tuon meripurjehdusta turvaavan lakiehdotuksen. Hän selitti että se on oikein ja sopivaa pakottaa kaikki laivat, jotka kulettavat viisikymmentä tai enemmän matkustajia ja jotka matkustavat yli 200 mailia pitkillä linjoilla, laittamaan langattoman sähkötyksen. Lakiehdotuksessa määrätään viidentuhannen dollarin sakko laivanomistajalle joka rikkoo lakia ja laivan komentaja myös on samasta syystä vastuunalainen tuhannen dollarin sakkoon.

Laki, jos se saa vahvistuksen, tulee koskemaan suuria sisäjärviä ja kaikkia Canadan satamista purjehtivia laivoja.

Eräs edustaja ehdotti että pakollinen langaton sähkötys ulotutettaisiin kaikkiin matkustajia kulettaviin laivoihin ja että poistettaisiin tuo 200 mailin matkusmäärä. Ministeri sanoi edus-

Laivan miehistö kieltäytyy lähtemästä merelle.

Hiljattain matalikolle ajautuneen Royal Georgen miehistö kieltäytyy lähtemästä tuolla laivalla matkalle Atlannin yli peläten hukkuvansa. — Viranomaiset ehkä ryhtyvät pakottamaan.

Quebec, Que., jouluk. 7 p. — Vastoinkäymiset höyrylaiva Royal Georgella eivät ole vielä läheskään lopussa. Ylin koneenkäyttäjä on jättänyt laivan katsoen sen kelvottomaksi tekemään matkaa Atlannin yli ja miehet ovat nopeasti seuranneet hänen esimerkkiään.

Laivalla tänään pidetyssä merimiesten ja lämmittäjäin kokouksessa, jossa kapteenikin oli läsnä, miehet yksimielisesti päättivät olla lähtemättä Royal Georgella meren yli koska he pelkäävät tuon hiljattain tapahtuneessa matalikolle ajossa vahingoittuneen laivan painuvan valtameren syvyyteen.

Ylin koneenkäyttäjä läksi kotiinsa höyrylaiva Bray Head'illa Royal Georgen miehistö on lakannut työstä odottaen josko viranomaiset voivat pakottaa heidät menemään tuohon laivaan tai ei.

superitentin $2,000, tarkastajan $1,600 ja varsinaisen poliisin ainoastaan $1.25 päivältä. Korjausesityksessä säädetään annettavaksi ministeristölle valta maksaa salapoliiseille suurempia palkkoja parlamentin lupaa kysymättä.

Borden haikeasti valitti sitä kun viimevuonna poliisilaitos on konstaapeliluvussa pienentynyt, kun mainittuun "jobiin" ei ole ollut tarjokkaita.

Lauries, entinen pääminister antoi siunauksensa Bordenin esitykselle. Hän tavanvuoksi kysyi josko poliisivoimaa lisätään, johon Borden vastasi että kysymyksessä ei ole lisäys, mutta voiman ennalleen saattaminen.

Puoluekukkotappelu jatkuu.

Taas tämänpäivän istunnossa tuli esille arka puoluekysymys. Liberaalit syyttivät että heitä ei ole Bordenin hallitus Maritime maakunnissa rehellisesti kohdellut, kun se on liberaaleja erottanut viroista. Konservatiivit puolestaan nolasivat liberaaleja sanomalla että nyt liberaalien erottamiset ovat olleet harvalukuisia siihen nähden kuin konservatiivien erottamiset liberaalien valtaan päästessä vuonna 1896.

Pitkäaikainen lakko loppu...

na Ottawa Allied Trades and Labor Association kokouksessa, että työministeri Crothers on hänelle kertonut että Grand Trunk Pacificin yleinen liikejohtaja Chamberlin on työministerille ilmottanut komppanian "valmistautuvan" hyväksymään sovintolautakunnan päätöksen lakossaelovien Grand Trunk Pacificin pannuseppien ja komppanian välisessä asiassa.

Komppania sitoutuu ottamaan takaisin erotetut miehet. Työministeri Crothers on kutsunut lakkolaisten edustajan Joe Ward'in Winnipegistä Ottawaan neuvotellakseen hänen kanssa asiasta.

Grand Trunk Pacificin pannuseppien lakko on kestänyt vuoden ajan ja tällä ajalla on komppania, joka on hyvin lähellä hallitusta näytellyt äärettömän kylmäkiskoista osaa työläisiään kohtaan. Komppanian lopultakin on — vastenmielisesti — alistuttava lakkolaisten vaatimuksiin.

Balkanin vallat neuvottelevat rauhanehdoista

Kreikka jatkaa sotaa. — Serbialaiset asettavat pattereita Tonavan varrelle. — Turkin ja Bulgarian ilmotetaan laatineen alustuksen rauhanneuvotteluita varten.

Lontoo, jouluk. 7. — Odotettaessa lähettiläiden kokoontumista Lontooseen, Balkanin vallat suunnittelevat mitä vaatimuksia Turkille tehdään ja mikäli tiedetään vaihtavat sähkösamia päästäkseen yksimielisyyteen.

Suurvaltojen muodollista hyväksymistä lähettiläiden kokoontumiselle ei ole vielä saapunut, mutta tiettävästi ei ole mitään syytä, jonka takia konferenssin pitäminen tulisi viipymään.

Kreikka ei vieläkään ole suostunut tekemään aselepoa. Taisteluiden kerrotaan olevan käynnissä Chios saarella sekä Janinassa ja kreikkalaiset sotalaivat tarkasti tutkivat kaikkia Dardanellien ja Smyrnan välillä kulkevia ulkomaisia laivoja.

Wienistä ilmotetaan että serbialaiset ovat asettaneet useita pattereita Tonavan oikealle rannalle vastapäätä unkarilaista Orsova kaupunkia.

Bulgaria aikoo rakentaa sataman.

Sofiasta Daily Telegraphille saapunut sähkösanoma kertoo, että jos Salonikista tehdään kansainvälinen kaupunki, niin Bulgaria tulee täyttämään kui...

neuvotteluja varten ja olevan valmiita yhtymään liittoon. Kirjeenvaihtaja sanoo kummankin maan olevan niin perehtyneen toistensa aikomuksiin, että ne voivat allekirjoittaa rauhansopimuksen kahden vuorokauden kuluessa. Hän lopettaa tiedonantonsa mainitsemalla että lopullisessa rauhanteossa Adrianopoli mahdollisesti jää Turkille ja Saloniki julistetaan kansainväliseksi.

Turkki ja Kreikka neuvottelevat Wienissä.

Daily Expressin Konstantinopolin kirjeenvaihtaja väittää että Turkki ja Kreikka ovat valinneet rauhanneuvottelupaikaksi Wienin. Hän sanoo Turkin lähettiläällä Wienissä olevan täydet oikeudet neuvotella kreikkalaisten kanssa ja hänen avukseen tulevan Nizami Pasan, joka on Turkin lähettiläs Saksaan.

Kreikka ehkä hyväksyy.

Sofiasta Times lehdelle saapunut sanoma kertoo olevan syytä uskoa, että Ateenassa vallitsee sovinnollisempi henki ja että Kreikka hyväksyy aselepoosopimuksen ennenkun rauhanneuvottelut alkavat.

Kaksi miestä vangittu pankkirosvouksesta.

Saksan hallituksen pyynnöstä ovat Winnipegin salapoliisit vanginneet kaksi hiljattain tähän maahan tullutta saksalaista syytettynä osallisuudesta Berliinin suureen pankkirosvoukseen.

Winnipeg, Man., jouluk. 7 p. — Salapoliisipäällikkö Stodgill ja salapoliisit McIver, Kileup ja Batho vangitsivat eilen Saksan hallituksen pyynnöstä Gustave Bruningin ja Valentine Bernardin syytettynä pankin ryöstöstä.

Lokakuun 24 p:nä saapui tieto, että Berliinin viranomaiset etsivät näitä miehiä, sanoen heidän ryöstäneen 260,000 markkaa eli lähes $80,000 pankista, jossa he olivat palvelijoina.

Tiedonannossa mainittiin että heidän otaksutaan oleskelevan tässä maassa ja vangitsemisesta tarjottiin $2,000 palkkio. Kun salapoliisit saivat miesten tuntomerkit Saksan konsulilta tässä kaupungissa he alkoivat etsimään.

Alettuaan työnsä etsijät saivat pian tietoonsa että vangitut kaksi miestä olivat olleet Swift Current'issa ja muissa lännen kaupungeissa ostaen maita. Tähän kaupunkiin he saapuivat vasta kolme päivää sitten.

Kumpikin mies otti vangitsemisensa tyyneesti ja heidät vietiin keskuspoliisiasemalle. Kun salapoliisit kyselivät myönsi Bruning olevansa kysymyksessä oleva mies, mutta kieltäytyi puhumasta mitään rosvouksesta.

Toinen mies Bernard on "itse salaperäisyys" tässä jutussa sillä hänen nimeään ei mainita tiedustelukirjeessä. Hän myöntää tulleensa tähän maahan Saksasta Bruningin kanssa ja asuneensa ennen Berliinissä, mutta ei anna muita tietoja. Poliisi luulee hänellä rosvoksi sillä kuva, joka lähetettiin Bruningin kuvan kanssa, näyttää otetun hänestä.

Konservatiivit voittaneet täytevaaleissa

South Qu'Appellen, Saskatchewan edusmiespiirin täyte-vaalissa on tullut valituksi konservatiivi.

Indian Head, Sask., jouluk. 5 p. — South Qu'Appellen täytevaaleissa eilen sai reciprocity-kysymys merkittävän iskun kun piirin edustajaksi tuli valituksi konservatiivi Joseph Glenn. Hän sai viidentoista äänen enemmistön.

Liberaalit, kuten tavallista asettivat vaalisyötiksi n. k. reciprocity-kysymyksen. Liberaalien ehdokas David Railton ensin kettuili riippumattomana ehdokkaana, mutta lopuksi ilmotti että hän on hallituspuolueen ehdokas.

Naiset, nyt on teidän vuoronne



päästä osalliseksi tästä hienosta **Vierashuone kalustosta joka jaetaan palkintona meidän liikkeestämme.** Kilpailuun voi ottaa osaa jokainen $5.00 tai suurempi ostaja jostt itsekullekin annetaan asianmukainen kupongi, joka on pantava meidän liikkeessämme olevaan uurnaan, josta ne arvotaan 15 p. t. k.

Meillä on myytävänä kaikenlaisia huonekaluja ja "Copp" leit...

Äänestysskandaalia tutkimaan.

Saskatchewan lainsäätäjäkunnassa on tullut esille viimevaaleissa harjotetut vaalipetokset ja yhdeksässä äänestysalueessa tullaan toimeenpanemaan tutkinto vaalien suhteen.

Lainsäätäjäkunta pyytää liittohallinnon apua teknillisen opetuksen avustamiseksi maakunnassa.

Regina, Sask., 6. p. — Lainsäätäjäkunnan eilinen istunto muodostui merkittäväksi lainsäätäjäkunnan historiassa. Paitsi keskustelua reciprocitystä, alhaisista tariffeista, lainsäätäjäkunnan huomio kiinnitettiin viime yleisissä maakunnan vaaleissa harjotettuihin vaalipetoksiin. Asian esitti pääministeri Scott, tuoden esille, sanomalehtien lausunnoita vaaleista. Hän myös asianomaisiin todistuksiin vedoten osotti miksikä Cumberland'in vaali oli mitätön.

Keskustelu vaalipetoksista kiihotti lainsäätäjäkunnan jäseniä äärimmäisyyksiin saakka. Lopuksi valittiin erikoinen tutkijakomitea, joka tutkii toimitettuja vaaleja seuraavissa yhdeksässä edusmiespiirissä: Regina, Saskatoon City, Louzis, South Qu'Appelle, Moosospin, Camming Pipestone, Moose Mountain ja Francis. Yleinen syyttäjä kysyttäessä sanoi että päätöslauseen tarkoitusperänä, joka päätöslause yksimielisesti hyväksyttiin, on antaa komitealle vallan tutkia ja kuulustella kaikkia äänestäjiä joitten nimi on listoilta pois jätetty tarkotuksella tai muuten ja kaikkia sellaisia henkilöitä jotka ovat lakivastaisesti rekisteroitu ja äänestäneet.

Komitelle jää valta päättää josko on ollut väärintekoja ja kutka niihin ovat vastuunalaiset.

Nyt jo on noin 125 henkilöä saanut haasteen saapua tutkintoon.

Vaatii Dominion hallituksen tukea teknillisen opetuksen avustamiseksi.

Lainsäätäjäkunta keskiviikkona yksimielisesti hyväksyi vaatimuksen, että Dominion hallituksen on avustettava maakunnan teknillistä opetusta. Hyväksytyssä päätöslauseessa vaaditaan että Dominion parlamentin on myösnmettävä määrätty summa tähän tarkotukseen ja se jaettava maakuntien kesken.

Yleinen syyttäjä antoi tänään huomautuksen että hän tulee ensi maanantaina esittämään lainsäätäjäkunnalle lakiehdotuksen, jossa vaaditaan suoraa lainlaadintaa.

POLIISITUOMARI MCMICKEN PÄÄSSYT VAPAAKSI.

Vetoomusoikeus ei ole antanut lupaa asettaa häntä syytteeseen.

Winnipeg, Man., jouluk. 6 p. — Vetoomusoikeus tänään kieltäytyi suostumasta syyttäjälakimiesten pyyntöön saada nostaa syytös poliisituomari Alexander McMickeniä vastaan vaalipetosjuttujen laittomasta käsittelystä. Syyttäjälakimies W. H. Trueman selitti McMickenin käsitelleen juttuja sa laisesti ja langettaneen konservatiivien kätyreille pieniä sakkoja, vaikka lain mukaan petoksien harjottajat olisi pitänyt tuomita vankeuteen — riippuen siitä minkälaisia syytöksiä heitä vastaan olisi esitetty julkisessa oikeuskuulustelussa.

Neljä tuomaria, ylituomari Howell ja tuomari Perdue, Haggart ja Richards yhteisesti päättivät hylätä pyynnön. Tuomari Cameron oli sitä mieltä että syyttäjien puoli oli todistanut syytöksiin oikeuttavien asianhaarojen olemassaolon, joten kuulustelu tulisi myöntää. McMicken määrättiin maksamaan alkeiskuulustelusta johtuneet kulut.

OTTAWAN KAUPUNGIN VIRKAILIJOITA ERONNUT.

Ottawa, Ont., jouluk. 7. — Äsken toimitetun terveydenhoito- ja vesijohtodepartementtien toimintaa koskevan tutkinnon johdosta, on kaupungin hallintokomitea ryhtynyt ankarin toimenpiteisiin. Eilen iltapäivällä insinööri Kerr, joka on ollut viisitoista vuotta kaupungin palveluksessa jätti eronhakemuksensa ja kaupunginlääkäri Shirffin käskettiin myös pyytämään eroa toimestaan.

Kaupungin ainanajaja McVeity, joka johti tutkintoa ja käynnissä ollessa teki sullisia raskauttavia syytöksiä pormestari Hopewellia vastaan hänen maakauppojensa johdosta, jätetään ne kuitenkin todistamatta, sai hallintokomitealta määräuksen tehdä julkisen anteeksipyynnön pormestarille tai muussa tapauksessa hänen käsketään jättämään eronhakemuksensa.

Viimekesän aikana richuva lavantauti, joka johtui virkailijain törkeästä huolimattomuudesta vesi- ja likajohtojen sekä yleensä terveydenhoidon suhteen, tappaen paljo ihmisiä, pakotti hallintokomitean tutkimaan ja vaatimaan virkailijoita eroamaan.

YLIOPPILASMELLAKKA GLASGOWISSA.

Satoja ylioppilaita tunkeutunut suffragettien pääkortteeriin särkien siellä kaikki mitä suinkin voivat. Poliisit voimattomia hallitsemaan noita villejä huliganeja.

Glasgow, jouluk. 6 p. — Satoja Glasgowin yliopiston oppilaita tunkeutui eilen suffragettien pääkortteeriin ja särkivät siellä kaikki mitä suinkin rikottavaa oli.

Mellakka johtui siitä että suffragetit aikoivat häiriöitä kun Irlannin sihteeri Augustine Birrell vihittiin Glasgowin yliopiston loordirehtoriksi.

Ylioppilasjoukko metelöi hurjasti niin että poliisitkaan eivät voineet sille paljon mitään. Rikottuaan suffragettien pääkortteerin etuikkunat, ylioppilaat hyökkäsivät välittämättä vähäänkään kolmen paikkaa vartioivan naisen varotuksista ja soimauksista.

Eräs ylioppilas sieppasi suffragettien lipun ja lähti johtamaan joukkoa, jota vastaan hyökkäsi poliisiosasto ojennetuin miljin, joilla he koettivat kolistella metelijöitsijöitä parhaansa mukaan. He vangitsivat yhden ylioppilaan, mutta silloin kävivät toiset poliisien kimppuun pelastaakseen toverinsa. Silloin saivat he vielä toisen vangiksi, ja myöhemmin vangitsivat kaksi lisää, mutta heidät kaikki laskettiin vapaaksi takuulla.

Parlamentille esitetään lakialotteita.

Hallitus on esittänyt parlamentille lakiehdotuksen, jossa säädetään että kaikilla laivoilla tulee olla langaton sähkötyslaitos.

Parlamentille myös esitetty asetus ratsupoliisien palkanylennyksestä.

Ottawa, Ont., jouluk. 6 p. — Alahuoneen tehtävä tänään suurimmaksi osaksi kulutettiin hallituksen esittämien lakiehdotusten esittämiseen, joista tärkeimmät olivat pakollinen langattomaan sähkötyslaitteen kiinnittäminen kaikkiin laivoihin jotka kuletta vat enemmän kuin viisikymmentä matkustajaa ja matkustavat yli 200 mailia käsittävillä linjoilla ja ratsupoliisien palkankorotuslakiehdotus.

Meriministeri J. D. Hazen esitti tuon meriparjehdusta turvaavan lakiehdotuksen. Hän selitti että se on oikein ja sopivan pakottaa kaikki laivat, jotka kulettavat viisikymmentä tai enemmän matkustajia ja jotka matkustavat yli 200 mailia pitkillä linjoilla, laittamaan langattoman sähkötyksen. Lakiehdotuksessa määrätään viidentuhannen dollarin sakko laivanomistajalle joka rikkoo lakia ja laivan kelventaja myös on samasta syystä vastuunalainen tuhannen dollarin sakkoon.

Laki, jos se saa vahvistuksen, tulee koskemaan suuria sisäjärviä ja kaikkia Canadan satamista purjehtivia laivoja.

Eräs edustaja ehdotti että pakollinen langaton sähkötys ulotettaisiin kaikkiin matkustajia kulettaviin laivoihin ja että poistettaisiin tuo 200 mailin matkustusmääräys. Ministeri sanoi edustajahuonetta neuvovansa tällaisen muutoksen tekoon huolimatta siitä että hän on tehnyt useita rajoituksia.

Ratsupoliisikysymys.

Pääministeri Borden esitti korjausesityksen Royal Northwest Mounted Police asetukseen. Korjausesityksessä säädetään annettavaksi tuntuva palkankorotus ratsupoliisilaitoksen jäsenille, komissionerista konstaapeliin saakka. Komissionerin palkka tulee olemaan $4,000, apulaisen $2,000 superitentin $2,000, tarkastajan $1,600 ja varsinaisen poliisin ainoastaan $1.25 päivältä. Korjausesityksessä säädetään annettavaksi ministeristölle valta maksaa salapoliisille suurempia palkkoja parlamentin lupaa kysymättä.

Borden haikeasti valitti siitä kun viimevuonna poliisilaitos on konstaapelihuvussa pienentynyt, kun mainittuun "jobiin" ei ole ollut tarjokkaita.

Laurier, entinen pääminister antoi siunauksensa Bordenin esitykselle. Hän tavanvuoksi kysyi josko poliisivoimaa lisätään, johon Borden vastasi että kysymyksessä ei ole lisäys, mutta voiman ennalleen saattaminen.

Puolueukkkotappelu jatkuu.

Taas tämänpäivän istunnossa tuli esille arka puoluekysymys. Liberaalit syyttivät että heitä ei ole Bordenin hallitus Maritime maakunnissa rehellisesti kohdellut, kun se on liberaaleja erottanut viroista. Konservatiivit puolestaan nojasivat liberaaleja sanomalla että nyt liberaalien erottamiset ovat olleet harvalukuisia siihen nähden kuin konservatiivien erottamiset liberaalien valtaan päästessä vuonna 1896.

Pitkäaikainen lakko loppumassa.

Grand Trunk Pacificin pannuseppien pitkäaikainen lakko näyttää viimeinkin loppuvan, sillä komppania "aikoo" hyväksyä sovintolautakunnan tekemä päätöksen.

Ottawa, Ont., jouluk. 6 p. — Dominion Trades kongressin presidentti Watters ilmoitti tänä iltana Ottawa Allied Trades and Labor Association kokouksessa, että työministeri Crothers on hänelle kertonut että Grand Trunk Pacific in yleinen liikejohtaja Chamberlin on työministeriille ilmottanut komppanian "valmistautuvan" hyväksymään sovintolautakunnan päätöksen lakossaolevien Grand Trunk Pacificin pannuseppien ja komppanian välisessä asiassa.

Komppania sitoutuu ottamaan takaisin erotetut miehet. Työministeri Crothers on kutsunut lakkolaisten edustajan Joe Ward'in Winnipegistä Ottawaan neuvottelakseen hänen kanssa asiasta.

Grand Trunk Pacificin pannuseppien lakko on kestänyt vuoden ajan ja tällä ajalla on komppania joka on hyvin lähellä hallitusta näytellyt äärettömän kylmäkiskoista osaa työläisiään kohtaan. Komppanian lopultakin on — vastenmielisesti — alistuttava lakkolaisten vaatimuksiin.

Balkanin vallat neuvottelevat rauhanehdoista

Kreikka jatkaa sotaa. — Serbialaiset asettavat pattereita Tonavan varrelle. — Turkin ja Bulgarian ilmotetaan laatineen alustuksen rauhanneuvotteluita varten.

Lontoo, jouluk. 7. — Odotettaessa lähettiläiden kokoontumista Lontoosen, Balkanin vallat suunnittelevat mitä vaatimuksia Turkille tehdään ja mikäli tiedetään vaihtavat sähkösamia päästäkseen yksimielisyyteen.

Suurvaltojen muodollista hyväksymistä lähettiläiden kokoontumiselle ei ole vielä saanut, mutta tiettävästi ei ole mitään syytä, jonka takia konferenssin pitäminen tulisi viipymään.

Kreikka ei vieläkään ole suostunut tekemään asclepoa. Taisteluiden kerrotaan olevan käynnissä Chios saarella sekä Janinassa ja kreikkalaiset sotalaivat tarkasti tutkivat kaikkia Dardanellien ja Smyrnan välillä kulkevia ulkomaisia laivoja.

Wienistä ilmoitetaan että serbialaiset ovat asettaneet uscita pattereita Tonavan oikealle rannalle vastapäätä unkarilaista Orsova kaupunkia.

Bulgaria aikoo rakentaa sataman.

Sofiasta Daily Telegraphille saapunut sähkösanoma kertoo, että jos Salonikista tehdään kansainvälinen kaupunki, niin Bulgaria tulee täyttämään kaiken rahamahtinsa rakentaakseen suuren kaupungin ja merisataman Orfanoon, kaakkoon Serres kaupungista, sekä rautatien Strume laakson kautta suoraan mereen, saattaen siten pääkaupunki Sofian helppoon kulkuyhteyteen Välimeren kanssa. Jos tämä rautatie rakennetaan, lisää kirjeenvaihtaja, niin Saloniki menettää suuren osan tärkeydestään.

Samalle lehdelle Wienistä lähetetyssä sähkösanomassa kerrotaan Turkin ja Bulgarian jo laatineen alustuksen rauhan neuvotteluja varten ja olevan valmiita yhtymään liittoon. Kirjeenvaihtaja sanoo kummankin maan olevan niin perehtyneen toistensa aikomuksiin, että ne voivat allekirjoittaa rauhansopimuksen kahden vuorokauden kuluessa. Hän lopettaa tiedonantonsa mainitsemalla että lopullisessa rauhanneossa Adrianopoli mahdollisesti jää Turkille ja Saloniki julistetaan kansainväliseksi.

Turkki ja Kreikka neuvottelevat Wienissä.

Daily Expressin Konstantinopolin kirjeenvaihtaja väittää että Turkki ja Kreikka ovat valinneet rauhanneuvottelupaikaksi Wienin. Hän sanoo Turkin lähettiläällä Wienissä olevan täydet oikeudet neuvotella Kreikkalaisten kanssa ja hänen avukseen tulevan Nizami Pasan, joka on Turkin lähettiläs Saksaan.

Kreikka ehkä hyväksyy.

Sofiasta Times lehdelle saapunut sanoma kertoo olevan syytä uskoa, että Ateenassa valitsee sovinnollisempi henki ja että Kreikka hyväksyy asclepoosopimuksen ennenkun rauhanneuvottelut alkavat.

Kaksi miestä vangittu pankkirosvouksesta.

Saksan hallituksen pyynnöstä ovat Winnipegin salapoliisit vanginneet kaksi hiljattain tähän maahan tullutta saksalaista syytettynä osallisuudesta Berlinin suureen pankkirosvouksseen.

Winnipeg, Man., jouluk. 7. — Salapoliisipäällikkö Stodgill ja salapoliisit McIver, Kilcup ja Batho vangitsivat eilen Saksan hallituksen pyynnöstä Gustave Bruningin ja Valentine Bernardin syytettynä pankin ryöstöstä.

Lokakuun 24 p:nä saapui tieto, että Berliinin viranomaiset etsivät näitä miehiä, sanoen heidän ryöstäneen 260,000 markkaa eli lähes $80,000 pankista, jossa he olivat palvelijoina.

Tiedonannossa mainittiin että heidän otaksutaan olevkelevan tässä maassa ja vangitsemisesta tarjottiin $2,000 palkkio. Kun sa lapoliisit saivat miesten tuntomerkit Saksan konsulilta tässä kaupungissa he alkoivat etsimään.

Alettuaan työnsä etsijät saivat pian tietoonsa että vangitut kaksi miestä olivat olleet Swift Current'issa ja muissa lännen kaupungeissa ostnen mäita. Tähän kaupunkiin he saapuivat vasta kolme päivää sitten.

Kumpikin mies otti vangitsemisensa tyyneesti ja heidät vietiin keskuspoliisiasemalle. Kun salapoliisit kyselivät myönsi Bruning olevansa kysymyksessä oleva mies, mutta kieltäytyi puhumasta mitään rosvouksesta.

Toinen mies Bernard on "itse salaperäisyys" tässä jutussa sillä hänen nimeään ei mainita tiedustelukirjeessä. Hän myöntää tulleensa tähän maahan Saksasta Bruningin kanssa ja asuneensa ennen Berliinissä, mutta ei anna muita tietoja. Poliisi luulee hänä rosvoksi sillä kuva, joka lähettiin Bruningin kuvan kanssa, näyttää otetun hänestä.

Konservatiivit voittaneet täytevaaleissa

South Qu'Appellen, Saskatchewan edusmiespiirin täyte-vaalissa on tullut valituksi konservatiivi.

Indian Head, Sask., jouluk. 5 p. — South Qu'Appellen täytevaaleissa eilen sai reciprocity-kysymyksen merkittävän iskun kun piirin edustajaksi tuli valituksi konservatiivi Joseph Glenn. Hän sai viidentoista äänen enemmistön.

Liberaalit, kuten tavallista asettivat vaalisyötiksi n. k. reciprocity-kysymyksen. Liberaalien ehdokas David Railton ensin kettuili riippumattomana ehdokkaana, mutta lopuksi ilmotti että hän on hallituspuolueen ehdokas.

Naiset, nyt on teidän vuoronne



päästä osalliseksi tästä hienosta **Vierashuone kalustosta joka jaetaan palkintona meidän liikkeessämme.** Kilpailuun voi ottaa osaa jokainen 85.00 tai suurempi ostaja jostt itsekullekin annetaan asiannmukainen kupongi, joka on pantava meidän liikkeessämme olevaan uurnaan, josta ne arvotaan 15 p. t. k.

Meillä on myytävänä kaikenlaisia huonekaluja ja "Copp" keittounia joita saatte ehdottomasti halvalla sekä parhaaksi tunnettuja.

Me myymme teille tavaraa käteisellä tai luotolla.

SUPERIOR FURNITURE CO.

235—7 SIMPSON ST., Phone 990. FORT WILLIAM, ONT. AVOINNA ILTASIN.

TYOKANSA,

Ainoa suomalainen lehti Canadassa, työväestön äänenkannattaja, ilmestyy joka päivä, paitsi ei sunnuntaina ja laillisina juhlapäivinä.

TOIMITUS JA KONTTORI
316 Bay Street,
Postiosoite
Port Arthur, Box 516, Ontario, Canada.
Puhelimet:
Konttori ..... 402 North
Toimitus ..... 402k „

Toimittajat:
M. Hahl L. Mollanen
Yrjö Mäkelä K. Alatalo
Yrjö Halonen.

Liikkeenjohtaja (Manager)
John Oravainen.

TILAUSHINNAT
Canadaan ja Yhdysvalloihin:
Vuosi $3.50
Puoli vuotta 1.75
Kolme kuukautta 1.00
Suomeen ja muualle ulkomailla:
Vuosi $4.50
Puoli vuotta 2.25
Kolme kuukautta 1.50

Ilmoitushinnat: 25 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista suljetun muodossa 10c. riville. Ilmoituksista etusivulla 50 prosentin korotus.

Nimenmuutosilmoitukset maksaa $1.60 kerta ja 2 kertaa $1.50. — Avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa (etusivulla $1.50, 2 kertaa $2.00). — Syntymäilmoitukset 50c. kerta, 2 kertaa. — Kuolemanilmotukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on maksettava, että lehti ilkan saapuessa tilaajille vilkon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Tyokansa (The Workpeople)
the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED, Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office ..... 402 North
Editor ..... 402k North

Advertising rates: 25 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. News-advertisements 10 cents a line. Political advertisements on front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

— Maapallo on koti kaikille elävälle olennoille — pitääkö meidän siis maksaa vuokraa täällä olostamme.

— "Sosialistisessa Saksassa" on yksitoista miljoonaa ihmistä vakuutettu sairautta vastaan. Yli kahdeksantoista miljoonaa on tapaturmavakuutuksessa. Noin neljätoista miljoonaa on vanhuus- ja työkyvyttömyys-vakuutuksessa. Yli sata miljoonaa dollaria vuosittain maksetaan saksalaisista vakuutusrahastoista eläkkeinä palkka työläisille.

— Mitä enemmän trusteja oikeustietä „vainotaan", mitä enemmän niitä „harjoteteaan", sitä voimakkaimmiksi ne kasvavat kapitalistisella riistomaa perällä. Taistelua trusteja vastaan voi verrata taisteluun lohikäärmettä vastaan, jolle yhden pään katkastua kasvaa sata sijaan. Sentähden paras ja hyödyllisin keino trusteja vastaan on se, että kansa itse ottaa trusttien tarkastuksen ja vallan omiin käsiinsä.

— Korkeitten ruokatavarain hintojen ohella on myös polttoaineitten hinnat kohonneet, rasittamaan jo ennestään puutteenalaista köyhälistöä. Missä on sitten syy kaikialla vallitsevan hiilen hinnan korotukseen? Kaivosten omistajat kotettavat sysätä syyn viimeisiin kaivostyöläisten lakkoihin, he koettavat sysätä vuosi vuodelta uudistuvan hinnankorotuksen syyn työläisten niskoille. Syynä ei ole kuitenkaan kaivostyöläiset, vaan kapitalistiluokassa yhä kasvava riistohalu, jota he voivat harjottaa nykyisen väärällä tolalla olevan yhteiskuntajärjestelmän aikana.

ÄÄNESTYKSEN TULOKSET YHDYSVALTAIN PRESIDENTIN VAALEISSA.

juri ilmotti, että kahdeksalta osastolta on tullut yleisäänestyksen tulokset Victorian osaston yleisäänestysesityksestä. Edustaja Kotilalle päätettiin maksaa 65 senttiä rautatiekyydistä. Tuloja oli komitealla ollut $54.00 ja menoja $3.15.

A. Jordan.

Lastemme terveys.

Thos. D. Wood, fyysillisen opetuksen professori Columbian yliopistossa New Yorkissa on esittänyt joitakin huomioonotettavia tosiasioita koskien koululasten terveyttä Amerikassa. Hän sanoi, että 20,000,000 koululapsesta 75 prosentilla on heikot silmät, korvat, tai hampaat, jotka jollakin tavalla saattavat vaaraan heidän pysyvän terveytensä.

1,000,000 keuhkotautista

1,000,000 köykkyselkäisiä, huonojalkaisia tai jotenkin muuten fyysillisesti epämuodostuneita.

1,000,000 on epätäydellinen kuulo.

5,000,000 on huono näkö.

5,000,000 huono ruansulatus.

10,000,000 huonot hampaat.

6,000,000 suurentuneet rauhaset ja nielurisat.

Yhdeksän kymmentä prosenttia näistä lapsista ovat syntyneet työväenluokkaan kuuluvista vanhemmista.

Joka hetki Yhdysvalloissa on 3,000,000 miljoonaa vaarallisesti sairaana.

150,000 keuhkotautista kuolee vuosittain.

Yhdysvalloissa sattuu joka vuosi 3,000,000 malaria kuume tapausta.

Yhdysvalloissa on 200,000 heikkomielistä ja niiden luku lisääntyy pelottavalla nopeudella.

2,000,000 ihmistä potee jatkuvasti syfilistä.

Seitsemänkymmentä prosenttia täysi-ikäisistä ihmisistä potee tai on potenut tippuria ja siemenvuotoa.

Keuhkokuume surmaa 150,000 ihmistä joka vuosi ja sensijaan jättää monia tuhansia potemaan keuhkotautia, henkitorventulehdusta y. m. kroonillisia keuhkotauteja, joita on monia.

Keuhkotauti, malaria, syfilis, tippuri ja siemenvuoto ovat tauteja, jotka kestävät pitkiä aikoja täysi-ikäisyydessä. Ne usein kaan eivät itsessään ole vaarallisia, mutta heikentäen tautia potevan elinvoimaa, ne tekevät hänet alttiiksi muille tauteille. Ne heikentävät vanhempia silloin kun jälkeläisiä siitetään ja kehitetään. Voidaanko heikoista ja loppuunkulutetuista vanhemmista odottaa terveita ja elinvoimaisia jälkeläisiä?

Työväenluokka, lukunsa puolesta suurin luokka, on myöskin suhteellisesti suurin kärsijä ja sillä on suurin kuolin prosentti. Onko mikään ihme, että nykyisen sukupolven koululapsi osottaa vanhempien kärsimysten ja uupumisen vaikutuksia olemalla itse virheellinen? Me olemme kuullet ihmanvaihtoa kirottavan ja huonoa valaistusta arvosteltavan ja tuhansia selityksiä annettavan virheellisyydestä. Amerikalainen lapsi, tietäessänä että 95 prosenttia vanhemmista ovat heikentäneet elinvoimaansa, tahdollisesti tai tahtomattaan, yhteiskunnallisilla saira uksilla, jotka heikentävät ihmissukua, cikö ole paljoa loogillisempaa odottaa heidän jäl-

Galileon tutkintopöytäkirja

Osoittaaksemme miten kirkko on aina noussut taisteluun kaikkea todellisen tiedon hankkimista ja levittämistä vastaan sen vuoksi, että sen johtomiehet ovat vallan selvästi käsittäneet oman valtansa rupeavan horjumaan samassa määrässä kuin yleinen tietoisuus kasvaa, julkaisemme tässä sen inkvisitsionituomioistuimen pöytäkirjan, joka tuomitsi kuuluisan italialaisen fyysikon ja tähtitieteilijän Galileon peruuttamaan julkaisemansa havainnot maan pyörimisestä. Ennen oli se käsityskanta vallalla, että maa oli kaiken maailman keskus, ja että se seisoi paikoillaan sillä aikaa kun aurinko ja tähdet kiersivät sen ympäri. Galileo oli huomioittensa perusteella tullut siihen vakaumukseen, joka on pätevä vielä meidänkin päivinämme, nimittäin, että maa pyörii auringon ympärillä. Vanhana, heikkona miehenä Galileo kirjoittikin peruutus kirjan alle kidutuksen pelosta.

"Me Gasparo del titole di S. Crose in Gierusalemme Georgia; Fra Felice Centino del titolo di S. Anastasia, detto d'Ascoli; y. m., Jumalan armosta Pyhän Rooman Kirkon kardinaalit ja yleisinkvisitorit, jotka Pyhä Apostolikko erikoisesti on määrännyt taistelemaan vääräoppisuuden mädännäisyyttä vastaan kautta koko Kristillisen Tasavallan, julistamme:

Koska sinä, Galileus, edesmenneen florentialaisen Vincenzo Galileus'en poika, seitsemänkymmenen vuoden vanha, v. 1615 tämän Pyhän istuimen edessä olit syytettynä siitä, että olet totena pitänyt sen monien julistaman väärän opin, että aurinko on maailman keskus ja liikkumaton ja että maa liikkuu päivittäisellä kiertokululla; siitä että sinulla on oppilaita, joille opetat samaa väärää oppia; siitä että olet kirjeenvaihdossa vissien saksalaisten matemattikkojen kanssa samasta asiasta; siitä että olet painattanut nimellä "Auringon pilkuista" kirjeitä, joissa kehität samaa oppia; ja siitä että oman mielesi mukaan repostelemalla Pyhää Raamattua olet väitellyt niitä väitteitä vastaan, joita sanotun raamatun perusteella on näitä vääriä oppiasi vastaan esitetty ja koska sen jälkeen meille on esitetty asiapaperi kirjeen muodossa, jonka olet kirjoittanut eräälle entiselle oppilaallesi ja siinä esität näkökohtia, jotka seuraavat Copernicuksen väitteitä, jotka ovat ristiriidassa Pyhän Raamatun todellisen tarkoituksen ja auktoriteetin kanssa.

Niin kaiken tämän johdosta Pyhä Oikeuistuin, — tahtoen ryhtyä toimenpiteisiin sitä epäjärjestystä ja vallattomuutta vastaan, joka täten on syntynyt ja joka on myötävaikuttanut ennakkoluulojen luomiseen Pyhää Uskoa vastaan, — hänen pyhyytensä Paavin ja näitten erinomaisen etevain kardinaalien ja yleisten inkvisittorien käskystä on jumalauusoppineitten asiantuntijain kautta seuraavalla tavalla arvostellut autoringon liikkumattomuutta ja maan liikkumista koskevia väitteitäsi.

Väite ,että aurinko on maailman keskus eikä liiku paikaltaan, on filosofisesti järjetön ja väärä sekä muodollisesti väärä oppinen, sillä se on ehdottomasti ristiriidassa Pyhän Raa tä, puolustamasta tahi missä muodossa tahansa esittämästä tuota kysymyksen alaista oppia."

Sitten tuomiokirjelmässä moitittaan Galileusta siitä, että hän kierolla tavalla on koettanut puolustaa itsesänsä. Syytteenalainen kirjoitus oli kirjoitettu vuoropuhelun muodossa ja käyttäen sellaista sanamuotoa, että lukijan itse chdottomasti piti tulla siihen käsitykseen ,että maa pyörii, mutta jos sa kirjoittaja itse ei sitä suoraan sanonut. Kardinaalit väittivät, että hän tällaikin oli rikkonut ennen annettua kieltoa vastaan, koska hänlä oli kielletty missään muodossa tahansa puolustaa oppiaan. Mutta etenkin pitivät he raskauttavana seikkana, että hän dellcen kin oli oppiaan puolustanut, vaikka "teologiset asiantuntijat" olivatkin selittäneet hänelle ,että se on ristiriidassa raamatun kanssa.

Kaiken tämän perustella annettiin seuraava tuomio:

"Herramme Jeesuksen Kristuksen ja hänen ylistettävän äitinsä, ikuisesti neitseellisen Marian pyhässä nimessä me tuomioistuimena toimien ja pyhän jumaluusopin kunnioitettavien mestarien sekä molempien oikeuksien tohtorien neuvon ja ohjauksen mukaan, tässä kirjelmässä julkaisemme lopullisen tuomion oikeusjutussa joka edessämme on seuraavien osallisten välillä: toisella puolen syyttäjänä hänen ylhäisyytensä Carlo Sincerus, molempien oikeuksien tohtori, tämän pyhän oikeusistuimen yleinen syyttäjä, ja toisella puolella vastanajana sinä täällä läsnä oleva Galileus Galilei, joka olet tutkittu ja tunnustanut yllakerrotulla tavalla; ja me tuomitsemme määrämme ja selitämme, että sinä, sanottu Galileus, oikeusjutussa esiintulleiden seikkojen perusteella sekä oman tunnustuksesi mukaan olet Pyhän Oikeuden äclestä tehnyt itsesi suuressa määrin epäilyksenalaiseksi väärien oppien pitämisestä, nimittäin siitä, että olet uskonut ja toteaa pitänyt sitä oppia, — joka on väärä ja ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa, — että aurinko on maailman keskus eikä liiku idästä länteen ja että tällaiseen oppiin sopii uskoa senkin jälkeen kun se on selitetty ja osoitettu olevan ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa; kaiken tämän luonnollisena seurauksena olet sinä asettanut itsesi kaikkien niiden rangaistusten ja määräysten alaiseksi, jotka tällaisissa tapauksissa ovat määrätyt pyhissä kanooneissa ja muissa määräyksissä, yleisissä tahi eristetyissä. Kuitenkin tyydymme me siihen, että sinä vapautelaan rangaistuksesta siinä tapauksessa, että sinä vilpittömällä sydämellä ja horjumatto malla uskolla sekä meidän mää räämällämme tavalla hylkäät, kiroat ja halveksut kaikki edelläsanotut erehdykset ja väärät oppisi ja kaikki muut erehdykset ja väärät opit, jotka ovat ristiriidassa Katolilaisen ja Apostolisen Rooman kirkon kanssa.

Ja jotta tämä sinun raskas ja vaarallinen erehdyksesi ja hairahduksesi ei jäisi kokonaan rankaisematta ja jotta sinä olisit vastaisuudessa varovaisempi sekä myös sen vuoksi, että se olisi esimerkkinä toisille, niin että ne jättäisivät tällaiset rikokset tekemättä, me määräämme teidän edessänne, te ylhäiset ja kunnioitettavat herrat kardinaalit ja inkvisitorit, jotka on asetettu tuistelemaan vääräoppista mädännäisyyttä vastaan koko Pyhässä valtiossa, pidän silmien edessä ja kädelläni kos ketan Pyhää Raamattua ja van non ,että minä aina olen uskonut, nyt uskon ja Jumalan avul la tulen vastakin uskomaan kaikkeen, jonka Pyhä Katolilainen ja Apostolinen Rooman kirkko esittää, saarnaa ja opettaa. Mutta koska minä sen jälkeen kun Pyhä Oikeusistuin oikeudenmukaisesti esitti minua vastaan injunctionituomion siinä tarkoituksessa, että minä ko konaan hylkäisin sen väärän käsityksen että aurinko on maa ilman keskus ja liikkumaton sekä että maa ei ole maailmankeskus, sekä että se liikkuu ja että minä en saisi missään muo dossa sanoilla tai kirjoituksilla esittää, puolustaa tai levittää sanottua oppia, ja koska minä senkin jälkeen kun minulle ilmoitettiin, että sanottu oppi on ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa, kirjoitin ja painatin kirjan, jossa käsittelen tätä näin tuomittua oppia ja esitin väitteitä sen eduksi ilman että kuitenkaan esittänyt todistuksia joka koska minä tämän johdosta Pyhän Oikeuden kautta olen tuomittu sangen epäilyksen alaiseksi väärien oppien levittämisestä, nimittäin sen uskomisesta että aurinko on maailman keskus ja liikkumaton sekä etta maa ei ole keskus ja liikkuu.

Tämän johdosta tahtoen leidän ulhäisyksienne ja kaikkien uskollisten kristittyjen mielestä poistaa ne vakavat epäluulot, jotka oikeudenmukaisesti vallitsevat minua kohtaan, minä vilpittömällä mielellä ja horjumattomalla uskolla kiellän, kiroan ja halveksun edelläsanotut erehdykset ja väärät opit ja yleensä kaikki muut erehdykset ja väärät opit, oli ne mitä lajia tahansa, jotka ovat ristiriidassa sanotun Pyhän Kirkon kanssa; minä vannon, että vastaisuudessa en koskaan enää tule sanomaan tai vakuuttamaan sanoilla tai kirjoituksilla, mitään sellaista, joka voisi antaa aihetta samanlaiseen epäluuloon minua vastaan; mutta jos minä satun saamaan tahi henkilön, jota epäilään väärääoppisuudesta, niin minä ilmiannan hänet Pyhälle Oikeudelle tahi Inqvistoreille; minä lupaan kaikki ne rangaistukset, jotka tämä Pyhä Oikeusistuin on julistanut tahi julis tamaan minua vastaan. Siinä tapauksessa, että minä taas hairahtuisin — jonka Jumala estäköön — minä alistan itseni kaikkien niiden rangaistusten ja seurausten alaiseksi, jotka tällaisissa tapauksissa ovat määrätyt pyhissä kanooneissa ja muissa määräyksissä, yleisissä tahi eristetyissä. Kuitenkin tyydymme me siihen, että sinä vapautelaan rangaistuksesta siinä tapauksessa, että sinä vilpittömällä sydämellä ja horjumatto malla uskolla sekä meidän mää räämällämme tavalla hylkäät, kiroat ja halveksut kaikki edelläsanotut erehdykset ja väärät oppisi ja kaikki muut erehdykset ja väärät opit, jotka ovat ristiriidassa Katolilaisen ja Apostolisen Rooman kirkon kanssa.

Minä edellämainittu Galileus, olen peruuttanut, vannonut,luvannut ja sitoutunut niin kuin edellä sanotaan ja todistuksek si siitä olen minä omakätisesti allekirjoittanut tämän peruutustodistuksen sekä sanasta sanaan lukenut sen Roomassa. Minervan konventissa, kesäkuun 22 p:nä 1633."

Näin vannoo tämä 70 vuotias ukko kaikella vilpittömyydellä peruuttavansa oppinsa, että maa ei ole maailman keskus ja että se pyörii, sekä uskovansa

Eri maista.

YHTEINEN TYÖVÄENKOKOUS LONTOOSSA.

Lontoosta, Englannissa, ilmoitetaan, että ensi tammikuussa tullaan siellä pitämään neuvottelukokous, johon tulee osaa ottamaan edustajia kaikista Englannin eri työväenpuolueista. Siellä keskustellaan työvä cen politiikasta valtakunnan asioissa yhteisen toiminnan näkökannalta katsoen, y. m.

UNKARILAISTA LUOKKAOIKEUTTA.

Budapestin tuomioistuin tuomitsi saksalaisen puolueläheen "Volksstimme'n" vastaavan toi 1,000 kruunun sakkoon lehdessä olleen vappumielenosotuskehotuksen johdosta. Työväestön keskuudessa vallitsee ankara mielenkuohu tuomion johdosta. "Volksstimme"llä on vielä 11 ja samoin puolueleheellä "Nepszawa" 18 oikeusjuttua.

HIILIKAIVOSTYÖLÄISET LAKOSSA RANSKASSA.

Alais, Ranska, jouluk 2 p. — Hiilikaivostyöläiset ovat täällä ryhtyneet lakkoon.

SUURI RADIUM-ALUE LÖYDETTY.

Berlin, jouluk. 2. — Runsas radium-alue on löydetty läheltä Salzburgerkapf'ia, Itävallassa.

PARIISIN KONELATOJAT UHKAAVAT RYHTYÄ LAKKOON.

Pariisi, jouluk. 1. — Pariisin linotype latomakoneitten käyttäjät uhkaavat ryhtyä yleislakkoon, ellei heille myönnetä yhdeksän tunnin työpäivää ja taataan kahdeksan frangin päiväpalkka.

MAAILMAN SUURIN TIMANTTI.

Johannesburg, jouluk. 1. — 1,649 karaatin painoinen timantti on löydetty Premierkaivannolta. Tämä on maailman suurin timantti.

ENGLANTI JULISTAUTUU EGYPTIN VALTIAAKSI.

Genevestä, Sveitsistä, jouluk. 2 p. Sveitsin suuremman pankkilaitoksen, kansanpankin edustaja Kairossa sähköittää isännistölleen että Egyptin viral lisissa piircissä ollaan vakuutettu siitä, että Englanti tulee julistautumaan Egyptin yliherraksi lähimmässä tulevaisuudessa. Edustajan arvelun mukaan tulee anastusjulistus julkaistavaksi ensi vuoden alussa, mahdollisesti jo tammikuun ensimäisenä päivänä.

KAPITALISMI JA VALTIOSOSIALISMI VASTAKKAIN JAPANISSA.

Tokion kapitalistit tekevät kaiken voitavansa saattaakseen hallituksen valtiososialistisen rautatiepolitiikan epäonnistumaan.

Hallitus on äskettäin toteuttanut aikaisemmin laaditun rautatieohjelman, jonka mukaan kaikki rautatiet nikojen kuluessa ovat lunastetut valtion omaisuudeksi. Tätä rautatieohjelmaa toteuttaissa on hallitukselle tuottanut melkoisia vaikeuksia siihen tarvittavien rahojen saanti jota Japanin kapitalisti kaikin voimin ovat koettaneet vaikeuttaa. Hallituksen onnistuttua, kaiketa vastustuksesta huolimatta, koo

ei enään tänä vuonna onnistu täyttämään.

Näiden tosiasiain nojalla pitää tokiolainen kapitalistien äänitorvi hallituksen rautatiepolitiikan täydellisesti epäonnistuneena ja kehoittaa hallitus ta palaamaan entisajan tapoihin, jolloin yksityisille yhtiöille myönnettiin rautatierakennusoikeuksia— tietenkin oikeudella kiskon rautateitä käyttävää yleisöä mielin määrin.

Todellisuudessa lienevät Japanin valtiorautateiden tulot riittämättömät rautateihin kiin nitetyn pääoman korkojen mak samiseen, mutta tuskinpa yksityisellä omistusoikeudellakaan tätä epäkohtaa voidaan muulla tavoin poistaa kun kuljetusmaksuja korottamalla.

VANHUUDENVAKUUTUSLAIN EHDOTUS RUOTSISSA.

Tiistaina, marrask. 12 p:nä, jätettiin hallitukselle vanhuusvakuutuslain ehdotus, minkä v. 1907 asetettu komitea on nyt saanut valmiiksi. Lakiehdotus käsittää neljä ryhmää: I. Lainehdotus ja sen niheet. II. Kustannusarvio. III. Katsaus Ruotsin ja ulkomaan lainsäädännön kysymyksestä. IV. Tilastolliset tiedot.

Lainehdotus on pääkohdissaan seuraava:

Vakuutuksen tarkoituksena on taata kansalaisille, jotka työvoiman vähentyessä tai työkyvyn menettämisen kautta eivät voi itse elättää itseään, paremman ja varmemman kannatuksen kuin mitä tähnastiset yleiset ja yksityiset vaivastalot tekevät. Siinä tarkoituksessa ehdotetaan vakuutus, joka käsittäisi koko väestön ja tarjoaisi eläkkeen työhön kykenemättömille (invalidivakuutus) sekä osaksi viimeistään 67 ikäisille.

Vakuutussummaan maksavat vakuutetut itse ½. Tämä summa lasketaan nousevan 8 ½ mil joonaan kr. Jälellä oleva summa suoritetaan yleisistä varoista valtiolta ⅓ ja kunnalta ⅓. Valtioapu nousee ehdotuksen mukaan 1:stä 21:teen milj. kr. jolloin vakuutus on yleisesti käytännössä. Kunnan avustus, joka nousee 10 ½ milj. kr. vastaa köyhäinhoitokustannusten vähenemisen.

Eläkemaksun suorittaa jokai nen työtätekevä vakuutettu 16:sta vuoden ijästä siihen asti kuin tulee eläkeikään. Tämä maksu on 2 kr. pohjamaksuna kaikilta, myöskin vaimoilta, ja siitten 5 kr. henkilöltä, joiden vuositulot ovat 800—1,200 kr. sekä 10 kr. korkeimmista vuosituloista. Tämän kautta voi pohjarahasto melkoisesti kasvaa. Tästämaksusta ovat vapautetut osaksi valtion palveluksessa olevat sekä muut, joitten eläke on jo taattu, osaksi henkilöt, joilla on 6,000 kr. omaisuutta, jottei vakuutuskustannukset nuosisi liian korkealle. Jokainen ,joka on suorittanut eläkemaksun vaikka lyhyemmän ajan, on oikeutettu saamaan eläkkeen ,joka vastaa hänen maksuaan. Mies saa 30% suoritetusta maksusta, nai nen 23%. Henkilö ei kadota eläkettä, vaikka hän jonkun ajan olisi estetty suorittamasta maksua.

Paitsi tätä eläkettä 2 kr:n maksusta, joka 50 vuoden kuluessa nousee ainoastaan 30 kr. miehille ja 23 kr. naisille sekä 12 kr. maksusta, korkeintaan 180 tai 138 kr. lisätään eläkettä kaikille työhön kykenemättömille eläkkeen saajille, joitten

Vuosi $4.50
Puoli vuotta 2.25
Kolme kuukautta 1.50

Imoitushinnat: 25 senttiä palstatuumalta. Kuukausi- ja vuosi-ilmoituksista tuntuva alennus. Ilmoituksista uutisten muodossa 10c. riviltä. Ilmoituksista etusivulla 50 prosentin korotus.

Nimenmuutosilmoitukset maksaa $1.00 kerta ja 2 kertaa $1.50. — Avioliittoilmoitukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa (etusivulla $1.50, 2 kertaa $2.00). — Syntymäilmoitukset 50c. kerta, 75c. 2 kertaa. — Kuolemanilmotukset $1.00 kerta, $1.50 2 kertaa.

ASIAMIEHILLE JA TILAAJILLE.
Asiamiesten ja tilaajien on muistettava, että lehti alkaa saapumaan tilaajille viikon perästä siitä kun tilaus on konttoriimme saapunut.

Työkansa (The Workpeople)

the only Finnish newspaper in Canada, devoted to the interests of working people, and published every day, except Sunday and statutory holidays, by
THE FINNISH PUBLISHING CO., LIMITED.
Port Arthur, Ont.

Editorial and Business Offices
316 Bay Street. P. O. Box 516
'Phones
Office .... 402 North
Editor .... 402k North

Advertising rates: 25 cents for column inch. Considerable reduction on monthly and yearly advertisements. News-advertisements 10 cents a line. For advertisements on front page 50 per cent increase.

Extended the statutory postal privileges on the 9th day of April 1912.

— Maapallo on koti kaikille eläville olennoille — pitääkö meidän siis maksaa vuokraa täällä olostamme.

— "Sosialistisessa Saksassa" on yksitoista miljoonaa ihmistä vakuutettu sairautta vastaan. Yli kahdeksantoista miljoonaa on tapaturmavakuutuksessa. Noin neljätoista miljoonaa on vanhuus- ja työkyvyttömyys-vakuutuksessa. Yli sata miljoonaa dollaria vuosittain maksetaan saksalaisista vakuutusrahastoista eläkkeinä palkka työläisille.

— Mitä enemmän trusteja oikeustietä „vainotaan", mitä enemmän niitä „harjotetaan", sitä voimakkaimmiksi ne kasvavat kapitalistisella riistomaa perällä. Taistelua trusteja vastaan voi verrata taisteluun lohikäärmettä vastaan, jolle yhden pään katkastua kasvaa sata sijaan. Sentähden paras ja hyödyllisin keino trusteja vastaan on se, että kansa itse ottaa trustien tarkastuksen ja vallan omiin käsiinsä.

— Korkeitten ruokatavarain hintojen ohella on myös polttoaineitten hinnat kohonneet, rasittamaan jo ennestään puutteenalaista köyhälistöä. Missä on sitten syy kaikialla vallitsevan hiilen hinnan korotukseen? Kaivosten omistajat koettavat sysätä syyn viimeisiin kaivostyöläisten lakkoihin, he koettavat sysätä vuosi vuodelta uudistuvan hinnankorotuksen syyn työläisten niskoille. Syynä ei ole kuitenkaan kaivostyöläiset, vaan kapitalistiluokassa yhä kasvava riistohalu, jota he voivat harjottaa nykyisen väärällä tolalla olevan yhteiskuntajärjestelmän aikana.

ÄÄNESTYKSEN TULOKSET YHDYSVALTAIN PRESIDENTIN VAALEISSA.

Yhdysvaltain kansallisäänestyksessä saivat ääniä:

Wilson	6,156,784
Roosevelt	3,928,140
Taft	3,376,422

Debsin saama äänimäärä on 673,783, mutta tästä puuttuu vielä lopulliset tiedot seitsemästä valtiosta — niin että äänimäärä voipi vielä "jonkunverran" nousta.

PUOLUEUUTISIA.

Sosialidemokraattisen puolueen British Columbian maakuntatoimeenpanevan komitean säännöllinen kokous pidettiin joulukuun 1 p., 1912. Kirtavia tosiasioita koskien koululasten terveyttä Amerikassa. Hän sanoi, että 20,000,000 koululapsesta 75 prosentilla on heikot silmät, korvat, tai hampaat, jotka jollakin tavalla saattavat vaaraan heidän pysyvän terveytensä.

1,000,000 keuhkotautista

1,000,000 köykkyselkäisiä, huonojalkaisia tai jotenkin muuten fyysillisesti epämuodostuneita.

1,000,000 on epätäydellinen kuulo.

5,000,000 on huono näkö.

5,000,000 huono ruansulatus.

10,000,000 huonot hampaat.

6,000,000 suurentuneet rauhaset ja nielurisat.

Yhdeksän kymmentä prosenttia näistä lapsista ovat syntyneet työväenluokkaan kuuluvista vanhemmista.

Joka hetki Yhdysvalloissa on 3,000,000 miljoonaa vaarallisesti sairaana.

150,000 keuhkotautista kuolee vuosittain.

Yhdysvalloissa sattuu joka vuosi 3,000,000 malaria kuume tapausta.

Yhdysvalloissa on 200,000 heikkomielistä ja niiden luku lisääntyy pelottavalla nopeudella.

2,000,000 ihmistä potee jatkuvasti syfilistä.

Seitsemänkymmentä prosenttia täysi-ikäisistä ihmisistä potee tai on potenut tippuria ja siemenvuotoa.

Keuhkokuume surmaa 150,000 ihmistä joka vuosi ja senlisäksi jättää monia tuhansia potemaan keuhkotautia, henkitorventulehdusta y. m. kroonillisia keuhkotauteja, joita on monia.

Keuhkotauti, malaria, syfilis, tippuri ja siemenvuoto ovat tauteja, jotka kestävät pitkiä aikoja täysi-ikäisyydessä. Ne useinkaan eivät itsessään ole vaarallisia, mutta heikentäen tautia potevan elinvoimaa, ne tekevät hänet alttiiksi muille tauteille. Ne heikentävät vanhempia silloin kun jälkeläisiä siitetään ja kehitetään. Voidaanko heikoista ja loppuunkulutetuista vanhemmista odottaa terveitä ja elinvoimaisia jälkeläisiä?

Työväenluokka, lukunsa puolesta suurin luokka, on myöskin suhteellisesti suurin kärsijä ja sillä on suurin kuolin prosentti. Onko mikään ihme, että nykyisen sukupolven koululapsi osottaa vanhempien kärsimysten ja uupumisen vaikutuksia olemalla itse virheellinen? Me olemme kuullet ilmanvaihtoa kirottavan ja huonoa valaistusta arvosteltavan ja tuhansia selityksiä annettavan virheellisyydestä. Amerikalainen lapsi, tietäessänä että 95 prosenttia vanhemmista ovat heikentäneet elinvoimaansa, tahdollisesti tai tahtomattaan, yhteiskunnallisilla sairauksilla, jotka heikentävät ihmissukua, eikö ole paljoa loogillisempaa odottaa heidän jälkeläisten olevan heikkoja ja virheellisiä, kuin syyttää kokonaisuudessaan asunto-oloja ja vaatetusta ja virheellistä kasvatusta?

Suurin osa 20,000,000 koululapsesta ovat työläisten lapsia. Miksi ei lapsiin vaikuttaisi joko suoranaisesti tai epäsuorasti sama ympäristö, joka määrää vanhemman terveyden? Voiko opetus merkitä paljoa silloin kun todellinen syy johtuu kaukana jälessäpäin huonossa ilmassa eläneistä, huonosti vaatetetuista, riistetyistä, nälällä näännytetyistä ja tautisista vanhemmista?

julkaisemansa havainnot maan pyörimisestä. Ennen oli se käsityskanta vallalla, että maa oli kaiken maailman keskus, ja että se seisoi paikoillaan sillä aikaa kun aurinko ja tähdet kiersivät sen ympäri. Galileo oli huomioittensa perusteella tullut siihen vakaumukseen, joka on pätevä vielä meidänkin päivinämme, nimittäin, että maa pyörii auringon ympärillä. Vanhana, heikkona miehenä Galileo kirjoittikin peruutus kirjan alle kidutuksen pelosta.

"Me Gasparo del titole di S. Crose in Gierusalemme Georgia; Fra Felice Centino del titolo di S. Anastasia, detto d'Ascoli; y. m., Jumalan armosta Pyhän Rooman Kirkon kardinaalit ja yleisinkvisitorit, jotka Pyhä Apostolikko erikoisesti on määrännyt taistelemaan vääräoppisuuden mädännäisyyttä vastaan kautta koko Kristillisen Tasavallan, julistamme:

Koska sinä, Galileus, edesmenneen florentialaisen Vincenzo Galileus'en poika, seitsemänkymmenen vuoden vanha, v. 1615 tämän Pyhän istuimen edessä olit syytettynä siitä, että olet totena pitänyt sen monien julistaman väärän opin, että aurinko on maailman keskus ja liikkumaton ja että maa liikkuu päivittäisellä kiertokululla; siitä että sinulla on oppilaita, joille opetat samaa väärää oppia; siitä että olet kirjeenvaihdossa vissien saksalaisten matematikkojen kanssa samasta asiasta; siitä että olet painattanut nimellä "Auringon pilkuista" kirjeitä, joissa kehität samaa oppia; ja siitä että oman mielesi mukaan repostelemalla Pyhää Raamattua olet väitellyt niitä väitteitä vastaan, joita sanotun raamatun perusteella on näitä vääriä oppiasi vastaan esitetty ja koska sen jälkeen meille on esitetty asiapaperi kirjeen muodossa, jonka olet kirjoittanut eräälle entiselle oppilaallesi ja siinä esität näkökohtia, jotka seuraavat Copernicuksen väitteitä, jotka ovat ristiriidassa Pyhän Raamatun todellisen tarkoituksen ja auktoriteetin kanssa.

Niin kaiken tämän johdosta Pyhä Oikeusistuin, — tahtoen ryhtyä toimenpiteisiin sitä epäjärjestystä ja vallattomuutta vastaan, joka täten on syntynyt ja joka on myötävaikuttanut ennakkoluulojen luomiseen Pyhää Uskoa vastaan, — hänen pyhyytensä Paavin ja näitten erinomaisen eteväin kardinaalien ja yleisten inkvisittorien käskystä on jumaluusoppineitten asiantuntijain kautta seuraavalla tavalla arvostellut auringon liikkumattomuutta ja maan liikkumista koskevia väitteitäsi.

Väite, että aurinko on maailman keskus eikä liiku paikaltaan, on filosofisesti järjetön ja väärä sekä muodollisesti väärä oppinen, sillä se on ehdottomasti ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa

Tämän johdosta ja meidän käskystämme sinut asetettiin meidän Pyhän istuimemme eteen ja tutkittuamme sinut valasi perustella sinä tunnustit kirjoittaneesi ja painattaneesi tuon kirjan. Sinä tunnustit, että alotit kirjoittaa sanottua kirjaa noin kymmenen tai kaksitoista vuotta sitten, siis sen jälkeen kun edellämainittu käsky esitettiin sinulle ja että pyysit lupaa sen painattamiseen ollenkaan selittämättä niille, jotka sinulle tämän luvan antoivat, että sinä olet kielletty pitämästä, että hän tätä oppia olisi kannattanut ennen annettua kieltoa vastaan, koska häntä oli kielletty missään muodossa tahansa puolustaa oppiaan. Mutta etenkin pitivät he raskauttavana seikkana, että hän delleenkin oli oppiaan puolustanut, vaikka "teologiset asiantuntijat" olivatkin selittäneet hänelle, että se on ristiriidassa raamatun kanssa.

Kaiken tämän perustella annettiin seuraava tuomio:

"Herramme Jeesuksen Kristuksen ja hänen ylistettävän äitinsä, ikuisesti neitseellisen Marian pyhässä nimessä me tuomioistuimena toimien ja pyhän jumaluusopin kunnioitettavien mestarien sekä molempien oikeuksien tohtorien neuvon ja ohjauksen mukaan, tässä kirjelmässä julkaisemme lopullisen tuomion oikeusjutussa joka edessämme on seuraavien osallisten välillä: toisella puolen syyttäjänä hänen ylhäisyytensä Carlo Sineerus, molempien oikeuksien tohtori, tämän pyhän oikeusistuimen yleinen syyttäjä, ja toisella puolella vastaajana sinä täällä läsnä oleva Galileus Galilei, joka olet tutkittu ja tunnustanut ylläkerrotulla tavalla; ja me tuomitsemme, määrämme ja selitämme, että sinä, sanottu Galileus, oikeusjutussa esiintulleiden seikkojen perusteella sekä oman tunnustuksesi mukaan olet Pyhän Oikeuden mielestä tehnyt itsesi suuressa määrin epäilyksenalaiseksi väärien oppien pitämisestä, nimittäin siitä, että olet uskonut ja totena pitänyt sitä oppia, — joka on väärä ja ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa, — että aurinko on maailman keskus eikä liiku idästä länteen ja että tällaiseen oppiin sopii uskoa senkin jälkeen kun se on selitetty ja osoitettu olevan ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa; kaiken tämän luonnollisena seurauksena olet sinä asettanut itsesi kaikkien niiden rangaistusten ja määräysten alaiseksi, jotka tällaisissa tapauksissa ovat määrätyt pyhissä kanooneissa ja muissa määräyksissä, yleisissä tahi eristetyissä. Kuitenkin tyydymme me siihen, että sinä vapautetaan rangaistuksesta siinä tapauksessa, että sinä vilpittömällä sydämellä ja horjumattomalla uskolla sekä meidän määräämällämme tavalla hylkäät, kiroat ja halveksut kaikki edelläsanotut erehdyksesi ja väärät oppisi ja kaikki muut erehdykset ja väärät opit, jotka ovat ristiriidassa Katolilaisen ja Apostolisen Rooman kirkon kanssa.

Ja jotta tämä sinun raskas ja vaarallinen erehdyksesi ja hairahduksesi ei jäisi kokonaan rankaisematta ja jotta sinä olisit vastaisuudessa varovaisempi sekä myös sen vuoksi, että se olisi esimerkkinä toisille, niin että ne jättäisivät tällaiset rikokset tekemättä, me määräämme, että kirja "Galileon vuoropuhelut" kielletään julkisen määräyksen mukaan

Ja me määräämme että sinun tulee kolmen vuoden aikana, kerran viikossa lukea seitsemän synnintunnustusvirsiä.

Näin me allanimitetyt kardinaalit määräämme."

Galileon "peruutus."

Minä, Galileo Galilei, florentialaisen Vincenzo Galileon poika, seitsemänkymmenen vuoden vanha, olen henkilökohtaisesti esiintynyt tämän oikeusistuimen edessä ja polvistuen vastaan injunctionituomion siinä tarkoituksessa, että minä kokonaan hylkäisin sen väärän käsityksen että aurinko on maailman keskus ja liikkumaton sekä että maa ei ole maailmankeskus, sekä että se liikkuu ja että minä en saisi missään muodossa sanoilla tai kirjoituksilla esittää, puolustaa tai levittää sanottua oppia, ja koska minä senkin jälkeen kun minulle ilmoitettiin, että sanottu oppi on ristiriidassa Pyhän Raamatun kanssa, kirjoitin ja painatin kirjan, jossa käsittelen tätä näin tuomittua oppia ja esitin väitteitä sen eduksi ilman että kuitenkaan esittänyt todistuksia ja koska minä tämän johdosta Pyhän Oikeuden kautta olen tuomittu sangen epäilyksen alaiseksi väärien oppien levittämisestä, nimittäin sen uskomisesta että aurinko on maailman keskus ja liikkumaton sekä että maa ei ole keskus ja liikkuu.

Tämän johdosta tahtoen teidän ulhäisyksienne ja kaikkien uskollisten kristittyjen mielestä poistaa ne vakavat epäluulot, jotka oikeudenmukaisesti vallitsevat minua kohtaan, minä vilpittömällä mielellä ja horjumattomalla uskolla kiellän, kiroan ja halveksun edelläsanotut erehdykset ja väärät opit ja yleensä kaikki muut erehdykset ja väärät opit, oli ne mitä lajia tahansa, jotka ovat ristiriidassa sanotun Pyhän Kirkon kanssa; minä vannon, että vastaisuudessa en koskaan enää tule sanomaan tai vakuuttamaan sanoilla tai kirjoituksilla, mitään sellaista, joka voisi antaa aihetta samanlaiseen epäluuloon minua vastaan; mutta jos minä satun saamaan tahi henkilön, jota epäillään vääräoppisuudesta, niin minä ilmiannan hänet Pyhälle Oikeudelle tahi Inqvistoreille; minä lupaan kaikki ne rangaistukset, jotka tämä Pyhä Oikeusistuin on julistanut tahi julistamaan minua vastaan. Siinä tapauksessa, että minä taas hairahtuisin — jonka Jumala estäköön — minä alistan itseni kaikkien niiden rangaistusten ja seurausten alaiseksi, jotka tällaisissa tapauksissa ovat pyhissä kanooneissa määrätyt. Näin auttakoon minua Jumala ja hänen Pyhä Testamenttinsa, jota täten kädelläni kosketan.

Minä edellämainittu Galileus, olen peruuttanut, vannonut, luvannut ja sitoutunut niin kuin edellä sanotaan ja todistukseksi siitä olen minä omakätisesti allekirjoittanut tämän peruutustodistuksen sekä sanasta sanaan lukenut sen Roomassa. Minervan konventissa, kesäkuun 22 p:nä 1633."

Näin vannoo tämä 70 vuotias ukko kaikella vilpittömyydellä peruuttavansa oppinsa, että maa ei ole maailman keskus ja että se pyörii, sekä uskovansa katolisen kirkon oppiin, että maa on kaiken maailman keskus, eikä pyöri. Mutta kun hän oli saanut tämän peruutuksen allekirjoitetutksi, ja vannotuksi tästedes kannattavansa kirkon pyhiä oppeja, sai hänen tosiseikkoihin ja numeroihin perustuva vakaumuksensa kaikista valoistaan ja uskollisuuslupauksista huolimatta hänet iskemään nyrkkinsä pöytään ja huudahtamaan: "Se pyörii sittenkin!" Ja maa pyörii vielä tänäkin päivänä aivan niinkuin ei mitään kirkon kidutuskamioita ja polttorovioita olisi ollut olemassakaan.

UNKARILAISTA LOUKKAUSKEUTTA.

Budapestin tuomioistuin tuomitsi saksalaisen puoluelehden "Volksstimme'n" vastaavan toi- 1,000 kruunun sakkoon lehdessä olleen vappumielenosotuskehotuksen johdosta. Työväestön keskuudessa vallitsee ankara mieltenkuohu tuomion johdosta. "Volksstimme'llä on vielä 11 ja samoin puoluelehdellä "Nepszawa" 18 oikeusjuttua.

HIILIKAIVOSTYÖLÄISET LAKOSSA RANSKASSA.

Alais, Ranska, jouluk 2 p. — Hiilikaivostyöläiset ovat täällä ryhtyneet lakkoon.

SUURI RADIUM-ALUE LÖYDETTY.

Berlin, jouluk. 2. — Runsas radium-alue on löydetty lähellä Salzburgerkapf'ia, Itävallassa.

PARIISIN KONELATOJAT UHKAAVAT RYHTYÄ LAKKOON.

Pariisi, jouluk. 1. — Pariisin linotype latomakoneitten käyttäjät uhkaavat ryhtyä yleislakkoon, ellei heille myönnetä yhdeksän tunnin työpäivää ja taataan kahdeksan frangin päiväpalkka.

MAAILMAN SUURIN TIMANTTI.

Johannesburg, jouluk. 1. — 1,649 karaatin painoinen timantti on löydetty Premierkaivannolta. Tämä on maailman suurin timantti.

ENGLANTI JULISTAUTUU EGYPTIN VALTIAAKSI.

Genevestä, Sveitsistä, jouluk. 2 p. Sveitsin suuremman pankkilaitoksen, kansanpankin edustaja Kairossa sähköittää isännistölleen että Egyptin virallisissa piireissä ollaan vakuutettu siitä, että Englanti tulee julistautumaan Egyptin yliherraksi lähimmässä tulevaisuudessa. Edustajan arvelun mukaan tulee anastusjulistus julkaistavaksi ensi vuoden alussa, mahdollisesti jo tammikuun ensimäisenä päivänä.

KAPITALISMI JA VALTIOSOSIALISMI VASTAKKAIN JAPANISSA.

Tokion kapitalistit tekevät kaiken voitavansa saattaakseen hallituksen valtiososialistisen rautatiepolitiikan epäonnistumaan.

Hallitus on äskettäin toteuttanut aikaisemmin laaditun rautatieohjelman, jonka mukaan kaikki rautatiet aikojen kuluessa ovat lunastetut valtion omaisuudeksi. Tätä rautatieohjelmaa toteuttaissa on hallitukselle tuottanut melkoisia vaikeuksia siihen tarvittavien rahojen saanti jota Japanin kapitalisti kaikin voimin ovat koettaneet vaikeuttaa. Hallituksen onnistuttua, kaikesta vastustuksesta huolimatta, koota lunastukseen tarvittavat rahat on vastustajain kiihotus keskitetty ohjelman luonnollista jatkoa, uusia rautatiesuunnitelmia, vastaan.

Esillä olevien ratarakennussuunnitelmien toteuttamiseksi tarvitsee hallitus lähimmässä tulevaisuudessa vähintään sata miljoonaa jeniä; josta summasta tänä vuonna vaaditaan noin neljäkymmentä miljoonaa. Nyt tiedottavat kapitalistien äänitorvet että hallituksen tämän vuotisesta rahatarpeesta on vielä täyttämättä lähes viiteentoista miljoonaan nouseva summa, jota hallitus nähtävästi samiseen, mutta tuskinpa yksityisellä omistusoikeudellakaan tätä epäkohtaa voidaan muulla tavoin poistaa kun kuljetusmaksuja korottamalla.

VANHUUDENVAKUUTUSLAIN EHDOTUS RUOTSISSA.

Tiistaina, marrask. 12 p:nä, jätettiin hallitukselle vanhuusvakuutuslain ehdotus, minkä v. 1907 asetettu komitea on nyt saanut valmiiksi. Lakiehdotus käsittää neljä ryhmää: I. Lainehdotus ja sen aiheet. II. Kustannusarvio. III. Katsaus Ruotsin ja ulkomaan lainsäädäntöön kysymyksestä. IV. Tilastolliset tiedot.

Lainehdotus on pääkohdissaan seuraava:

Vakuutuksen tarkoituksena on taata kansalaisille, jotka työvoiman vähentyessä tai työkyvyn menettämisen kautta eivät voi itse elättää itseään, paremman ja varmemman kannatuksen kuin mitä tähnastiset yleiset ja yksityiset vaivastalot tekevät. Siinä tarkoituksessa ehdotetaan vakuutus, joka käsittäisi koko väestön ja tarjoaisi eläkkeen työhön kykenemättömille (invalidivakuutus) sekä osaksi viimeistään 67 ikäisille.

Vakuutussummaan maksavat vakuutetut itse ⅔. Tämä summa lasketaan nousevan 8 ⅔ miljoonaan kr. Jälellä oleva summa suoritetaan yleisistä varoista valtiolta ⅔ ja kunnalta ⅓. Valtioapu nousee ehdotuksen mukaan 1:stä 21:teen milj. kr. jolloin vakuutus on yleisesti käytännössä. Kunnan avustus, joka nousee 10 ½ milj. kr. vastaa köyhäinhoitokustannusten vähenemisen.

Eläkemaksun suorittaa jokainen työtätekevä vakuutettu 16:sta vuoden ijästä siihen asti kuin tulee eläkeikään. Tämä maksu on 2 kr. pohjamaksuna kaikilta, myöskin vaimoilta, ja sitten 5 kr. henkilöltä, joiden vuositulot ovat 800—1,200 kr. sekä 10 kr. korkeimmista vuosituloista. Tämän kautta voi pohjarahasto melkoisesti kasvaa. Tästämaksusta ovat vapautetut osaksi valtion palveluksessa olevat sekä muut, joitten eläke on jo taattu, osaksi henkilöt, joilla on 6,000 kr. omaisuutta, jottei vakuutuskustannukset nousisi liian korkealle. Jokainen, joka on suorittanut eläkemaksun vaikka lyhyemmän ajan, on oikeutettu saamaan eläkkeen, joka vastaa hänen maksuaan. Mies saa 30% suoritetusta maksusta, nainen 23%. Henkilö ei kadota eläkettä, vaikka hän jonkun ajan olisi estetty suorittamasta maksua.

Paitsi tätä eläkettä 2 kr:n maksusta, joka 50 vuoden kuluessa nousee ainoastaan 30 kr. miehille ja 23 kr. naisille sekä 12 kr. maksusta korkeintaan 180 tai 138 kr. lisätään eläkettä kaikille työhön kykenemättömille eläkkeen saajille, joitten vuositulot ovat alle 300 kr. miehille ja 250 kr. naisilla, „eläkelisäyksellä". Tuo lisäys on 150 tai 125 kr. vuodessa niille, jotka paitsi eläkettä eivät saa muuta kannatusta. Jos eläkkeen saajalla itsellä on tuloja vähennetään lisäys puolella hänen tuloistaan. Henkilölle, jotka suorittavat yli 2 kr., lisätään sellaisesta maksusta 1 ½% :lla lisäys. Niin voi eläkkeen lisäys kohota 100 miehelle ja 83 kr. naiselle.

Eläke maksetaan 67 ikäiselle vaikkei työnkyvyttömyys olisikaan silloin kohdannut henkilöä. Maksunlisäys suoritetaan ainoastaan työkyvyttömille.

Henkilöt, jotka työkyvyttömyytensä kautta jo nuoruudestaan ovat vapautetut maksun suorittamisesta tahi ovat olleet ulkopuolella vakuutusta, saavat "kannatusta" samoilla ehdoilla mitkä ovat voimassa eläkelisäykseen nähden.

Eläkkeet yleensä eivät voi kohota sen enempää kuin että turvaavat köyhäinavustusta. Paikkakunnilla, missä elmä on kalliimpi, voivat ne siksi mahdollisesti tuntua riittämättömiltä. Siksi ehdotetaan, että kunta lisäisi eläkkeeseen summan, mikä on välttämätön elämiseksi. Tämä lisävs jota ei ole katsottava köyhäinavustukseksi, määrätään korkeintaan 150 kr.

Jokainen 15 v. täyttänyt on sitä paitsi oikeutettu vapaaehtoisesti vakuuttamaan itseään korkeamman eläkkeen saamiseksi.

Vakuutusmaksu 2 kr. suoritetaan kunnille, muut 5 ja 10 kr. kannetaan ruununverojenyhteydessä. Eläkkeenhakemukset tarkastaa kunta. Eläkeneuvosto määrää eläkkeen suuruuden ja suorittaa sen postin kautta kuukausittain, jos eläke on yli 30 kr. niin suoritetaan eläke kerta vuodessa. Alle 6 kr. eläkettä ei makseta.

Vakuutuskustannukset vuosittain tulisivat olemaan noin 8 ½ milj. kr. jotka suorittavat 2,600,000 vakuutettua. Tästä voisi (noin vuodeksi 2000) muodostua pohjarahasto suuruudeltaan noin 750 milj. kr. Eläkemaksu kasvaa 19 milj. kr. vuodessa 600,000 vakuutetulle. Eläkelisäyskustannukset, joita suorittavat valtio ja kunta, nousevat korkeintaan 31,700,000 kr. 258,000 eläkkeensaajalle. Siitä 20,600,000 naisten ja 11,100,000 kr. miesten eläkkeisiin.

Valtion kustannukset nousevat ensimäisenä vuotena 600,000 kr. ja lisääntyvät sen jälkeen väenlisäyksen kera noin 1 milj. vuodessa, niin että 20 vuoden kuluttua arvioidaan pysyväin kustannusten olevan 21 milj. kr. Kuntain kustannukset nousevat puoleen mainitusta määrästä. Asian hoitamisen kustannukset arvioidaan noin ½ milj. kr.

Tätä lainehdotusta laatiessa on komitea tutkinut eri maitten lait kysymyksestä ja niihin nojaten kulkenut keskitietä. On havaittu, että Ruosissa on vanhuksia paljoa enemmän kuin muissa maissa, siksi komitea on katsonut 67 v. iän sopivammaksi, kuin 60 kuten on esim. Tanskassa. Erittäinkin vanhoja naisia on äärettömästi Ruotsissa. Nainen yleensä kadottaa työkykynsä paljoa aikaisemmin kuin mies, mutta elää paljoa kauemmin kuin mies. 65:n vanhoista naisista on 55 % työhön kykenemättömiä miehiä, meihistä vain 37 %. Niinikään yli 60 olevista naimattomista miehistä on 46 % mutta naimattomista naisista 72 % yleisen tai yksityisen köyhänavun tarpeessa. Siksi on komitea ratkaistaessa tätä vaikeata asiaa, katsonut tarpeelliseksi määrätä eläkesumman pienemmäksi naiselle kuin miehelle (!).

Jos laki hyväksytään astuu se voimaan 1 p:nä tammik. 1914. Mutta sinä vuonna 67 vuotiset ja sitä vanhemmat ei voi saada avustusta, myöskään 45 vuotta täyttäneet eivät saa koko eläkettä, vaan vähennettynä.

Komitea oli aivan yksimielinen asiasta, paitsi että sos.-dem. Branting teki asiaan pari lisäehdotusta. Hän lausuu puoluensa puolesta, että hän yhtyy komitean päätökseen sen nojalla, että parempi on saada

joitten tuotantokyky on takana, vaan myös niitä, joitten työkyky on tulevaisuudessa. Komitea on itse harkinnut asiaa hyvin lämpimästi ja arvioinut kustannusten siitä nousevan 3 milj., mutta hylännyt sen näitten kustannusten rajoittamiseksi. Branting puolestaan ei katso kustannusten olevan niin suuret, että ne olisivat liian raskaat suorittaa, siksi ehdottaa hän että:

Leskimies tai nainen, naimaton nainen, joilla on lapsia alle 15 v. saisivat eläkelisäyksen suuruudeltaan puolet vuosituloista, jotka eivät nouse yli 300 kr. miehellä 250 naisella, sekä 150 kr, lapsella, vähennettynä puolella tuloista. Tuosta saisi jokainen lapsi korkeintaan 75 kr.

Toinen Brantingin ehdotus koskee lain voimaanastumista. Hän vaatii jotta lain voimaan astuessa kaikki työhön kykenemättömät ja vanhukset saisivat avustusta. Kustannukset siitä luonnollisesti nousisivat paljon yli laskettujen, eikä niitä varmasti voidakaan laskea, mutta joka tapauksessa ne tuskin nousisivat yli kymmenennen osan siitä, mitä uhrataan sotilas- ja puolustuskustannuksiin. Viittasi Englantiin missä kustannuksista huolimatta laki pantiin täydellisenä käytäntöön.

Ontatario.

Torontosta.

Torontossa olevan Työkansan kirjeenvaihtajan osote on: 27 Alcorn avenue.

Täällä Torontossa on ollut sosialistien toiminta nämät neljä viimeistä vuotta enempi hiljaista. Puolueen sisällä vallinnut murrosaika koski kovemmin ehkä torontolaisia kuin ehkä muita, mutta näyttää siltä että nyt siitä aletaan jo vähitellen selviytymään ja että siitä on vähin opittu yhtä ja toista.

Dominion ja Ontarion parlamenttivaalit eivät saaneet paljoakaan huomiota puoleensa, ei edes niin paljon, että olisi yritettykään jonkinlaista vaaliagitatsionia. Mutta aikansa kutakin. Kun riitävästi oltiin kinattu ja levätty alkoi jälleen täkäläisissä tovereissa toimintahalu virkistyä kiitettävällä tavalla ja alettiin ajattelemaan esan ottoa kunnallisvaaleihin.

Lisää virkettä saatiin kun Toronton Trades and Labor Councililta saapui kirje, jossa tiedusteltiin, että eikö löydy minkäänlaista yhdyntäkohtaa täkäläisten valtiollista toimintaa edustavien työväenosatsojen kesken, yhdistääkseen heitä yhteistoimintaan tulevissa kunnallisvaaleissa ja parlamenttivaaleissa, sekä pyydettiin valitsemaan kuusi edustajaa tähän neuvottelukokoukseen.

Kokouksessa oli edustettuna neljä eri valtiollista osastoa ja kaikki sanoivat edustavansa sosialismia. Ammattiosastojen keskushallintoa edusti kuusi henkilöä. Kokouksen lopputulos oli, että ammattiunionisti ja s. d. päättivät yhteisen ohjelman pohjalla ottaa osaa kunnallisvaaleihin. Ohjelman laativat sosialistit joka on kai jäljennös Milwaukeen kunnallisvaaliohjelmasta. Kaikkien ehdokkaiden vaaleissa on kirjoitettava erohakemus sitoumuksen alle nimensä, että jos eivät toimi ohjelman ja yhteisien säädöksien mukaan, niin heidän on luovuttava toimestaan. Komiteaan, jonka tätä tulee valvoa, valitaan kolme sosialistia, ja kaksi unionistia. Täällä on sosialisteilla palkkaanauttivana puhujana Wayman. Hän on hyvä puhuja ja innokas mies. Hä-

Työn Temppelissä on joka sunnuntai joku sosialistipuhuja, joten meillä on sosialistinen agitatsionityö ehkä paraassa käynnissä mitä on milloinkaan täällä ollut.

Juho.

SOUTH PORCUPINE.

South Porcupinen lakkoalue on tullut taistelutantereeksi. Poliisien kapulat huiskuu pyssyt paukkuu ja lakkolaisten verellä värjätään kylmettyneen maan pintaa. Komppaniat tuovat rikkureita ylimääräisillä junilla Torontosta ja Canadan Soosta Big Dominion mainille. Marraskuun viimeisenä päivänäkin toutiin yksi kaarasti rikkureita. Kaarat olivat lukittu, eikä juna pysähtynyt asemilla, että olisi voinut ilmoittaa heille lakosta. Maanantaina joulukuun 2 p:nä meni ylimääräinen juna Timmins kaupunkiin, jossa oli 50 rikkuria italialaisia, pulakkia, joku englantilainen ja ranskalaisia ja olipa yksi suomalainenkin tullut Amerikan keskivaltiosta. Noista komppanian vehkeistä oli vähän tietoa lakkolaisilla. South Porcupinen lakkolaisia meni Timmins kaupunkiin noin 300 miestä. Timmins kaupungin lakkolaiset olivat heitä vastassa ja lähtivät sitten yhdessä rikkureita katsomaan, joita oli viety päivälliselle Goldfields hotelliin. Hotellin lähelle päästyämme pyssyhurtat ampuivat parikymmentä kuulanaukausta lakkolaisia kohden, joista yksi sai kuulan oikealle puolen rintaansa ja toiselta meni olasta läpi ja lukemattomat saivat kapulaniskuja. Kaikista vehkeilyistä huolimatta lakkolaiset eivät menettäneet malttiansa, vaan, huutojen kaikuessa mentiin hotellin edustalle vaatimaan rikkureita pois. Saatiin mukaan kaikki paitsi kolme neljä miestä, jotka lupasivat mennä töihin. Pyssyhurtat lähtivät heitä viemään mainille. Kansajoukko seurasi perässä, mutta siellä tuli toinen kuulatuisku, joka oli vielä hirmuisempi nähdä kuin edellinen. Moni sai sellaisia iskuja kapulastakin että hampaat lähtivät suusta. Kolme oli prowningin kuulan ruumiiseensa, yhdeltä meni sääri lävitse, yhtä sattui takapuolelle lanteisiin ja yhdeltä lävistäen yläpuolen päästä. Tämä kohtaus aivan näyttää hyvin sotatantereelta, sillä haavottuneiden veri värjäsi maanpinnan toussa kahakassa. Joku poliiseista hävitti kapulansa. Innostus meinasi temmata lakkolaiset mukaansa, mutta lakonjohtajan varotuksen kuultuaan, että ei saa tehdä mitään häiriötä tulivat lakkolaiset heti hiljaisiksi ja joukot hajaantuivat. Haavottuneet vietiin saamaan lääkärin apua, joista kaksi on hyvin arveluttavassa tilassa josko jäävät eloon tai ei, kolme kuitenkin voi parantua. Kaksi ampujista vangitsi kauntin poliisi, jotka tulevat tutkittavaksi. Saa nyt sitten nähdä minkälainen on Canadan oikeus noita pyssyhurttia kohtaan, jotka työläisiä ampuvat kuten koiria.

D. Louhi.

COPPER CLIFF.

Hiukan selvitystä Antti Näpäräisen „Oikaisun" johdosta joka oli Työkansan numerossa 205.

En millään ehdolla käyttäisi oman sanomalehdistön palstoja tällaisen pienen asian selvittämiseksi mutta kun asian tärkeys on tekosi, eikä „oikaisusi" niin tahdon lausua jonkun sanan selvitykseksi, ettei suurempi yleisökään voisi päästä siihen käsitykseen, että minä vain niinkuin turhan päiten olen tekosi ilmaissut ja uutisien puutteessa jotakin kyhännyt.

Syyt, jotka johtivat sinut mainittuihin ilmiantoihin ovat

musta. Henkilöllä, jolla on taipumuksia tällaisiin tekoihin ja ilmiantoihin on myöskin taipumuksia suurempiinkin tekoihin — tarkoitan provokatsionia. Palkin tekiä tässä on juuri palkkio, siis raha. Nyt on otettava käsittelyn alaiseksi se että tahdonko minä sala-kapakoiden edelleen säilyttämistä? — Ei. Se on selvästi käsitettävissä. Jos tällaiset ilmiannot voitaisiin edes lukea välillisiksi parannuskeinoiksi niin hyväksyisin ne täydellisesti, mutta sitä ne eivät ole. Ensimäinen askel olisi käydä joukkojen vaatimuksella yhtiöiden kimppuun ja asettaa vaatimukset siten, että ne eivät saa sallia salakapakoita alueillaan. Se olisi jo koko suuri välillinen parannuskeino. Toinen ja kaikkein tepsivämpi keino olisi että työläiset vallatessansa yhä enemmän yhteiskunnallista asemaa sammuttaisivat tulen viinapannujen alta.

Mitä siis merkitsee tällainen raittiustyö jota olet tehnyt? Ei mitään. Siitä ei hyötynyt parhaammassakaan tapauksessa muut kun ne henkilöt tai se osa yhteiskunnan jäsenistä, jotka käyttävät saamansa sakko y. m. rahat meidän työläisten yhä suurempaan rappiotilaan painamiseksi. Ja edelleen minä olen aivan varma, jos yhtiöiden palveluksessa olisi mies jolla olisi yli valta ja se tahtoisi poistaa salakapakat alueiltaan niin se tapahtuisi muutamassa päivässä. Mutta he eivät tahdokaan sitä tehdä. He juuri tahtovatkin pitää työläisiä niin alhaisessa siveellisyys ja kehitystasossa kuin suinkin mahdollista, että työläiset pysyisivät hyvin kylmänä ja välinpitämättöminä aikansa seuraamisesta. He tietävät, että työläinen päivänsä helteen kestettyään väkijuomilla huumaa itsensä. He tietävät, että työläisiin on myoskin kylvetty ja kasvanut rikastumisen himo. Työläiset kumminkin aikoessaan ruveta rikastumaan pettyvät siinä surkeasti. Työnantajat vain ilkkuvat työläisten tyhmyydellä.

Kaikki se mitä olen tahtonut tuoda esille on, että jokainen joka tahtoo rehellisesti ja vaikuttavasti tehdä todellista palkkaorjan yhteiskunnallista asemaa nestattavaa työtä, on vaikutettava joukkojen nousemiseen. Joukkojen voima on se voima joka tulee hävittämään maailman näyttämöltä kaiken sen epämukavuuden, jonka se katsoo itselleen vastaiseksi. Siksipä eteenpäin vaan inhimillisillä ja tarkotustaan vastaavilla keinoilla.

Mitä muuten tulee Näpäräisen oikaisuun tahdon lopuksi sanoa, että se ei ollut „oikaisu" joksi hän sitä nimitti. Hän mainitsi, että „kirjoitukseni oli „istuma lihaksieni" kaltainen. Tuo on nyt sellainen sana, jonka minä olen oppinut käyttämään silloin kun puhumaan opettelin. Ja jos olet tahtonut tehdä jonkun toisen henkilön istumalihaksista pilaa, niin se on ollut erehdys. Muita ei tarvitse juttuun sekottaa, kun

Verner Venholan.

Eiköhän tästäkin asiasta jo piisanne. — Toim.

Lännettä.

SHEEP CREEK, B. C.

Koska en ole nähnyt sanallakaan mainittavan tämän Kallio-Vuoriston B. C. kvartiemainarien tämän syksyisistä hommista, niin vaihteeksi annan suomalaisen mailman tiedoksi, että ei täällä erämais-

kaikki olivat sitä mieltä, että koetetaan saada enempi palkkaa, joka siihenasti oli ollut $3.50 „mainareilla" ja nyt päätettiin vaatia $4.00 päivältä mainareille, ja kaiken muun työn tekijöille myöskin ylennystä samassa suhteessa. Vaatimus tehtiin yhtiölle, että ensi päivästä marraskuuta on maksettava uuden palkkatariffin mukaan, ellei niin siinä tapauksessa miehet menevät lakkoon. Kuuloni mukaan melkein kaikki yhtiot ovat hyväksyneet uuden tariffin ilman vastustusta ja rettelöimisiä. Tämä (sheep) Creek Mother Lade Cold Minin Company) jossa meitä muutamia härmäläisiäkin koettaa leipänsä tienata, hyväksyi heti unión vaatimuksen, mutta kun tuli aika maksaa korkeampaa palkkaa niin silloin annettiin mainareille kontrahtityö sekä „stoopeissa" että „triftissä" ja semmoset kontrahdit, että niissä ei voi tienata mitään. Saa tehdä vain kovasti työtä. Siis se on täällä kontrahtityö ja yhtiön palkka. Samalla kertaa yhtiö ylensi „poortia" joka on tavallista näillä kaivantokämpillä dollari päivältä, kymmenen senttiä päivää päälle. Se otti silläkin vähäsen takaisin.

Niin ne kontrahtityöt! Moni on jo sanonut, miksi niita otettiin ollenkaan? Kyllä sen moni ymmärsi mikä niiden takana piilee, mutta kun täällä on enemmistö skandinaavialaisia, joista „aires" sanoi, että ne ovat jo pohjoisnavan rautatielläkin olleet (station works) etsimässä niin loppujen täytyy mennä perassä, ellei halua lähteä pussi selässä mäkeä alle.

Niille kaikille Työkansan lukija tovereille ja toverittarille, jotka voivat iloita jouluna ja olla onnellisia uutena vuotena toivotan mitä parhainta iloa ja onnea niinä aikoina.

Toveruudella

Kulkuri.

Vanki.

(Jatkoa.)

Hetkessä tajusi sheriffi mitä oli tapahtunut.

"He ovat pakoittaneet ottamaan itsensä mukaan!" huudahti hän. "Kuka ajaa automobiiliä, joka on tienvieressä?"

"Minä", vastasi ajuri, ja sheriffi Dickin ja toisten seuraamana hyökkäsi automobiilin luo. Sisään hyppäsi niin monta kuin sinne mahtui ja lopat riippuivat takana.

"Heittäkää koirat sisään!" huusi sheriffi.

Tuokiossa he kiitivät rinnettä alas, arvellen saavansa seurueen näkyviinsä ennen vuoristosta ulos tuloansa.

— — —

Edellinen automobiili kiiti vinhaa vauhtia erästä kiertotietä laaksoon, ottaen ensimäisessä käänteessä pohjoiseen vievän tien. Bob ajoi äänettömänä ja naiset istuivat liikahtamatta, pelosta mykkänä.

Ainoastaan Norman Carbody, joka vangeista oli johtamassa, silloin tällöin kohotti vaippaa, jolla hän oli peitetty, nähdäkseen miten matka eteni ja antaakseen ajajalle määräyksiä. Heidän oli kartettava kaikkia kauppaloita ja kyliä, ja päästävä mahdollisimman pian vuoriston rajalle.

Oli jo yön aika. Kuu paistoi kirkkaasti, joten ei ollut vaikea pysyä tiellä. He olivat ajaneet neljä, tahi viisi tuntia, joten heidän täytyi olla noin sadan

Yhdistyksien kokousilmoituksia.

A. F. of L. Unio No. 14299 (Sekatyöläisten) osote on: E. Nelson, 167 Albert str., Port Arthur, Ontario. Sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuukauden 1:nen ja 3:mas sunnuntai klo 2 j. pp.

Bellevuen s. s. osaston työkokoukset pidetään 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kuussa kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osote on: S. S. Osasto, Bx B. Bellevue, Alta, Can.

B. C. S. D. P. C. Toimeenpanevan komitean kokoukset pidetään Beottie Hopking Storen yläkerrassa joka ensim. sunnunt. kuusta klo 12.30 päivällä. Ja juoksevia asioita käsitellään 3 sunnunt. kuuk. klo 3 j.pp. A. Jordan Mack, Sec., Box 410, Nanaimo, B. C.

Bowie'n s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 1:nen ja 3:mas sunnuntai kuussa kello 1 j.pp. Kirjevaihto-osoite on: Bowien S. S. Osasto, Sicamous, B. C., Canada.

Canadan Socialist Federation suomalaisen järjestön toimeenpanevan komitean puheenjoht. J. V. Ahlqvist, 27 Alcorn ave; sihteeri Wilho Säilä, 74 Alcorn ave. Toronto, Ont.

Canadian Socialist Federationin yleisen toimeenpanevan komitean varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa. H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osote on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Canmoren s. s. osaston varsinaiset eli kuukausikokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 Firsth awe West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-osote on: Emil Johnson 110 Firsth awe West Calgary Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Bx 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box 29 Copper Cliff, Ont. Can.

Creihton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Creighton Mine, Ont.

Eckvillen S. S. osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kuukaudessa,Kirjeenvaihtajan osoite on: Jacob Kull, Pitcox, Alta, Can.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Foort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Sudbury, Ont.

Canmoren s. s. osaston kokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 6 i. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Hj. Ulvinen, Box 161 Canmore Alta.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto osoite on: Abel Mäki, Leslieville, Alta., Can.

Kivikosken s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 1:nen ja 3:mas sunnuntai. Kirjeenvaihto-osote on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75 Port Arthur, Ont.

Lake Coteaun s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:nä sunnuntaina kello 1 i. p. Kirjeenvaihto osoite on Lake Coteaun S. S. Osasto, Macrorie, Sask.

Ladysmithin s. s. osaston osoite on :S. S. osasto, Box 277 Ladysmith, B. C. Can.

Meritten s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on Box 54 Meritt B. C. Can.

Mond Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina kello 8 j. p. p. ylimääräisiä tarpeen vaatiessa. Kirjeenvaihto osot. S. S. Osasto Mond, P. O. Ont.

Nepigon s. s. osaston kuukausikokous pidetään joka 4:jäs sunnuntai kuussa, kello 3 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: N. Mannila, Box 15, Nepigon, Ont., Can.

New Finlandin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 2:nen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: John W. Jacobson, Forest Farm, Sask.

Nolalun s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2:nen sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Nolalu P. A. D., Ont.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojana on mrs D. Bohm 392 Algoma st. ja K. Justin, 191 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 2 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Phonixin suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kello 7.30 illalla. Suomalaisella haalilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 14 Bay st. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 136 Porcupine, Ont.

Red Deerin s. s. osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:s sunnuntai kuukaudessa. Kirjeenvaihtajan osote on: Jacob Gult, Pitcox, Alta, Can.

Rosslandin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 84 Rossland B. C.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, Box 658 B. C. Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp. Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osote on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten unien kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihto-osote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto Box 101 Sellwood, Ont. Canada.

Toronton s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opiston koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat lähetettävä osoitteella: Työväen-Opisto, Smithville, Minn.

T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 i. p. O'Briens haalilla, Homer & Hastings kulmassa. Kirjeenvaihto-osote: Jacob Ramö Britcola P. O. S. Vancouver B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

keelle, paitsi joskus kuorsaten korahdellut. Niissä äänissä oli jotakin petomaista ja Mary ollen pelosta puolikuolleena, voi tuskin pysyä istuimellaan. Miehen joskus kohauttaessa itseään, sai hänen kosketuksensa Maryn pelosta hytkähtämään.

Myöskin Adele oli peloissaan, mutta hänen ylpeytensä sai hänen aivonsa koko ajan pohtivat ahkerasti tapausten menoa. Mitä laija nämä olivat miehek-

mään. Huolimatta omasta vaarastaan, huomasi Adele olevansa utelias miehen suhteen. Mikä oli ollut hänen entisyytensä. Oliko hän ehkä raaka julmuri, rosvojoukon johtaja eli väärän rahan tekiä?

Tie huononi huononemistaan. Alastomia kukkuloita näkyi toisella puolen, ja vuoripuro syöksyi alas kuiluun tien alapuolella. He saapuivat nyt vuorensolan korkeimmalle koh-

...lava köyhäinavustukseksi määrätään korkeintaan 150 kr.

Jokainen 15 v. täyttänyt on sitä paitsi oikeutettu vapaaehtoisesti vakuuttamaan itseään korkeamman eläkkeen saamiseksi.

Vakuutusmaksu 2 kr. suoritetaan kunnille, muut 5 ja 10 kr. kannetaan ruununverojenyhteydessä. Eläkkeenhakemukset tarkastaa kunta. Eläkeneuvosto määrää eläkkeen suuruuden ja suorittaa sen postin kautta kuukausittain, jos eläke on yli 30 kr. niin suoritetaan eläke kerta vuodessa. Alle 6 kr. eläkettä ei makseta.

Vakuutuskustannukset vuosittain tulisivat olemaan noin 8½ milj. kr. jotka suorittavat 2,600,000 vakuutettua. Tästä voisi (noin vuodeksi 2000) muodostua pohjarahasto suuruudeltaan noin 750 milj. kr. Eläkemaksu kasvaa 19 milj. kr. vuodessa 600,000 vakuutetulle. Eläkelisäyskustannukset, joita suorittavat valtio ja kunta, nousevat korkeintaan 31,700,000 kr. 258,000 eläkkeensaajalle. Siitä 20,600,000 naisten ja 11,100,000 kr. miesten eläkkeisiin.

Valtion kustannukset nousevat ensimäisenä vuotena 600,000 kr. ja lisääntyvät sen jälkeen väenlisäyksen kera noin 1 milj. vuodessa, niin että 20 vuoden kuluttua arvioidaan pysyväin kustannusten olevan 21 milj. kr. Kuntain kustannukset nousevat puoleen mainitusta määrästä. Asian hoitamisen kustannukset arvioidaan noin ½ milj. kr.

Tätä lainehdotusta laatiessa on komitea tutkinut eri maitten lait kysymyksestä ja niihin nojaten kulkenut keskitietä. On havaittu, että Ruosissa on vanhuksia paljoa enemmän kuin muissa maissa, siksi komitea on katsonut 67 v. iän sopivammaksi, kuin 60 kuten on esim. Tanskassa. Erittäinkin vanhoja naisia on äärettömästi Ruotsissa. Nainen yleensä kadottaa työkykynsä paljoa aikaisemmin kuin mies, mutta elää paljoa kauemmin kuin mies. 65:n vanhoista naisista on 55 % työhön kykenemättömiä miehiä, meihistä vain 37 %. Niinikään yli 60 olevista naimattomista miehistä on 46 % mutta naimattomista naisista 72 % yleisen tai yksityisen köyhänavun tarpeessa. Siksi on komitea ratkaistaessa tätä vaikeata asiaa, katsonut tarpeelliseksi määrätä eläkesumman pienemmäksi naiselle kuin miehelle (!).

Jos laki hyväksytään astuu se voimaan 1 p:nä tammik. 1914. Mutta sinä vuonna 67 vuotiset ja sitä vanhemmat ei voi saada avustusta, myöskään 45 vuotta täyttäneet eivät saa koko eläkettä, vaan vähennettynä.

Komitea oli aivan yksimielinen asiasta, paitsi että sos.-dem. Branting teki asiaan pari lisäehdotusta. Hän lausui puoluéensa puolesta, että hän yhtyy komitean päätökseen sen nojalla, että parempi on saada vähän kuin ei mitään. Lainehdotus ei läheskään vastaa työläisten odotuksia, mutta jottei niin tärkeä asja lykkäytyisi taas pitkiksi ajoiksi, ei hän tahdo vastustaa lainehdotuksen hyväksymistä. Hän tahtoisi täydentää ehdotusta lisäämällä siihen pykälän leski- ja lapsieläkkeestä. Leski tai naimaton äiti lapsineen on myös katsottava työhön kykenemättömäksi, koska lapsi riistää häneltä työajan. Sitäpaitsi yhteiskunnalliselta katsantokannalta katsoen on autettava ei vain niitä, kr. miehellä 250 naisella, sekä 150 kr, lapsella, vähennettynä puolella tuloista. Tuosta saisi jokainen lapsi korkeintaan 75 kr.

Toinen Brantingin ehdotus koskee lain voimaanastumista. Hän vaatii jotta lain voimaan astuessa kaikki työhön kykenemättömät ja vanhukset saisivat avustusta. Kustannukset siitä luonnollisesti nousisivat paljon yli laskettujen, eikä niitä varmasti voidakaan laskea, mutta joka tapauksessa ne tuskin nousisivat yli kymmenennen osan siitä, mitä uhrataan sotilas- ja puolustuskustannuksiin. Viittasi Englantiin missä kustannuksista huolimatta laki pantiin täydellisenä käytäntöön.

Ontatario.

Torontosta.

Torontossa olevan Työkansan kirjeenvaihtajan osote on: 27 Alcorn avenue.

Täällä Torontossa on ollut sosialistien toiminta nämät neljä viimeistä vuotta enempi hiljaista. Puolueen sisällä vallinnut murrosaika koski kovemmin ehkä torontolaisia kuin ehkä muita, mutta näyttää siltä että nyt siitä aletaan jo vähitellen selviytymään ja että siitä on vähin opittu yhtä ja toista.

Dominion jt Ontarion parlamenttivaalit eivät saaneet paljoakaan huomiota puoleensa, ei edes niin paljon, että olisi yritettykään jonkinlaista vaaliagitatsionia. Mutta aikansa kutakin. Kun riitävästi oltiin kinattu ja levätty alkoi jälleen täkäläisissä tovereissa toimintahalu virkistyä kiitettävällä tavalla ja alettiin ajattelemaan osan ottoa kunnallisvaaleihin.

Lisää virkettä saatiin kun Toronton Trades and Labor Councililta saapui kirje, jossa tiedustettiin, että eikö löydy minkäänlaista yhdyntäkohtaa täkäläisten valtiollista toimintaa edustavien työväenosatsojen kesken, yhdistääkseen heitä yhteistoimintaan tulevissa kunnallisvaaleissa ja parlamenttivaaleissa, sekä pyydettiin valitsemaan kuusi edustajaa tähän neuvottelukokoukseen.

Kokouksessa oli edustettuna neljä eri valtiollista osastoa ja kaikki sanoivat edustavansa sosialismia. Ammattiosastojen keskushallintoa edusti kuusi henkilöä. Kokouksen lopputulos oli, että ammattiunionisti ja s. d. päättivät yhteisen ohjelman pohjalla ottaa osaa kunnallisvaaleihin. Ohjelman laativat sosialistit joka on kai jäljennös Milwaukeen kunnallisvaaliohjelmasta. Kaikkien ehdokkaiden vaaleissa on kirjoitettava erohakemus sitoumuksen alle nimensä, että jos eivät toimi ohjelman ja yhteisien säädöksien mukaan, niin heidän on luovuttava toimestaan. Komiteaan, jonka tätä tulee valvoa, valitaan kolme sosialistia, ja kaksi unionistia. Täällä on sosialisteilla palkkaanauttivana puhujana Wayman. Hän on hyvä puhuja ja innokas mies. Hänellä on hyvä tilaisuus nyt päästä ammattiosastojen kokouksiin, pitää ulkoilmakokouksia tehtaiden porteilla j. n. e. Lentolehtisiä tullaan jakamaan suuret määrät ja täkäläistä työväen lehteä otetaan parinkymmenen tuhannen ylimääräinen painos, jota tullaan jakamaan usiammalla viikolla. Uniot ovat luvanneet rahallista avustusta, joten se puoli on taattu. Viime viikon kokouksessa valittiin 14 eri puhujaa, jotka tulevat kiertämään sen jälkeen kuin heidän aikansa myöten antaa eri unioiden kokouksissa.

...isti rikkureita. Kaarat olivat luettu, eikä juna pysähtynyt asemilla, että olisi voinut ilmoittaa heille lakosta. Maanantaina joulukuun 2 p:nä meni ylimääräinen **juna Timmins kaupunkiin, jossa oli 50 rikkuria italialaisia,** pulaksia, joku englantilainen ja ranskalaisia ja olipa yksi suomalainenkin tullut **Amerikan** keskivaltiosta. **Noista** komppanian vehkeistä oli vähän **tietoa** lakkolaisilla. South Porcupinen lakkolaisia meni Timmins kaupunkiin noin 300 miestä. Timmins kaupungin lakkolaiset olivat heitä vastassa ja lähtivät sitten yhdessä rikkureita katsomaan, joita oli viety päivälliselle Goldfields hotelliin. Hotellin lähelle päästyämme pyssyhurtat ampuivat parikymmentä kuntianaukausta lakkolaisia kohden, joista yksi sai kuulan oikealle puolen rintaansa ja toiselta meni olasta läpi ja lukemattomat saivat kapulaniskuja. Kaikista vehkeilyistä huolimatta lakkolaiset eivät menettäneet malttiansa, vaan, huutojen kaikuessa mentiin hotellin edustalle vaatimaan rikkureita pois. Saatiin mukaan kaikki paitsi kolme neljä miestä, jotka lupasivat mennä töihin. Pyssyhurtat lähtivät heitä viemään mainille. Kansajoukko seurasi perässä, mutta siellä tuli toinen kumlatuisku, joka oli vielä hirmuisempi nähdä kuin edellinen. Moni sai sellaisia iskuja kapulastakin että hampaat lähtivät suusta. Kolme ei prowningin kuulan ruumiiseensa, yhdeltä meni sääri lävitse, yhtä sattui takapuolelle lanteisiin ja yhdeltä lävistäen yläpuolen päästä. Tämä kohtaus alkoi näyttää hyvin sotatantereelta, sillä haavottuneiden veri värjäsi maanpinnan tousa kahakassa. Joku poliiseista hävitti kapulansa. Innostus meinasi temmata lakkolaiset mukaansa, mutta lakonjohtajan varotuksen kuultuaan, että ei saa tehdä mitään häiriötä tulivat lakkolaiset heti hiljaisiksi ja joukot hajaantuivat. Haavottuneet vietiin saamaan lääkärin apua, joista kaksi on hyvin arveluttavassa tilassa josko jäävät eloon tai ei, kolme kuitenkin voi parantua. Kaksi ampujista vangitsi kauntin poliisi, jotka tulevat tutkittavaksi. Saa nyt sitten nähdä minkälainen on Canadan oki noitä pyssyhurttia kohtaan, jotka työläisiä ampuvat kuten koiria.

D. Louhi.

COPPER CLIFF.

Hiukan selvitystä Antti Näpäräisen „Oikaisun" johdosta joka oli Työkansan numerossa 205.

En millään ehdolla käyttäisi oman sanomalehdistön palstoja tällaisen pienen asian selvittämiseksi mutta kun asian tärkeys on tekosi, eikä „oikaisusi" niin tahdon lausua jonkun sanan selvitykseksi, ettei suurempi yleisökään voisi päästä siihen käsitykseen, että minä vain niinkuin turhan päiten olen tekosi ilmaissut ja uutisien puutteessa jotakin kyhännyt.

Syyt, jotka johtivat sinut mainittuihin ilmiantoihin ovat kevyempää laatua ja jotka hyvin itse tiedät, joten en lähde niitä laveammasti selostamaan ja koska ne ei ole niin varmoja vaikuttimia tekoihisi niin tekosi sitäkin suurimmalla syyllä ansaitsee mitä ankarimman halveksumisen.

Minä olen ollut ja olen yhä edelleenkin sitä mieltä, että henkilö, oli se kuka eli mikä hyvänsä, joka antautuu kompromisiin nykyisessä yhteiskunnassa olevien alati vainoovien nuuskijoiden kanssa, on epäilemättä herättävä epäluotta-

puun ja asettaa vaatimukset siten, että ne eivät saa sallia salakapakoita alueillaan. Se olisi jo koko suuri välillinen parannuskeino. Toinen ja kaikkein tepsivämpi keino olisi että työläiset vallatessansa yhä enemmän yhteiskunnallista asemaa sammuttaisivat tulen viinapannujen alta.

Mitä siis merkitsee tällainen raittiustyö jota olet tehnyt? Ei mitään. Siitä ei hyötynyt parhaammassakaan tapauksessa muut kun ne henkilöt tai se os yhteiskunnan jäsenistä, jotka käyttävät saamansa sakko y. m. rahat meidän työläisten yhä suurempaan rappiotilaan painamiseksi. Ja edelleen minä olen aivan varma, jos yhtiöiden palveluksessa olisi mies jolla olisi yli valta ja se tahtoisi poistaa salakapakat alueiltaan niin se tapahtuisi muutamassa päivässä. Mutta he eivät tahdokaan sitä tehdä. He juuri tahtovatkin pitää työläisiä niin alhaisessa siveellisyys ja kehitystasossa kuin suinkin mahdollista, että työläiset pysyisivät hyvin kylmänä ja välinpitämättöminä aikansa seuraamisesta. He tietävät, että työläinen päivänsä helteen kestettyään väkijuomilla huumaa itsensä. He tietävät, että työläisiin on myes kin kylvetty ja kasvanut rikastumisen himo. Työläiset kumminkin aikoessaan ruveta rikastumaan pettyvät siinä suuresti. Työnantajat vain ilkkuvat työläisten tyhmyydellä.

Kaikki se mitä olen tahtonut tuoda esille on, että jokainen joka tahtoo rehellisesti ja vaikuttavasti tehdä todellista palkkaorjan yhteiskunnallista asemaa nostattavaa työtä, on vaikutettava joukkojen nousemiseen. Joukkojen voima on se voima joka tulee hävittämään maailman näyttämöltä kaiken sen epämukavuuden, jonka se katsoo itselleen vastaiseksi. Siksipä eteenpäin vaan inhimillisillä ja tarkotustaan vastaavilla keinoilla.

Mitä muuten tulee Näpäräisen oikaisuun tahdon lopuksi sanoa, että se ei ollut „oikaisu" joksi hän sitä nimitti. Hän mainitsi, että „kirjoitukseni oli „istuma lihaksieni" kaltainen. Tuo on nyt sellainen sana, jonka minä olen oppinut käyttämään silloin kun puhumaan opettelin. Ja jos olet tahtonut tehdä jonkun toisen henkilön istumalihaksista pilaa, niin se on ollut erehdys. Muita ei tarvitse juttuun sekottaa, kun

Verner Venholan.

Eiköhän tästäkin asiasta jo piisanne. — Toim.

Lännellä.

SHEEP CREEK, B. C.

Koska en ole nähnyt sanallakaan mainittavan tämän Kallio-Vuoriston B. C. kvartiemainarien tämän syksyisistä hommista, niin vaihteeksi annan suomalaisen mailman tiedoksi, että ei täällä crämaisakaan nukuta, vaan taistellaan sitä samaa yhteistä kapitalistivihollista vastaan, joka meidän on tähän orjuuteen polkenut, ja joka meitä kalvaa siihen asti kunnes itse siitä itsemme vapautamme. Ensiksikin viime kesän puolivälissä alkoi kuulua hiljaisia ääniä unionmiesten keskuudessa, että eikö palkkoja saada vähän ylemmäksi, kun kaikki metallit on korkeassa hinnassa. Asia saatiin alulle ja union kirjurit panivat toimeen äänestyksen kaikilla kaivannoilla ja melkein

nin Company) jossa meitä muutamia härmäläisiäkin koettaa leipänsä tienata, hyväksyi heti unión vaatimuksen, mutta kun tuli aika maksaa korkeampaa palkkaa niin silloin annettiin mainareille kontrahtityö sekä „stoopeissa" että „triftissä" ja semmoset kontrahdit, että niissä ei voi tienata mitään. Saa tehdä vain kovasti työtä. Siis se on täällä kontrahtityö ja yhtiön palkka. Samalla kertaa yhtiö ylensi „poortia" joka on tavallista ...llä kaivantokämpillä dollari päivaltä, kymmenen senttiä päivää päälle. Se otti silläkin vähäsen takaisin.

Niin ne kontrahtityöt! Moni on jo sanonut, miksi niita olettiin ollenkaan? Kyllä sen moni ymmärsi mikä niiden takana piilee, mutta kun täällä on enemmistö skandinaavialaisia, joista „aires" sanoi, että ne ovat jo pohjoisnavan rautatielläkin olleet (station works) etsimässä niin loppujen täytyy mennä perassä, ellei halua lähteä pussi selässä mäkeä alle.

Niille kaikille Työkansan lukija tovereille ja toverittarille, jotka voivat iloita jouluna ja olla onnellisia uutena vuotena toivotan mitä parhainta ilon ja onnea niinä aikoina.

Toveruudella

Kulkuri.

Vanki.

(Jatkoa.)

Hetkessä tajusi sheriffi mitä oli tapahtunut.

"He ovat pakoittaneet ottamaan itsensä mukaan!" huudahti hän. "Kuka ajaa automobiilia, joka on tienvieressä?"

"Minä", vastasi ajuri, ja sheriffi Dickin ja toisten seuraamana hyökkäsi automobiilin luo. Sisään hyppäsi niin monta kuin sinne mahtui ja loput riippuivat takana.

"Heittäkää koirat sisään!" huusi sheriffi.

Tuokiossa he kiitivät rinnettä alas, arvellen saavansa seurueen näkyviinsä ennen vuoristosta ulos tuloansa.

— — —

Edellinen automobiili kiiti vinhaa vauhtia erästä kiertotietä laaksoon, ottaen ensimäisessä käänteessä pohjoiseen vievän tien. Bob ajoi äänettömänä ja naiset istuivat liikahtamatta, pelosta mykkänä.

Ainoastaan Norman Carbody, joka vangeista oli johtamassa, silloin tällöin kohotti vaippaa, jolla hän oli peitetty, nähdäkseen miten matka eteni ja antaakseen ajajalle määräyksiä. Heidän oli kartettava kaikkia kauppaloita ja kyliä, ja päästävä mahdollisimman pian vuoriston rajalle.

Oli jo yön aika. Kuu paistoi kirkkaasti, joten ei ollut vaikea pysyä tiellä. He olivat ajaneet neljä, tahi viisi tuntia, joten heidän täytyi olla noin sadan mailin päässä lähtöpaikasta. He tulivat tielle, joka johti pitkään laaksoon vuorien välissä. Carbody, joka näytti tuntevan seudun, käski ottamaan tämän tien. Hän ei antanut mitään selityksiä. Heidän noustessaan pitkää vastamäkeä kysyi Carbody josko heillä oli runsaasti öljyä. Bob'in vastattua myöntävästi, istui hän vaunun pohjalle Adele Eustacen jalkoihin.

Toinen mies makasi läjään lyyhistyneenä Maryn jaloissa. Hän ei ollut päästänyt ääntäkään sitte kun he lähtivät liikkeelle, paitsi joskus kuorsaten korahdellut. Niissä äänissä oli jotakin petomaista ja Mary ollen pelosta puolikuolleena, voi tuskin pysyä istuimellaan. Miehen joskus kohauttaessa itseään, sai hänen kosketuksensa Maryn pelosta hytkähtämään.

Myöskin Adele oli peloissaan, mutta hänen ylpeytensä sai hänen aivonsa koko ajan pohtivat ahkerasti tapausten menoa. Mitä lajia nämä olivat miehekseen, ja mikä oli heidän tarkoituksensa. Hän teki sen hämmästyttävän huomion että Carbody puhui kuten sivistynyt mies; ja Carbodyn istuissa ylempänä, huomasi hän tarkastavansa hänen kasvojaan. Ne olivat kalpeat ja laihat, vaan hienopiirteiset, ja jos he olisivat kohdanneet toisensa toisenlaisissa olosuhteissa, olisi hän voinut että ne olivat ylimyysmäiset. Varmasti hänen ääniensä ja liikkeensä olivat miehen, joka oli tottunut käskemään. Huolimatta omasta vaarastaan, huomasi Adele olevansa utelias miehen suhteen. Mikä oli ollut hänen entisyytensä. Oliko hän ehkä raaka julmuri, rosvojoukon johtaja eli väärän rahan tekiä?

Tie huononi huononemistaan. Alastomia kukkuloita näkyi toisella puolen, ja vuori puro syöksyi alas kuiluun tien alapuolella. He saapuivat nyt vuorensolan korkeimmalle kohdalle, missä oli laajempi tasanne. Äkkiä antoi Carbody käskyn pysähtyä.

"Bill, nouse ylös!" sanoi hän kumppanillensa.

Toinen oli valmis.

"Mene katsomaan, jos voimme ajaa metsään ja piilottaa automobiilin.

Mies kömpi metsään ja palasi hetken kuluttua.

„Siellä on joitakin pensaita", sanoi hän, "mutta muuten se on tasaista."

(Jatketaan.)

...jevaihto-osoite on: Bowien S. S. Osasto, Sicamous, B. C., Canada.

Canadan Socialist Federation suomalaisen järjestön toimeenpanevan komitean puheenjoht. J. V. Ahlqvist, 27 Alcorn ave; sihteeri Wilho Säilä, 74 Alcorn ave. Toronto, Ont.

Canadian Socialist Federationin yleisen toimeenpanevan komitean varsinaiset kokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena maanantaina talossa no. 9 Queen st. South (kolmannessa kerroksessa. H. Martin, kirjuri, 61 Vebs st. East, Berlin, Ont.

Canadan Sosialistipuolueen toimeenpanevan komitean pöyäkirjurin kirjeenvaihtajan osote on: D. G. McKinzie, Box 836 Vancouver, B. C. Canada.

Canmoren s. s. osaston varsinaiset eli kuukausikokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 2 iltapäivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Box 111, Canmore, Alta.Can. Alta. Can.

Calgaryn s. s. o. pitää työkokouksensa jokaisena ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kuussa. I. Mäkisen asunnossa 110 Firsth awe West Calgary Alta. Kirjeenvaihto-osote on: Emil Johnson 110 Firsth awe West Calgary Alta.

Chase Riverin s. s. osaston kirjeenvaistajan osote on: Chase Riverin S. S. Osasto, Chase River, B. C.

Coleman s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden toisena ja viimeisenä sunnuntaina kello 7 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Oscar North, Bx 56, Coleman, Alta, Can.

Cobaltin S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto. Box 910, Cobalt, Ont. Can.

Copper Cliffin nuorisoseuran työ- ja ohjelmakokoukset on joka sunnuntai-ilta kello 8. Kirjevaihto-osoite on C. C. Nuorisoseura Box 29 Copper Cliff, Ont. Can.

Creihton Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka toinen sunnuntai. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto, Creighton Mine, Ont.

Eckvillen S. S. osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:jäs sunnuntai kuukaudessa.Kirjeenvaihtajan osoite on: Jacob Kult, Pitcox, Alta, Can.

Falun s. s. osaston kokoukset pidetään jokaisen kuukauden viimeinen sunnuntai kello 12 päivällä. Kirjeenvaihtajan osoite on: J. Holm Box 1, Falun, Alta, Can.

Fort Williamin s. s. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:n ja 3:mas sunnuntai kello 8 j. p. p. Osote on: S. S. Osasto 211 Robertson st. Fort William, Ont.

Foort Frances'in s. s. osaston työkokoukset pidetään ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa Kirjeenvaihtajan ososte on: S. S Osasto, Box 157, Fort Frances, Ont.

Garson Minen s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä sunnuntaina. Kirjevaihto-osoite on: S. S. Osasto Garson Mine, Sudbury, Ont.

Canmoren s. s. osaston kokoukset pidetään joka ensimäinen ja kolmas sunnuntai kuussa kello 6 i. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: Hj. Ulvinen, Box 161 Canmore Alta.

Green Valleyn s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2 ja 4 sunnuntai osaston talolla kello 2 päivällä. Kirjeenvaihto osoite on: Abel Mäki, Leslieville, Alta., Can.

Kivikosken s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 1:nen ja 3:mas sunnuntai. Kirjeenvaihto-osote on: Kivikosken S. S. Osasto, Box 75 Port Arthur, Ont.

Lake Coteaun s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:nä sunnuntaina kello 1 i. p. Kirjeenvaihto osoite on Lake Coteaun S. S. Osasto, Macrorie, Sask.

...Jacobson, Forest Farm, Sask.

Nolalun s. s. osaston kokoukset pidetään joka kuun 2:nen sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihtajan osote on: S. S. Osasto Nolalu P. A. D., Ont.

Port Arthurin s. s. osaston Sairaus ja hautausapukassan jäsenkirjuri on T. Niemi 224 Secord st. Sairauden katsojana on mrs D. Bohm 392 Algoma st. ja K. Justin, 491 Secord st. Johtokunnan kokoukset ovat joka kuun 1 sunnuntaina kello 2 päivällä. Jäsenmaksuja ottaa vastaan T. Niemi osaston kokouksissa ja kotona.

Phonixin suomalainen työväen yhdistys „Järki" pitää kokouksiaan jokaisena sunnuntaina kello 7.30 illalla. Suomalaisella haalilla. Kirjeenvaihto osoite on: Box 283 Phoenix B. C. Can.

Port Arhurin s. s. Osaston työkokoukset pidetään joka 2 ja 4 sunnuntai kuussa kello 7.30 j. p. p. 14 Bay st. Kirjeenvaihto-osote: S. S. Osasto 314 Bay st., Port Arthur, Ont., Can.

Pottsvillen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden ensimäisenä ja kolmantena sunnuntaina kello 2 j. p. p. Kirjevaihto osote on S. S. Osasto Box 136 Porcupine, Ont.

Red Deerin s. s. osaston kokoukset pidetään joka 2:nen ja 4:s sunnuntai kuukaudessa.
Kirjeenvaihtajan osote on: Jacob Gult, Pitcox, Alta, Can.

Rosslandin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osoite on: Box 84 Rossland B. C.

Salmon Arm s. s. osaston työkokoukset pidetään joka kuukauden 2 ja 4 sunnuntai kello 2 j. p. p. Kirjeenvaihto-osoite on: S. S. Osasto Salmon Arm, Box 658 B. C. Canada.

South Porcupinen s. s. osaston varsinaiset työkokoukset pidetään joka kuukauden 2:sena ja 4:tenä sunnuntaina kello 8 j.pp.Kirjeenvaihto-osote on Box 530, South Porcupine, Ont.

Sault Ste Marien s. s. osaston kokoukset pidetään joka sunnuntai. Työkokous alkaen kello 8 illalla ja ohjelmakokous kello 8.30. Kirjeenvaihto-osoite on: Finnish Socialist Hall 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont.

Sault Ste Marien sekatyöläisten union kokoukset pidetään joka kuun viimenen keskiviikko, kello 8:30 j. pp. S. S. osaston talolla, 121 Huron str. Kirjeenvaihto-osote: Sekatyöläisten Unio, 121 Huron st., Sault Ste Marie, Ont. Can.

Sointulan S. S. Osaston osote on: S. S. Osasto, Sointula, B. C.

Sellwoodin s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on toistaiseksi: Sellwoodin S. S. Osasto Box 101 Sellwood, Ont. Canada.

Toronton s. s. osaston kirjeenvaihtajan osote on: T. S. S. Osasto, 214 Adelaide st., W. Toronto, Ont., Can.

Työväen Opistoa koskevat kirje- ja rahalähetykset ovat lähetettävä osoitteella: Työväen-Opisto, Smithville, Minn.
T. O. Kirjevaihtokoulu, Smithville, Minn.

Vancouverin s. s. osasto no. 2 pitää kokouksia joka ensimäinen ja kolmas torstai, alkaen klo 7:30 i. p. O'Briens haalilla, Homer & Hastings kulmassa. Kirjeenvaihto-osoite: Jacob Rämö Britcola P. O. S. Vancouver B. C.

Victorian s. s. osaston osoite on S. S. Osasto, Box 1426, Victoria, B. C. Canada.

Y. S. V. S. Y. M., Ladysmithin Majan no. 17 osote: Ladysmith, Box 102, B. C. Canada.

WEBSTER's CORNERS'in S. S. osaston työkokoukset pidetään jokaisen kuukauden 1:nä sunnuntaina kello 2:si päivällä. Kirjeenvaihtajan osote on: Arvo Skytt, Webster's Corners, B. C., Canada.

Suomen uutisia.

ERIMIELISYYDET PÄÄMINISTERI KOKOWTSOWIN JA KENRAALIKUVERNÖÖRI SEYNIN VÄLILLÄ.

Taas huhuja Seynin erosta.

„Djen" kertoo saaneensa tietää eräältä hekilöltä joka tarkoin tuntee suunnitelmat, että tämä aikoo lähimmässä tulevaisuudessa jättää korkeimmille piireille erityisen kertomuksen asiaintilasta Suomessa Syynä tähän toimenpiteeseen ovat kenraali Seynin ja pääministerin Kokowtsowin välillä viime aikoina Suomen kysymyksessä vallinnut erimielisyys.

Asiaa tuntevat henkilöt pitävät muuten kenraalikuvernööri Seynin asemaa sangen epävarmana. Hänen eronsa on välttämätön. Se on ainoastaan viikon tai kuukauden kysymys.

SUOMEN VALTIOVARAIN KÄYTTÖ.

Ampumaratain pakkolunastukseen.

Korkeimmassa paikassa annettu määräys ryhtyä toimenpiteisiin niiden lähellä Utin rautatieasemaa olevien maa-alueiden pakkolunastukseksi, jotka sotilasviranomaiset ovat ehdottaneet ampumaradaksi ja senaatti esittänyt leiripaikaksi 3:nnen suomenmaalaisen tarkkaampujaprikaatin rykmenttejä ynnä 3:tta suomenmaalaista tarkkaampujatykistödivisionaa varten.

Tämän ohessa on käsketty Suomen yleisistä varoista asettaa senaatin käytettäväksi yllämainittua pakkolunastusta varten tarpeellinen 300,000 markan suuruinen rahamäärä.

Korkeimmassa paikassa on niinikään sallittu senaatin ryhtyä toimenpiteisiin, jotta ampumaradan perustamista varten Mikkelin kaupunkiin, maalisk. 25 p. tänä vuonna annetussa käskyssä mainitun maa-alueen sijaan, tulee laillisesti pakkoluovutetuksi uudestaan valittu maa-ala Mikkelin pitäjän Kovalan ja Parantalan kylissä, arvoltaan 196,000 mk.

Tämän ohessa on käsketty Suomen yleisistä varoista asettaa senaatin käytettäväksi jo maalisk. 25 p:nä annettavaksi myönnettyjen 175,000 mkn lisäksi yllämainittua pakkolunastusta varten tarvittava 21,000 mkn suuruinen lisämääräraha.

VALTARYSSÄT PELKÄÄVÄT OIKEITA TIETOJA.

Venäjällä kielletään Suomen valtio-oikeutta selittävä teos.

Prof. Rafael Srichin teos „Das Statsreiht des Grossfyrthums Finland" „Suomen suurirutinaskunnan valtio-oikeus"), joka sisältyy Saksassa julaistuun kokoomateokseen „Oeffentliche Rechtet des Gegenwarts" on saapuneiden tietojen mukaan kielletty Venäjällä.

SOTAPALVELUS JA MAAMITTARIT.

Kaikkein korkeimmalla käskyllä on sotapalveluksen suorittamisesta vapautettu kaikki ne maanmittarit, jotka toimivat nykyään Venäjän talonpoi-

LAKKO RAAHEN SAHALLA.

Lakon tekivät v. k. 11 p. A. Lagerlöfin omistaman Raahen Lapaluodon sahan sahurit, luvultaan 25 miestä. Syynä lakkoon oli se, että sahan seinille ilmestyneessä talvihinnoittelussa palkat huomattiin alennetuksi paljon alemmaksi kuin ne ovat olleet entisinä talvina. Asiasta käytiin puhumassa sahanhoitajan kanssa, mutta ei häneltä saatu mitään selvää vastausta. Toivottavasti eivät toiset työläiset mene lakonalaiseen työhön.

SUOMALAINEN ITSEMURHAAJAIN LIITTO?

Äskettäin Helsingissä tapahtuneesta häkämyrkytysonnettomuudesta kertoessaan ilmottaa Brish. Vjed., että molemmat ylioppilaat ovat varsin avanneet uuninpellit ja tehneet itsemurhan. Tämän johdosta epäillään muka Suomessakin löytyvän itsemurhaajain liiton.

LÄHTEE POIS HUONOSTA SEURASTA.

Senaatin oikeusosaston v. t. esittäjä Hj. Furuhjelm on oikeusosaston varapuheenjohtajalle ilmottanut, että hän on lakannut olemasta virassa oikeusosastossa.

Venäjältä.

MITEN YHTEISKUNNAN TUKEET VENÄJÄLLÄ ELÄVÄT.

Kirjailija Arzybaschew kertoo kiskishinewiläisessä lehdessä „Drug" (Ystävä) muutamia hauskoja juttuja, jotka ovat tapahtuneet Tolmatshewin perustamassa akademiassa.

V. 1910 piti paikkakunnalle saapua ylioppilaita pääkaupungista. Heidän vastaanottotilaisuudessaan nähtiin kaikki kuuluisuudet. Kenraali Tolmatshew puolisoineen, rehtori Lewashew ynnä muut tämän leirin päämiehet. Sueran henkinen pää, Lewashew, piti tilaisuudessa puheen, jossa hän sanoi , että akateemiaoppilaat niinkauan kuin hän pysyi yliopiston johdossa, saivat olla varmoja stipendeista, avustuksesta y. m. s. Luonnollisesti seurasivat puhetta jyrisevät suosionosotukset. Seurasi sitten puhe puhetta ja luonnollisesti väliin navakasti otettiin ryyppyjä, maistettiin likööriä, viiniä, olutta, viinaa ja konjakkia ynnä niihin kuuluvia sapuskoita — kaikki luonnollisesti yliopiston laskuun. Vihdoin hävisivät pääkaupunkilaiset ylioppilaat vieraanvaraisesta klubista ja Tolmatshewkin hyvästi humalassa, kompuroi tiehensä. Ainoastaan paikkakunnan ylioppilaat jäivät johtajansa, yliopiston sihteeri Geritshin kanssa istumaan. Nyt oli ilo ylimmillään — ainetta oli vielä vahvasti, mieliala suuremmoinen; mikäpä ihme siis, että syntyi hurja juominki. Haettiin naisia Deribassowskojolta (huonomaineinen katu Odessassa) — ilman naisia ei kunnon iloa! — ja nyt pääsi leikki oikeaan vauhtiin. Äkkiä kuului: Tolmatshew on taas

las juoksee, kantaen puolialastonta naista ratsuasennossa hartioillaan, ympäri salia; kenraali Tolmatshew juoksee perässä ja taputtelee naisen paljasta selkää. Hyväilyt ovat kai liian kovakouraisia, sillä tytto irtautuu sangen häpeämättömällä tavalla, ja koko seura hirnuu ilosta. Nyt paljastetaan toinen Venuksen papitar, autetaan hänet pitkäkseen pöydälle ja kaikki läiskyttelevät häntä, urhokkaan kenraalin esimerkkiä seuraten, erääseen vissiin ruumiinosaan. Geritsh on pukeutunut naistenhattuun, samoin muuan hänen apulaisensa, molemmilla on revolverit käsissä ja mylvivät: jollette ole pelkureita, niin tulkaa tänne, me vaadimme teidät kaksintaisteluun. Jotkut selvemmät ottavat heiltä aseet käsistä ja kehoittavat heitä olemaan hiljaa sekä taittamaan mieluummin pullon kauloja kuin ihmisten. Kaikki juovat veljesmaljat keskenään, Tolmatshewin, Geritshin ja tyttöjen kanssa. Kaikki syleilevät ja suutelevat toisiaan ja siirtyvät mitä roskaisempiin puheenaiheisiin. Hra Tolmatshew, isänmaan pylväs, nuorison siveellinen johtaja, on kaikessa ensimäisenä mukana. Kun joupumus on äärimmillään, hajaantuvat herrat parittain ja joukoissakin sivuhuoneisiin. Niin päättyi ylioppilaitten vastaanotto klubissa. Kirjailija Arzybashew on valmis todistamaan kuvauksensa oikeuden edessä totuuden kanssa yhtäpitäväksi.

SYÖMÄLAKKO VANKILASSA.

Tumenista lennätetään v. k. 17 p:nä „Denjille":

Muutamia päiviä ovat valtiolliset nähneet nälkää vankilassa pannen vastalauseensa kohtausten kieltämistä ja ruan ostamisen kieltämistä vankien rahoilla vastaan.

Syömälakon tulokset ovat tuntemattomia.

ALA-IKÄISIÄ TUOMITTU 10 VUODEN PAKKOTYÖHÖN.

Dwinskistä lennätetään v. k. 18 p. aamuna Pietarin lehdille, että siellä on tuomittu kolme ala-ikäistä juutalaista kukin 10 vuodeksi pakkotyöhön. Nämä olivat viime vuoden syyskuussa varastaneet kadulla eräältä henkilöltä kukkaron ja kellon.

Viisas professori.

(Kirj. M. G.)

Nuori mies, joka itsekin tiesi ettei hän ollut kaunis, sanoi itsekseen:

— Vähäpätöinen olen. Mutta sellaiseksi en saa jäädä! Minun täytyy tulla viisaaksi. Ja sehän meillä on helppoa.

Hän luki paksuja teoksia — oli todellisesti järkevä ja huomasi, että viisautensa on helpoin osoittaa kirjoista otetuilla lainalauseilla.

Luettuaan läpi tarpeeksi suuren joukon viisaiden kirjoja, kävi hän lyhytnäköiseksi, kohotti ylpeästi silmälasien painosta punastunutta nenäänsä ja antoi koko olentonsa ilmaista:

— Et petä minua! Minähän näen, että elämä — tämä ansa, on asetettu minua varten!

— Entäpäs rakkaus? — kysyi elämän Henki. — Ei, kii-

Ministeri mietti: lieköhän väite sopiva vai eikö? Kysyi sitten:

— Mutta eikö päällystön käskyille pidä olla kuuliainen.

— Siihen täytyy olla velvollinen — sanoi filosofi, tehden kunnioitettavan kumarruksen kirjojen hivuttamalla päällään. — Sillä ihmiset ovat liian kiihkoisia.

— Niin, niin aivan niin! Nouskaa opettajan istuimelle. Palkkaa kuusitoista ruplaa. Mutta — jos minä annan määräyksiä noudatettavaksi, vaikkapa lain tulkinnasta, niin huomatkaa: ei mitään vapaamielisyyttä! Sellaista ei kärsi!

Mietittyään hetkisen, sanoi hän sangen tyynesti:

— Me elämme sellaisella ajalla; että valtakunnan kokonaisuutta silmällä pitäen voi käydä tarpeelliseksi, jotta lakien laadinnassa on otettava huomioon ei ainoastaan todellisuus mutta myöskin hyöty — osittain!

— Pirullista kaksinaamaisuuta! — huudahti filosofi ajatuksissaan. — Siihen astiko jo olette tulleet tässä.

Mutta kuuluvasti hän varoi mitään sanomasta.

Koko juttu oli sillä järjestetty: jokaisella viikolla vaan kiipesi opetusistuimelle puhumaan tuntikaudeksi kirjavalle nuorukaisjoukolle:

— Arvoisat herrat! Ihminen on rajoitettu sekä sisällisesti että ulkonaisesti, luonnostaan on hän vihamielinen: nainen on silmitön luonnonelin ja kaiken tämän vuoksi on elämä kokonaan järjetöntä!

Hän oli tottunut näin ajattelemaan ja usein puhui hän viehättävän kauniisti ja totisesti. Nuoret ylioppilaat kyyneltyivät ihastuksesta, vaan hän, avomielisesti hyväellen, nyökytti heille kaljua päätänsä, punertavan nenän liikuttavassa loistossa ja kaikki meni hyvin.

Ateriat ravintolassa olivat hänelle vahingollisia — sillä hänen kuten kaikkien pessimistien vatsa kärsi kiittämättömien ruokien nauttimisesta — ja sen vuoksi oli hän mennyt naimisiin, syönyt 29 vuotta kotonaan ja kaiken sen lisäksi huomaamattaan aiheuttanut neljän lapsen syntymisen sekä sen jälkeen — kuollut.

Kunnioitettavina ja surullisina kulkivat hänen kirstunsa jälessä kolme tytärtä, nuorien aviomiestensä kanssa, ja poika, joka oli rakastunut kaikkiin maailman kauniisiin naisiin. Ylioppilaat lauloivat „Ikuista muistoa" — lauloivat hyvin kovaäänisesti ja iloisesti, mutta — hounosti; haudalla kukkaiskielin siitä kuinka vainajan filosofia oli suunniteltu; taikka kävi täysin säädyllisesti, juhlallisesti ja vieläpä sillä hetkellä tunteita järkyttävästi.

— Kuollut on sekin äijä-rähjä! — sanoi muuan ylioppilas tovereilleen hautausmaalta palatessa. —Pessimisti hän oli — virkkoi toinen. Vaan kolmas kysäsi:

— Niinkö? oliko hän pessimisti?

— Pessimisti hän oli ja taantumuksellinen.

— Kapsoppas kaljupäätä .. Enkä minä sitä ollenkaan huomannut.

Neljäs ylioppilas oli köyhä, ja tiedusteli huolellisesti:

— Mahtavatkohan kutsua meitä hautajaiskemuihin?

— Kyllä; he kutsuvat.

Tämä, niin rauhallinen pro-

SUOMEEN MATKUSTAJAT!

ottakaa huomioonne, jos aijotte matkustaa Suomeen eli sieltä kutsua sukulaisianne tai ystäviänne tänne, että

„Työkansan" Liikkeessä

Myydään Pilettejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.
Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L)

Kirjoittakaa!



Nyt juuri saapunut kirjakauppaamme pi määrä

Fountain kyniä,

jotka voi tyydyttää vaateliammankin kynän käyttäjän.

Kysykää Victor Fountain kyniä
Hinta ainoastaan $1.25. Tai sitten toinen laji

Combination Fountain kyniä no. 10

näissä on myös lyijykynä yhdistetty sekä helppo käyttää. Hinta ainoastaan $1.75.

Jouduttakaa tilauksenne osoitteella

Työkansa,
Box 516, Port Arthur, Ont.

Halutaan tietää

— Haluaisin tietää missä olet veljeni **Matti Erickson**, eli **Vainionpää** Alajärveltä, Vaasan läänistä. Ole hyvä ja kirjoita osoitteella:

Oskari Vainionpää,
47 Johnson ave.,
Port Arthur, Ont. Can.

— Halutaan saada tietää missä oleskelee mieheni **Iivar Mäntylä**, kotoisin Jurvasta. Ole hyvä ja ilmoitä itsesi vaimollesi, sillä olen hiljan saapunut tähän maahan. Tai jos joku hänen tuntee, niin tekisi hyvin ja ilmoittaisi minulle osoitteella:

Mary Mäntylä,
McKenzie St., 715,
(120) Fort William, Ont., Can.

Nimenmuutos-ilmoitus.

— Nimeni, joka tähän asti on ollut Kust Aalanen on tästä lähtien oleva **Gust Alta** tässä maassa ja Suomessa.

30 p. marrask. 1912.
Gust Alta,
Sudbury, B. C.,
Canada.

ENGLANNINKIELEN

voipi oppia hämmästyttävän lyhyessä ajassa meidän palkinnon saaneen kirjevaihto opetusjärjestelmämme avulla. Koulumme yhteydessä oleva vapaa paikanvälitystoimisto hankkii vapaasti paikkoja liike ja muilla aloilla kurssimme suorittaneille. Käytettävänämme on nyt suurenlainen lahjoitusrahasto, josta pääsee osalliseksi jokainen oppilas, joka alkaa kurssin nyt ennenkuin rahasto on kaikki jaettu. Kirjoittakaa osoitteella:

National School of Correspondence,
P. O. Box 107, Chicago, Illinois.
(m.to.)

NOIN 20 VUOTTA

Ostakaa lääkkeenne, paperitarpeenne ja pikkutavaranne

DELVINILTA.

Meillä on kaksi rohdoskauppaa ja omaamme parhaat edellytykset voidaksemme tarjota teille parhaan palveluksen tällä ympäristöllä. Meillä on olemassa vain yhdet hinnat ja ne ovat ehdottomasti alhaisimmat tässä kaupungissa.

DELVIN,
Luotettavin Rohdoskauppa
Silver St., —:— Lang St.
(m.to.) COBALT.

Morin & Frere,

105 Lang Street, Cobalt.

Sekatavara-, ruoka-, lasi-, rauta-, heinä-, rehu- ja jauhokauppa. Taattu tavara, kohtu hinnat ja pikaisin palvelus kaupungissa.

MORIN & FRERE,
No. 105 Lang St., Cobalt.
(M. P.)

COPPER CLIFFIN

Suomalainen Leipomo

valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivaa leipää ja korppuja.

Uloslähetykset toimitetaan pikaisesti ja täsmällisesti.

Kirjetie (mkp)
WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont.

Coppercliffiläiset

tehkää ostoksenne

ANTTI PAKKALAN SEKATAVARAKAUPASTA

Huom.! Hinnat kohtuulliset!
(m)

SUOMALAINEN

union parturiliike. Huolellinen ja puhdas työ.

Olavi Martin,
56 Lang St.,
(m. t.) Cobalt, Ont.

Sairaille - Vapaasti

Jos olette kipeä, lähettäkää taudin nimi eli taudin oireet, ja me esitämme teille mikä lääke olis tilattava ja lääkkeen hinta y. m. —(lääkkeet eivät ole patentti-lääkkeitä— vaan tosi suomalaisia lääkkeitä—"Lignell'in Apteeki" on isoin suom. apteeki Yhdysvalloissa).
Pyytäkää "Lääke—Kirja no. 3. Jossa yli

vaisuudessa jättää korkeimmille piireille erityisen kertomuksen asiaintilasta Suomessa Syynä tähän toimenpiteeseen ovat kenraali Seynin ja pääministerin Kokowtsowin välillä viime aikoina Suomen kysymyksessä vallinnut erimielisyys.

Asiaa tuntevat henkilöt pitävät muuten kenraalikuvernööri Seynin asemaa sangen epävarmana. Hänen eronsa on välttämätön. Se on ainoastaan viikon tai kuukauden kysymys.

SUOMEN VALTIOVARAIN KÄYTTÖ.

Ampumaratain pakkolunastukseen.

Korkeimmassa paikassa annettu määräys ryhtyä toimenpiteisiin niiden lähellä Utin rautatieasemaa olevien maa-alueiden pakkolunastukseksi, jotka sotilasviranomaiset ovat ehdottaneet ampumaradaksi ja senaatti esittänyt leiripaikaksi 3:nnen suomenmaalaisen tarkkaampujaprikaatin rykmenttejä ynnä 3:tta suomenmaalaista tarkkaampujatykistödivisionaa varten.

Tämän ohessa on käsketty Suomen yleisistä varoista asettaa senaatin käytettäväksi yllämainittua pakkolunastusta varten tarpeellinen 300,000 markan suuruinen rahamäärä.

Korkeimmassa paikassa on niinikään sallittu senaatin ryhtyä toimenpiteisiin, jotta ampumaradan perustamista varten Mikkelin kaupunkiin, maalisk. 25 p. tänä vuonna annetussa käskyssä mainitun maa-alueen sijaan, tulee laillisesti pakkoluovutetuksi uudestaan valittu maa-ala Mikkelin pitäjän Kovalan ja Parantalan kylissä, arvoltaan 196,000 mk.

Tämän ohessa on käsketty Suomen yleisistä varoista asettaa senaatin käytettäväksi jo maalisk. 25 p:nä annettavaksi myönnettyjen 175,000 mkn lisäksi yllämainittua pakkolunastusta varten tarvittava 21,000 mkn suuruinen lisämääräraha.

VALTARYSSÄT PELKÄÄVÄT OIKEITA TIETOJA.

Venäjällä kielletään Suomen valtio-oikeutta selittävä teos.

Prof. Rafael Srichin teos „Das Statsreiht des Grossfyrthums Finland" „Suomen suurirutinaskunnan valtio-oikeus"), joka sisältyy Saksassa julaistuun kokoomateokseen „Oeffentliche Rechtet des Gegenwarts" on saapuneiden tietojen mukaan kielletty Venäjällä.

SOTAPALVELUS JA MAAMITTARIT.

Kaikkein korkeimmalla käskyllä on sotapalveluksen suorittamisesta vapautettu kaikki ne maanmittarit, jotka toimivat nykyään Venäjän talonpoikien „isossa jaossa" ja joiden kutsunta viime vuonna jo kahdesti tai useammin lykättiin. Nuorempien maanmittarien kutsunta on lykätty vuodeksi.

SUOMALAISIA OPETTAJIA OTETTU SOTAPALVELUKSEEN.

Tämän syksyisessä sotapalveluskutsunnassa ovat otetut sotapalvelukseen seuraavat viime keväänä Kolppanan seminaarissa opettajatutkintonsa suorittaneet nuorukaiset: Pietarhovin piiristä J. Vihko ja P. Varvas, Yyssin piiristä J. Susi ja A. Lensu.

ne ovat olleet entisinä talvina. Asiasta käytiin puhumassa sahanhoitajan kanssa, mutta ei häneltä saatu mitään selvää vastausta. Toivottavasti eivät toiset työläiset mene lakonalaiseen työhön.

SUOMALAINEN ITSEMURHAAJAIN LIITTO?

Äskettäin Helsingissä tapahtuneesta häkämyrkytysonnettomuudesta kertoessaan ilmottaa Brish. Vjed., että molemmat ylioppilaat ovat varsin avanneet uuninpellit ja tehneet itsemurhan. Tämän johdosta epäillään muka Suomessakin löytyvän itsemurhaajain liiton.

LÄHTEE POIS HUONOSTA SEURASTA.

Senaatin oikeusosaston v. t. esittäjä Hj. Furuhjelm on oikeusosaston varapuheenjohtajalle ilmottanut, että hän on lakannut olemasta virassa oikeusosastossa.

Venäjältä.

MITEN YHTEISKUNNAN TUKEET VENÄJÄLLÄ ELÄVÄT.

Kirjailija Arzybaschew kertoo kiskishinewiläisessä lehdessä „Drug" (Ystävä) muutamia hauskoja juttuja, jotka ovat tapahtuneet Tolmatshewin perustamassa akademiassa.

V. 1910 piti paikkakunnalle saapua ylioppilaita pääkaupungista. Heidän vastaanottotilaisuudessaan nähtiin kaikki kuuluisuudet. Kenraali Tolmatshew puolisoineen, rehtori Lewashew ynnä muut tämän leirin päämiehet. Sueran henkinen pää, Lewashew, piti tilaisuudessa puheen, jossa hän sanoi, että akatcemiaoppilaat niinkauan kuin hän pysyi yliopiston johdossa, saivat olla varmoja stipendeista, avustuksesta y. m. s. Luonnollisesti seurasivat puhetta jyrisevät suosionosotukset. Seurasi sitten puhe puhetta ja luonnollisesti väliin navakasti otettiin ryyppyjä, maistettiin likööriä, viiniä, olutta, viinaa ja konjakkia ynnä niihin kuuluvia sapuskoita — kaikki luonnollisesti yliopiston laskuun. Vihdoin hävisivät pääkaupunkilaiset ylioppilaat vieraanvaraisesta klubista ja Tolmatshewkin hyvästi humalassa, kompuroi tiehensä. Ainoastaan paikkakunnan ylioppilaat jäivät johtajansa, yliopiston sihteeri Geritshin kanssa istumaan. Nyt oli ilo ylimmillään — ainetta oli vielä vahvasti, mieliala suuremmoinen; mikäpä ihme siis, että syntyi hurja juominki. Haettiin naisia Deribassowskojolta (huonomaineinen katu Odessassa) — ilman naisia ei kunnon iloa! — ja nyt pääsi leikki oikeaan vauhtiin. Äkkiä kuului: Tolmatshew on taas läsnä! Ensi hädässä kätkettiin ihanat „daamit" viereiseen huoneeseen ja käskettiin heidän olla hiljaa, mutta pian nähdään, että kaikkivaltias kenraali itsekin haluaa vielä hurjastella, vaikka hän onkin jo melkein tunnottomana päissään. Joku puhuu naisista. Myös urhollinen kenraali myhäilee himokkaasti. Neitoset tuodaan viereisestä huoneesta ja nyt alkaa klubissa itse kaupunginpäällikön läsnäollessa, sellainen barhanabia jollaisia sattuu vaan tyttöpaikoissa.

Tanssitaan ja juodaan; tullaan rivoiksi, muuan ylioppi-

sensa, molemmilla oli revolverit käsissä ja mylvivät: jollette ole pelkureita, niin tulkaa tänne, me vaadimme teidät kaksintaisteluun. Jotkut selvemmät ottavat heiltä aseet käsistä ja kehoittavat heitä olemaan hiljaa sekä taittamaan mieluummin pullon kauloja kuin ihmisten. Kaikki juovat veljesmaljat keskenään, Tolmatshewin, Geritshin ja tyttöjen kanssa. Kaikki syleilevät ja suutelevat toisiaan ja siirtyvät mitä roskaisempiin puheenaiheisiin. Hra Tolmatshew, isänmaan pylväs, nuorison siveellinen johtaja, on kaikessa ensimäisenä mukana. Kun joupumus on äärimmillään, hajaantuvat herrat parittain ja joukoissakin sivuhuoneisiin. Niin päättyi ylioppilaitten vastaanotto klubissa. Kirjailija Arzybashew on valmis todistamaan kuvauksensa oikeuden edessä totuuden kanssa yhtäpitäväksi.

SYÖMÄLAKKO VANKILASSA.

Tumenista lennätetään v. k. 17 p:nä „Denjille":

Muutamia päiviä ovat valtiolliset nähneet nälkää vankilassa pannen vastalauseensa kohtausten kieltämistä ja ruan ostamisen kieltämistä vankien rahoilla vastaan.

Syömälakon tulokset ovat tuntemattomia.

ALA-IKÄISIÄ TUOMITTU 10 VUODEN PAKKOTYÖHÖN.

Dwinskistä lennätetään v. k. 18 p. aamuna Pietarin lehdille, että siellä on tuomittu kolme ala-ikäistä juutalaista kukin 10 vuodeksi pakkotyöhön. Nämä olivat viime vuoden syyskuussa varastaneet kadulla eräältä henkilöltä kukkaron ja kellon.

Viisas professori.

(Kirj. M. G.)

Nuori mies, joka itsekin tiesi ettei hän ollut kaunis, sanoi itsekseen:

— Vähäpätöinen olen. Mutta sellaiseksi en saa jäädä! Minun täytyy tulla viisaaksi. Ja sehän meillä on helppoa.

Hän luki paksuja teoksia — oli todellisesti järkevä ja huomasi, että viisautensa on helpoin osoittaa kirjoista otetuilla lainalauseilla.

Luettuaan läpi tarpeeksi suuren joukon viisaiden kirjoja, kävi hän lyhytnäköiseksi, kohotti ylpeästi silmälasien painosta punastunutta nenäänsä ja antoi koko olentonsa ilmaista:

— Et petä minua! Minähän näen, että elämä — tämä ansa, on asetettu minua varten!

— Entäpäs rakkaus? — kysyi elämän Henki. — Ei, kiitoksia, minä en ole mikään runoilija! En juokse niin vaan kastetun palan tähden välittämättömän velvollisuuden rautaiseen häkkiin.

Erittäin lahjakas ei hän kuitenkaan ollut ja sen vuoksi päätti hän ottaa filosofian professorin viran.

Hän meni kansanvalistusministerin luo ja sanoi:

— Teidän ylhäisyytenne, minä voin vakuuttaa, että elämän mielettömyys ja luonnonmukaisten käsitysten syntyminen ei ole seurauksena itsenäisyyden hallitusvallan alle alistamisesta!

syyttä! Sellaista ei karsi!

Mietittyään hetkisen, sanoi hän sangen tyynesti:

— Me elämme sellaisella ajalla; että valtakunnan kokonaisuutta silmällä pitäen voi käydä tarpeelliseksi, jotta lakien laadinnassa on otettava huomioon ei ainoastaan todellisuus mutta myöskin hyöty — osittain!

— Pirullista kaksinaamaisuutta! — huudahti filosofi ajatuksissaan. — Siihen astiko jo olette tulleet tässä.

Mutta kuuluvasti hän varoi mitään sanomasta.

Koko juttu oli sillä järjestetty: jokaisella viikolla vaan kiipesi opetusistuimelle puhumaan tuntikaudeksi kirjavalle nuorukaisjoukolle:

— Arvoisat herrat! Ihminen on rajoitettu sekä sisällisesti että ulkonaisesti, luonnostaan on hän vihamielinen: nainen on silmitön luonnonelin ja kaiken tämän vuoksi on elämä kokonaan järjetöntä!

Hän oli tottunut näin ajattelemaan ja usein puhui hän viehättävän kauniisti ja totisesti. Nuoret ylioppilaat kyyneltyivät ihastuksesta, vaan hän, avomielisesti hyväellen, nyökytti heille kaljua päätänsä, punertavan nenän liikuttavassa loistossa ja kaikki meni hyvin.

Ateriat ravintolassa olivat hänelle vahingollisia — sillä hänen kuten kaikkien pessimistien vatsa kärsi kiittämättömien ruokien nauttimisesta — ja sen vuoksi oli hän mennyt naimisiin, syönyt 29 vuotta kotonaan ja kaiken sen lisäksi huomaamattaan aiheuttanut neljän lapsen syntymisen sekä sen jälkeen — kuollut.

Kunnioitettavina ja surullisina kulkivat hänen kirstunsa jälessä kolme tytärtä, nuorien aviomiestensä kanssa, ja poika, joka oli rakastunut kaikkiin maailman kauniisiin naisiin. Ylioppilaat lauloivat „Ikuista muistoa" — lauloivat hyvin kovaäänisesti ja iloisesti, mutta — hounosti; haudalla kukkaiskielin siitä kuinka vainajan filosofia oli suunniteltu; taikka kävi täysin säädyllisesti, juhlallisesti ja vieläpä sillä hetkellä tunteita järkyttävästi.

— Kuollut on sekin äijä-rähjä! — sanoi muuan ylioppilas tovereilleen hautausmaalta palatessa. —Pessimisti hän oli — virkkoi toinen. Vaan kolmas kysäsi:

— Niinkö? oliko hän pessimisti?

— Pessimisti hän oli ja taantumuksellinen.

— Kapsoppas kaljupäätä .. Enkä minä sitä ollenkaan huomannut.

Neljäs ylioppilas oli köyhä, ja tiedusteli huolellisesti:

— Mahtavatkohan kutsua meitä hautajaiskemuihin?

— Kyllä; he kutsuvat.

Tämä, niin rauhallinen professori oli eläessään kirjoittanut hyviä kirjoja, joissa tulisesti ja kauniisti oli osoitettu elämän hajanaisuuksia. Kirjoja oli myyty paljon ja luettu ihastuksella — sillä ihmiset rakastavat kaunista!

Perhe oli turvattu — pessimisti voi näet antaa hyviäkin takeita. Hautajaiset olivat oivalliset! köyhät ylioppilaat olivat harvoin voineet syödä niin hyvin; kotimatkalla hymyilivät varsin hyväntahtoisesti ja miettivät:

— Eipä luulisi, että yksinpä pessimististäkin saattaa olla hyötyä ..

Myydään Piletejä

kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Kääntykää puoleemme tarpeen tullen.

Rahoja Suomeen lähetämme nopeasti!

Työkansan konttori, Port Arthur, Ont.

Arthur L. McGovern

Lakimies ja Notari,
Emmerson Block, Port Arthur,
Puhelin 1441.
Suomalainen kielenkääntäjä.
(M. K. L)

Halutaan tietää

— Haluaisin tietää missä olet veljeni Matti Erickson, eli Vainionpää Alajärveltä, Vaasan läänistä. Ole hyvä ja kirjoita osoitteella:
Oskari Vainionpää,
47 Johnson ave.,
Port Arthur, Ont, Can.

— Halutaan saada tietää missä oleskelee mieheni Iivar Mäntylä, kotoisin Jurvasta. Ole hyvä ja ilmoitä itsesi vaimollesi, sillä olen hiljan saapunut tähän maahan. Tai jos joku hänen tuntee, niin tekisi hyvin ja ilmoittaisi minulle osoitteella:
Mary Mäntylä,
McKenzie St., 715,
(120) Fort William, Ont., Can.

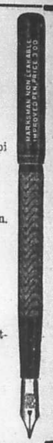
Nimenmuutos-ilmoitus.

— Nimeni, joka tähän asti on ollut Kust Aalanen on tästä lähtien oleva Gust Alta tässä maassa ja Suomessa.
30 p. marrask. 1912.
Gust Alta,
Sudbury, B. C.,
Canada.

ENGLANNINKIELEN
voipi oppia hämmästyttävän lyhyessä ajassa meidän palkinnon saaneen kirjevaihto opetusjärjestelmämme avulla. Koulumme yhteydessä oleva vapaa paikanvälitystoimisto hankkii vapaasti paikkoja liike ja muilla aloilla kurssimme suorittaneille. Käytettävänämme on nyt suurenlainen lahjoitusrahasto, josta pääsee osalliseksi jokainen oppilas, joka alkaa kurssin nyt ennenkuin rahasto on kaikki jaettu. Kirjoittakaa osoitteella:
National School of Correspondence,
P. O. Box 107, Chicago, Illinois.
(m.to.)

NOIN 20 VUOTTA
suuret joukot suomalaisesta väestöstä Sudburyn piirikunnassa ovat ostaneet meiltä kelloja ja juwelitavaroita sentähden, että meillä on täydellinen varasto Illitehtaiden paraita kelloja, kultanois, Hamilton, Elgin ja Waltham ja kullatuita sekä hopeaisia kellonkuoria.
Meiltä saatte myös hienoja vihkisormuksia, sekä lupakirjoja kun menette naimisiin.
A. H. BEATH,
Parhain kelloljen korjaaja.
Lähellä Amerikan Hotellia,
Sudbury, Ont.
(T. P.)

Kirjoittakaa!



Nyt juuri saapunut kirjakauppaamme pi määrä
Fountain kyniä,
jotka voi tyydyttää vaateliammankin kynän käyttäjän.
Kysykää Victor Fountain kyniä
Hinta ainoastaan $1.25. Tai sitten toinen laji
Combination Fountain kyniä no. 10
näissä on myös lyijykynä yhdistetty sekä helppo käyttää. Hinta ainoastaan $1.75.
Jouduttakaa tilauksenne osoitteella
Työkansa,
Box 516, Port Arthur, Ont.

Ostakaa lääkkeenne, paperitarpeenne ja pikkutavaranne
DELVINILTA.
Meillä on kaksi rohdoskauppaa ja omaamme parhaat edellytykset voidaksemme tarjota teille parhaan palveluksen tällä ympäristöllä. Meillä on olemassa vain yhdet hinnat ja ne ovat ehdottomasti alhaisimmat tässä kaupungissa.
DELVIN,
Luotettavin Rohdoskauppa
Silver St., —:— Lang St.
(m.to.) COBALT.

COPPER CLIFFIN
Suomalainen
Leipomo
valmistaa kaikenlaisia leivoksia, kuivaa leipää ja korppuja.
Uloslähetykset toimitetaan pikaisesti ja täsmällisesti.
Kirjetie (mkp)
WERNER KOIVULA,
Box 113, Copper Cliff, Ont.

SUOMALAINEN
union parturiliike. Huolellinen ja puhdas työ.
Olavi Martin,
56 Lang St.,
(m. t.) Cobalt, Ont.

Joululahja.
Me annamme 5:den dollarin joululahjan jokaiselle oppilaalle, joka alkaa kurssin koulussamme ennen joulua. Englanninkielen oppiminen meidän kurssimme kautta on erittäin helppo. Selostus kursseista lähetetään pyydettäissä.
The Sampo Correspondence School

OSOITTEEN MUUTOS.
Olen muuttanut piletti-, r...n-lähetys- ja asioimistoimistoni 130 Peter st, Toronto, Ont. (m.k.p.)
JAS LINDALA

Morin & Frere,
105 Lang Street, Cobalt.
Sekatavara-, ruoka-, lasi-, rauta-, heinä-, rehu- ja jauhokauppa. Taattu tavara, kohtu hinnat ja pikaisin palvelus kaupungissa.
MORIN & FRERE,
No. 105 Lang St., Cobalt.
(M. P.)

Coppercliffiläiset
tehkää ostoksenne
ANTTI PAKKALAN
SEKATAVARAKAUPASTA
Huom.! Hinnat kohtuulliset!
(m)

Sairaille - Vapaasti
Jos olette kipeä, lähettäkää taudin nimi eli taudin oireet, ja me esitämme teille mikä lääke olis tilattava ja lääkkeen hinta y. m. —(lääkkeet eivät ole patentti-lääkkeitä, vaan tosi suomalaisia lääkkeitä—"Lignell'in Apteeki" on isoin suom. apteeki Yhdysvalloissa).
Pyytäkää "Lääke—Kirja no: 5. Jossa yli 25 eri miesten ja naisten tautia, ovat selitetty, Kuten: Vatsakatarri—Huono ruansulatus—Huono veri—Reumatismi—Kylmyys—Heikkous—Munnais rakko ja Naisten taudit, y.m.—Myöskin täydellinen luettelo suomalaisista lääkkeistä.
Kirja lähetetään VAPAASTI jokaiselle (ei Suomeen)—osoitteella: P. A. LIGNELL CO., Superior, Wis.
Lignell'in Suom. Apteeki

KANSALAISET HUOMATKAA!
Jos aijotte saada tavaraa rahanne arvosta, niin tulkaa meidän liikkeeseemme.
T. FRANSI
Phone 32. (m.) Box 236
Copper Cliff, Ont.

SUURI MYYNTI

Port Arthur – Square 88 – Fort William

OLEMME PÄÄTTÄNEET ANTAA YLEISÖLLE SUUREN VUOTUISEN ALENNUSMYYNNIN JOKA TULEE OLEMAAN TODELLISESTA MERKITYKSESTÄ OSTAJILLE. ME OLEMME ASETTANEET KOKO MEIDÄN $15,000 VARASTOMME ALENNUKSELLE, JOKA TULEE KESTÄMÄÄN 1 P:ÄÄN TAMMIKUUTA, 1913. HINNAT TULEE OLEMAAN ALHAISET JA TAVARAT EHDOTTOMASTI PARHAITA MITÄ VOITTE SAADA NÄISTÄ KAHDESTÄ KAUPUNGISTA. TULKAA KATSOMAAN JA OSTAMAAN.

Pukuja Pukuja Pukuja

300 pukua joissa on kaikkea kokoa ja muotia ja tulemme myymään näitä tässä myynnissä 25 pros. alennuksella.



TYÖ- JA PYHÄHOUSUJA. 200 kpl., housuja, jotka myydään 20 prosentin alennuksella, siis **$1.29**

75 POIKASTEN PUKUA, joita myydään puku **$2.50**

ERIKOISMYYNTI PÄÄLLYSHOUSUILLE. Näitä hyviä ja vahvoja päällyshousuja "overalls", väriltään mustia ja sinisiä ..... **49c.**

KARVATURKKIA, ainoastaan 7 jäljellä myydään ..... **$.22.50**

100 ULSTER PALTTOA, hyviä ja vahvoja ja suuri valikoima. Hinnat $9.00—$25.00, joita nyt myydään ..... **25% alennuksella**

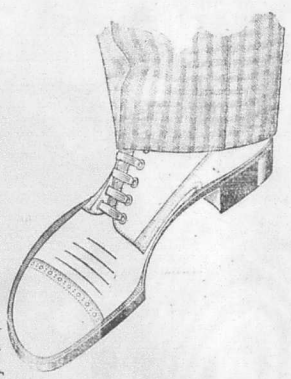
ALL-RITE KENKIÄ. Meillä on $5,000 arvoinen kenkävarasto, jotka ovat ehdottomasti hyviä, union tekoa ja vuoden 1913 muotia. Tavallinen hinta $4.00—$4.50—$5.00 ja kaikki myydään ulos ..... **20% alennuksella**

TYÖKENKIÄ 600 paria mustia ja ruunia työkenkiä, B. C. tekoa, sekä muuten hyviä ja tilavia. Tavallinen hinta $2.00—$3.50, myydään ..... **$.2.39**

METSÄTYÖLÄISTEN TARPEITA.

ROPESSIA, nahkapäällyksisiä $2.45
PÄÄLLYSKENKIÄ, solkien kanssa $1.29
SILEITÄ PÄÄLLYSKENKIÄ ..... .69
"10 BLACK MOKESSIN" $1.59

METSÄTYÖLÄISTEN TAVAROITA. 200 tusinaa vahvaa, miesten kaksinkertaista villapaitaa, väriltään harmaita ja ruskeita kaikkea kokoa **98c**



SILKKI-KRAVATTIA, erittäin sopivia joululahjoiksi, 300 tusinaa, myydään erikoisesti **35c**

HIENOJA PAITOJA 200 tusinaa myydään hyviä miesten pyhäpaitoja. Erikoinen hinta **29c**

MIESTEN TYÖPAITOJA. 100 tusinaa hyviä ja vahvoja miesten työpaitoja kaulusten kanssa **39c**



HATTUJA JA LAKKIA. 100 miesten kovaa hattua, kaikki vuoden 1913 muotia myydään **$1.49**

50 TUS. MIESTEN LAKKIA 98c. 50 tusinaa miesten gold tweed lakkeja myydään **49c**

KOLME ERIKOISHINTAA ERI SUKILLE. 100 tusinaa miesten mustia käsmerisukkia **19c**

100 tusinaa naisten käsmerisukkia .. 14c. pari
100 tusinaa vahvoja villasukkia .... 20c. pari

OSTAESSANNE TAVARAA MEIDÄN NELJÄSTÄ ERI LIIKKEESTÄMME, USKALLAMME SANOA, ETTÄ TULETTE OLEMAAN TYYTYVÄISIÄ, SILLÄ MEIDÄN HINTAMME OVAT EHDOTTOMASTI ALHAISIMMAT. TAVARAT OVAT PARHAITA.

Tulkaa siis meidän suureen myyntiimme

Port Arthur — **Square 88** — **Fort William**

201 ja 202 Simpson:et

Port Arthur – Square 88 – Fort William

OLEMME PÄÄTTÄNEET ANTAA YLEISÖLLE SUUREN VUOTUISEN ALENNUSMYYNNIN JOKA TULEE OLEMAAN TODELLISESTA MERKITYKSESTÄ OSTAJILLE. ME OLEMME ASETTANEET KOKO MEIDÄN $15,000 VARASTOMME ALENNUKSELLE, JOKA TULEE KESTÄMÄÄN 1 P:ÄÄN TAMMIKUUTA, 1913. HINNAT TULEE OLEMAAN ALHAISET JA TAVARAT EHDOTTOMASTI PARHAITA MITÄ VOITTE SAADA NÄISTÄ KAHDESTÄ KAUPUNGISTA. TULKAA KATSOMAAN JA OSTAMAAN.

Pukuja Pukuja Pukuja

300 pukua joissa on kaikkea kokoa ja muotia ja tulemme myymään näitä tässä myynnissä 25 pros. alennuksella.



TYÖ- JA PYHÄHOUSUJA. 200 kpl., housuja, jotka myydään 20 prosentin alennuksella, siis $1.29

75 POIKASTEN PUKUA, joita myydään puku $2.50

ERIKOISMYYNTI PÄÄLLYSHOUSUILLE. Näitä hyviä ja vahvoja päällyshousuja "overalls", väriltään mustia ja sinisiä ..... 49c.

KARVATURKKIA, ainoastaan 7 jäljellä myydään ..... $.22.50

100 ULSTER PALTTOA, hyviä ja vahvoja ja suuri valikoima. Hinnat $9.00—$25.00, joita nyt myydään ..... 25% alennuksella

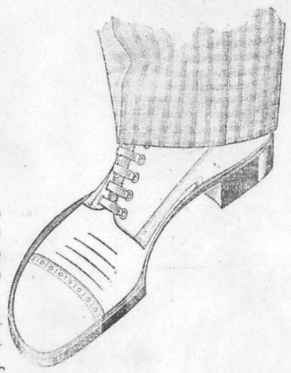
ALL-RITE KENKIÄ. Meillä on $5,000 arvoinen kenkävarasto, jotka ovat ehdottomasti hyviä, union tekoa ja vuoden 1913 muotia. Tavallinen hinta $4.00—$4.50—$5.00 ja kaikki myydään ulos ..... 20% alennuksella

TYÖKENKIÄ 600 paria mustia ja ruunia työkenkiä, B. C. tekoa, sekä muuten hyviä ja tilavia. Tavallinen hinta $2.00—$3.50, myydään ..... $.2.39

METSÄTYÖLÄISTEN TARPEITA.

ROPESSIA, nahkapäällyksisiä $2.45
PÄÄLLYSKENKIÄ, solkien kanssa $1.29
SILEITÄ PÄÄLLYSKENKIÄ ..... .69
"10 BACK MOKESSIN" $1.50

METSÄTYÖLÄISTEN TAVAROITA. 200 tusinaa vahvaa, miesten kaksinkertaista villapaitaa, väriltään harmaita ja ruskeita kaikkea kokoa 98c



SILKKI-KRAVATTIA, erittäin sopivia joululahjoiksi, 300 tusinaa, myydään erikoisesti 35c

HIENOJA PAITOJA 200 tusinaa myydään hyviä miesten pyhäpaitoja. Erikoinen hinta 29c

MIESTEN TYÖPAITOJA. 100 tusinaa hyviä ja vahvoja miesten työpaitoja kaulusten kanssa 39c



HATTUJA JA LAKKIA. 100 miesten kovaa hattua, kaikki vuoden 1913 muotia myydään $1.49

50 TUS. MIESTEN LAKKIA 98c. 50 tusinaa miesten gold tweed lakkeja myydään 49c

KOLME ERIKOISHINTAA ERI SUKILLE. 100 tusinaa miesten mustia käsmerisukkia 19c

100 tusinaa naisten käsmerisukkia .. 14c. pari
100 tusinaa vahvoja villasukkia .... 20c. pari

OSTAESSANNE TAVARAA MEIDÄN NELJÄSTÄ ERI LIIKKEESTÄMME, USKALLAMME SANOA, ETTÄ TULETTE OLEMAAN TYYTYVÄISIÄ, SILLÄ MEIDÄN HINTAMME OVAT EHDOTTOMASTI ALHAISIMMAT. TAVARAT OVAT PARHAITA.

Tulkaa siis meidän suureen myyntiimme

Port Arthur
88 Cumberland st.

Square 88

Fort William
301 ja 303 Simpson st.

„Työkansa" HAS A LARGER CIRCULATION THAN ANY OTHER PAPER IN PORT ARTHUR AND FORT WILLIAM. It pays to advertise in it

Ryntäävä Joulumyynti

236 Bay St. Port Arthur.

Lion on parhain liikepaikka Käykää ostamassa kravattia, jotka ovat hienoissa lastikoissa. Teesettiä, sokeri-, kerma-, ja teesatioita, 6 kuppia ja soosiastian $2.50 setti; "Embres"-vesi- ja marjasettiä $1.00: leikuja 5c.; 10 tuumaa pitkiä nukkeja 5c. älkää unhottako, että meillä on kaikkea pientä ja suurempaa tavaraa.

Port Arthurista.

—*Halutaan työtä* yleiseen taloustyöhön. 66 Callage st.

— **Kansalaispapereita** hankiessanne voitte tehdä kansalaisvalan minun luonani. Kaikkia laillisia vannotetaan.

R. Smedberg,
rauhantuomari,
318 Bay st.

— *Otti Vähän liiaksi "Boozia."* Mike Kennedy lastattuaan ensinnä itsensä täyteen viinalla, sieppasi Mr. Leffin kaupan edustalta kenkäparin viime perjantai-iltana. Mies vangittiin ja vietiin poliisiasemalle selviämään.

— *Booth linjan* höyrylaiva Easton, joka aikasin torstaiaamuna ajoi Iroquois särkälle kolmekymmentä mailia Port Arthurista, irrotettiin karilta seitsemän aikana perjantai-iltana vahingoittumattomana ja laiva tuli Port Arthuriin omalla höyryllään. Laiva ei saanut pienintäkään vammaa. Jos tuuli olisi puhaltanut kaakosta, olisi laiva ollut mennyttä kalua. Eastonin irroitti karilta Great Lakes Towing ja Wreckin yhtiön hinaajat.

— *Menettii uuden automobiilinsä.* Lääkäri Eakens sureskelee nykyisin uuden autonsa menettämistä, jonka auton hän oli ostanut ainoastaan muutamia päiviä sitten. Viime perjantaiaamuna hän lainasi masiinaansa eräälle ystävälleen, joka aikoi viedä kahta toveriaan Fort Williamiin. Kaikki meni hyvin aina niin kauan kun seurue saapui rautatien risteykseen Fort Williamin tiellä. Ajajä ei nähtävästi tuntenut tietä, joka niiltä paikoin on paremminkin kapea ja tekee pienen mutkan. Katuvaunutien ja kärryjen välillä on oja, jonka vierellä on ratapölkkypinoja. Ajuri ajoi auton lähelle pinoa, jolloin yksi ratas tarttui kiini, joka aiheutti sen että akseli katkesi ja vaunu pyörähti ympäri jäisellä tiellä mennen ojaan. Automopiili meni aivan säpäleiksi, mutta yksikään siinä olleista ei loukkaantunut. Se maksoi tohtori Eakensille $1,150 ja oli ollut hänellä ainoastaan vähän yli viikon.

— *Sekatyöläisten union jäsenistä kaikki ne, joilla on jäsenmaksut rästissä, kuuluvat nimeltään seuraawasti:*

U. Aho, Matti Aho, H. Feld, A. Honkanen, T. Horppu, A. Hill, K. Honkanen, L. Hill, J. Hill, Emil Hill, A. Helinen, Jäk Hals, Sali Holtti, O. Jakson, Arthur Joki, V. Korel, J. Kuopala, M. Kangas, John Kattelus, J. Kuisma, Otto Kkrö, O. Koski, Otto Koski, Jäk Koski, Hj. Koitila, Otto Kotimaa, J. Karja, O. Luoma, J. Laiso, Oskar Larson, K. Laine, V. Linqvist, F. Lindel, O. Liukkonen, Väinö Lingström, Semi Laine, T. Mäki, V. Mäki, J. Majonen, E. Mäki, Isak Mäki, A. Mäki, Peter Mattson, David Myöhänen, Kusti Manner, Onni Mannila, Wiljam Manninen, Sämi Odan, C. Person, J. Pikkarainen, Antton Pakki, J. Ramo, A. Ruotsala, Antton Roni, M. Roni, Väinö Salmi, A. Sipiläinen, Arthur Sipilä, Emil Salmi, Josef Siikonen, J. Tikkanen, D. Takala, E. Tillanen, J. Tuokko, Matti Teräväinen, J. Tukio, Juho Utunen, Sali Valta, Matti Vanhanen, A. Wilson, Alex Mäki, Matti Mäki, Wiljam Lund, Sali Hotti.

Jäsenmaksuja voitte käydä suorittamassa tai lähettää ne osoitteella E. Nelson 167 Albert st. Port Arthur.

Fort Williamista.

— **Koittakaa** meidän herätyskellojamme hinnat 75c. ylöspäin. — Standard Jewelry Store, Simpson street. (m.)

— **Gillespien apteekissa** on avattu suomalainen osasto, jossa saadaan suomalaisia lääkkeitä ja jossa puhutaan suomea. "

Suomalaisen lääkärin reseptejä pannaan erityistä huomiota Suomalaisen osaston hoitaja K. G. K. Nyman, Bethune & Simpson katujen kulmassa. (lmk)

— **Fort William tahtco päästä Port Arthurin tasolle.** Fort Williamin kauppaseura on tehnyt päätöksen, jolla se vaatii kaupungin valtuustoa myöntämään maata registerikonttoorille kaupungin talon viereltä ja ostämaan maa-alueen oikeustaloa ja vankilaa varten että kaupungista voisi tulla otkein pääkunnan "pääkaupunki". Fortwilliamilaisten kerrotaan kyllästyneen siihen, että heidän täytyy käydä registeeranmassa kaikki paperinsa Port Arthurissa ja käydä käräjänsä samassa paikassa. Kuitenkin kun asiaa katsoo puolueettomalla silmällä, huomaa siinä sen vanhan kilpailun näiden kahden kaupungin välillä, että tei sen täytyy aina olla "pikkuisen edellä."

— **Sivulaki veronmaksajien äänestettäväksi kunnallisvaalien aikana.** Canadian Steel ja Foundries Co., ja Fort Williamin kaupunin välillä tehty sopimus, joka alistetaan veronmaksajien hyväksyttäväksi ensi kunnallisvaalien aikana, on lyhykäisyydessään seuraava:

Yhtiö ryhtyy rakentamaan kaupunkiin tehdasta, jossa rakennetaan rautateiden risteyksiin vaihteita, veturien ja vaunujen vieteitä ja kiskotavaroita, ennen ensimäistä päivää toukokuuta 1913, ja tehtaan tulee olla täysin valmis käyntiin ennen joulukuun 31 päivää 1914. Tehtaan on maksettava, mantta lukunnottamatta ei vähempää kuin $250,000. Sen on pidettävä työssä jälkeen tammikuisimäisen päivän 1915 ainakin 250 työmiestä 250 päivää vuodessa.

Kaupunki taasen puolestaan vapauttaa yhtiön kaikista kunnallisveroista, paitsi niistä, joita kannetaan sairaalain ja muiden armeliaisuuslaitoksien ylläpitämiseksi, kymmenen vuoden ajaksi, lukien vuodesta 1914. Yhtiön kirjain ja palkkatilin on oltava avoinna kaupungin tilintarkastajain tarkastettavaksi. Kaupunki, tehtaan valmistuessa antaa yhtiölle $50,000 arvosta velkakirjoja, joista on maksettava 4½ korkoa vuodessa.

Yhtiö antaa kaupungille $500 jolla maksetaan sivulain ilmottamisesta johtuvat kulut. Jokainen suomalainen äänestäjä tietysti äänestää moista sopimusta vastaan

Port Arthurin ilmotuksia.

Vanhanmaan
Lääkäri
TOHTORI H. KOLJONEN
Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 j. p. p.
Pyhänä 10—11 a. p.
Konttoripuhelin 1494.
Asuntopuhelin 1474.
Ruttan Block, Room 7, Ikellä Posti Offisia.
Port Arthur.

Kätilö
JENNY LUOTO
Otan vastaan hierottavia asunnossani sekä perheissä. Tavataan St. James st., 213,
(m. k.) Phone 1958.

Kiinteimistöjä myydään,
Lainoja hankitaan
Palo- henki- ja tapaturmavakuutuksia toimitetaan.
R. SMEDBERG & CO
318 Bay St. Telef. 349

Pallohuone.
Kiiskinen & Rajala, 454 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti musimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

Sahauttakaa halkonne koneella.
Me sahaamme teille puita. Tilaukset suoritetaan nopeasti. Kysykää puhelimella 1559 N.

UUSI PARTURILIIKE
Olen avannut
PARTURILIIKKEEN,
jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.
PARTAVEITSIÄ TEROTE-

HUOMAA!
Suutarin liike.
Kun tarvitsette jalkineita, kenkiä, sypäksiä y. m., niin käykää katsomassa meidän varastomme sillä se varmaan tulee tyydyttämään teitä. Myös voitte saada meiltä käsineitä y. m.
Vanhain kenkäin korjausta tehdään huolellisesti ja nopeasti.
A. MATTSON,
266 Bay st.,
(m.k.l.) Port Arthur.

Ompelijatar.
Kaikenlaista naisten OMPELUTYÖTÄ valmistaan nopeasti ja huolellisesti
HILDA KOIVISTO
419 Ambrose st., Port Arthur,
(M. K. L.)

Suomalainen Kelloseppä
Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä. Korjansiyötä teen joutuin ja huolellisesti.
Ivar Salo,
Bay St., 266.

D. MYÖHÄNEN,
Parturiliike 281 Bay st., suomalaisten kesken hyväksi tunnettu ammollisen työnsä takia.
Huom.! Partaveitsiä terotetaan

Fort Williamin ilmoituksia.

SUOMALAINEN RÄÄTÄLINLIIKE,
jossa tehdään miesten ja naisten pukuja ja palttoja. Työ taataan ja hinnat kohtuulliset.
Otto Wilen,
Fort William, 108 Bethune St.
Simpson ja Bethune katujen kulmassa.

SAARI & TIMONEN
Parturinliike
603 Simpson st.,
Fort William.
Partaveitsiä terotetaan.

PARHAIN LÄÄKE
mitä ruumiinne kaipaa on SUOMALAINEN SAUNA.
Käykää siellä 'vihtomassa ja "kuhnimassa"'.
229 Robertson st.,
Fort William.
Alusvaatteita pestään.
J. A. PAJUNEN
(Saunottaja)

Scandinavian Restaurant.
RUOKAA
saatavana kuukausittain, viikottain ja aterioittain joka aika.
H. HERMANSON,
629 Simpson Street,
Fort William.

SUOMALAINEN OMPELIJA
Otan vastaan kaikkea naisten ompelutyötä.
Suoma Anttila
230 Robertson St.
Fort William.

Imperial Bank of Canada.
Laillistettu pääoma ..$10,000,00
Maksettu pääoma ....$ 6,000,00
Vararaäasto ..... $ 6,000,00
Me maksamme korkoa $1 00 säästöstä ylöspäin.
Rahaa lähetetään Ruotsiin ylesen kurssin mukaan.
Fort Williamin haaraosasto
M. Cochram,
Liikkeenhoitaja.

E. Zaslawsky
Kello-, kulta- ja hopeaseppä.
Myyn taskun-, pöytä- ja seinäkelloja, juweli ja hopeoituja tavaroita. Kaikenlaisia kelloja ja juwelitavaroita korjataan kohtuuhinnoilla. Työ taataan.
631 Simpson St.,
Fort William, Ont.

JALKINEL IIKE
603 Simpson St. Fort William.

H. Kinnarinen.

OMPELIJA.
Teen kaikkea naisten ompelutyötä. Käykää luonani.
Liina Koponen
210 Robertson St.
Fort William.

Port Arthurin
VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS

Everywhere
Drink the satisfactory beverage
Coca-Cola
Carbonated in bottles.
Delicious, Wholesome, Thirst-Quenching Relieves fatigue
Valmistaa Coca-Cola y. m. virvoitusjuomia
Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi.
ED. FAURE
Omistaja
Secord katu 108. Puhelin 849

Englannin kielen opettajaa halutaan
Mond'in s. s. osasto on päättänyt järjestää vähintään 5 kuukautta kestävän englanninkielen oppikoulun ja ilmotetaan opettajan toimi täten opetustaitoisten haettavaksi. Opetustunteja tulee olemaan kolmena päivänä viikossa neljä tuntia kunakin päivänä.
Hakijalta, joka samalla voisi johtaa näytelmäseuraa on etusija.
Hakemukset palkkavaatimuksineen on lähetettävä ennen joulukuun 24 pää osotteella:
Victor Lahti,
Mond, Ont., Canada.

-Suomalainen Leipuriliike-
ELANTO
200 ROWAND STREET, Phone 1179, FORT WILLIAM, ONT.
Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.
Uloslähetykset suoritetaan noopeaa ja huolellisesti. (m. to. l.)

O. Kivelän
UUSI LEIPURILIIKE
jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.
Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella
Tilaukset voitte lähettää osoitteella:
O. Kivelä, & Co.
111 Secord St. - - Port Arthur.
Puhelin 1618.

EVERYWHERE IN CANADA Eddy's
Elkää ostako muilta kun Eddy'lta
Elkää antako liikemieslenne ylipuhua itseänne, sillä EDDYN tulitikut ovat olleet parhaat Canadassa jo 60 vuotta, ja kaikki ovat varmasti syttyviä.
Elte voi saada mistään paremp.ta. Meillä on niitä yli 50 eri lajia. Muistakaa aina ja kaikialla Canadassa, että pyydätte meidän EDDYN tulitikkuja.
Myytävänä joka paikassa.
THE E. B. EDDY COMPANY,
Hull, Canada.

RAY, STREET & Co
S. W. RAY. C. W. JARVIS.
PERUSTETTU 1884.
PANKKIIRIT
PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.
FORT WILLIAM, 202 Simpson st.—601 McTavish st. 709 Victoria ave.
5 % korkoa maksetaan säästölaitoksen ja säästöpankkiosastossamme. Tuo pane te säästöön vähintäin $1.00.
Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.
Me vakuutamme rakennuksia., huonekaluja, vaatteita, arvesineitä y.m.e. tulipaloa vastaan.
Me voimme vakuuttaa teidät tapaturman varalta.
Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa sa myytävänä sekä vuokrattavana.
Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkiin Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahaosoitteita, jotka lankeavat maksettaviksi postikonttooreissa, myydään kaikkialle maapalloilla.

Halvalla Rosedalen lotteja.
95 dollarilla käteismaksulla.
Rosedalen lotit ovat kaupungin lin-jojen sisällä, lähellä Dawson-tietä. Ne ovat 30 jalkaa leveitä ja 102 jalkaa pitkiä ja noin 7 minuutin kä-

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!
Meiltä voitte ostaa maita Fort Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöltä.
Meillä on monivuotinen kokemus palvella yleisöä.
Jos tarvitsette palo- y. m. vakuutuksia niin kääntykää meidän puoleemme.
Nyt kun olemme ajuri avanneet kiinteimistö konttoorin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä kohtelullamme. Välitämme maita y. m. asioita.
Meillä on myöskin maita myytävänä seuraavissa kaupungeissa: Brandon, Lethbridge, Cardton, Ent Wistle, Winnepeg, Elko, McLeod, Lacombe, Moose Jaw, Kamboops, Corora, Yorkton, Medicine Hat, Swift, Weyburn, Currents, Watrous ja Fort George
Konttorimme sijaitsee 718 McTavish st., Cor. Simpson
Phone 1872.
Wm. Hober Co.
Kiinteimistö ja vakuutus asiamiehet
(Kysykää kirjeellisesti.)

R. Smedberg,
rauhantuomari,
318 Bay st.

— *Otti Vähän liiaksi "Boozia."* Mike Kennedy lastattuaan ensinnä itsensä täyteen viinalla, sieppasi Mr. Leffin kaupan edustalta kenkäparin viime perjantai-iltana. Mies vangittiin ja vietiin poliisiasemalle selviämään.

— *Booth linjan* höyrylaiva Easton, joka aikasin torstaiaamuna ajoi Iroquis särkälle kolmekymmentä mailia Port Arthurista, irrotettiin karilta seitsemän aikana perjantai-iltana vahingoittumattomana ja laiva tuli Port Arthuriin omalla höyryllään. Laiva ei saanut pienintäkään vammaa. Jos tuuli olisi puhaltanut kaakosta, olisi laiva ollut mennyttä kalua. Eastonin irroitti karilta Great Lakes Towing ja Wreckin yhtiön hinaajat.

— *Menetti uuden automobiilinsä.* Lääkäri Eakens suureskee nykyisin uuden autonsa menettämistä, jonka auton hän oli ostanut ainoastaan muutamia päiviä sitten. Viime perjantaiaamuna hän lainasi masiinaansa eräälle ystävälleen, joka aikoi viedä kahta toveriaan Fort Williamiin. Kaikki meni hyvin aina niin kauan kun seurue saapui rautatien risteykseen Fort Williamin tiellä. Ajajä ei nähtävästi tuntenut tietä, joka niiltä paikoin on paremminkin kapea ja tekee pienen mutkan. Katuvaunutien ja kärrytien välillä on oja, jonka vierellä on ratapölkkypinoja. Ajuri ajoi auton lähelle pinoa, jolloin yksi ratas tarttui kiini, joka aiheutti sen että akseli katkesi ja vaunu pyörähti ympäri jäisellä tiellä mennen ojaan. Automopiili meni aivan säpäleiksi, mutta yksikään siinä olleista ei loukkaantunut. Se maksoi tohtori Eakensille $1,150 ja oli ollut häpellä ainoastaan vähän yli viikon.

— *Sekalyöläisten union jäsenistä kaikki ne, joilla on jäsenmaksut rästissä, kuuluvat nimeltään seuraavasti:*

U. Aho, Matti Aho, H. Feld, A. Honkanen, T. Horppu, A. Hill, K. Honkanen, L. Hill, J. Hill, Emil Hill, A. Helinen, Jäk Hals, Sali Holtti, O. Jakson, Arthur Joki, V. Korel, J. Kuoppala, M. Kangas, John Kattelus, J. Kuisma, Otto Kkrö, O. Koski, Manninen, Sämi Odan, C. Person, J. Pikkarainen, Antton Pakki, J. Ramo, A. Ruotsala, Antton Roni, M. Roni, Väinö Salmi, A. Sipiläinen, Arthur Sipilä, Emil Salmi, Josef Siikonen, J. Tikkanen, D. Takala, E. Tillanen, J. Tuokko, Matti Teräväinen, J. Tukio, Juho Utunen, Sali Valta, Matti Vanhanen, A. Wilson, Alex Mäki, Matti Mäki, Wiljam Lund, Sali Hotti.

Jäsenmaksuja voitte käydä suorittamassa tai lähettää ne osoitteella E. Nelson 167 Albert st. Port Arthur.

Fort Williamista.

— **Koittakaa** meidän herätyskellojamme hinnat 75c. ylöspäin. — Standard Jewelry Store, Simpson street. (m.)

— **Gillespien apteekissa** on avattu suomalainen osasto, jossa saadaan suomalaisia lääkkeitä ja jossa puhutaan suomea.

Suomalaisen lääkärin reseptei-le panaan erityistä huomiota Suomalaisen osaston hoitaja K. G. K. Nyman, Bethune & Simpson katujen kulmassa. (lmk)

— **Fort William tahtco päästä Port Arthurin tasolle.** Fort Williamin kauppaseura on tehnyt päätöksen, jolla se vaatii kaupungin valtuustoa myöntämään manta registerikonttoorille kaupungin talon viereltä ja ostamaan maa-alueen oikeustaloa ja vankilaa varten että kaupungista voisi tulla oikein piirikunnan "pääkaupunki". Fortwilliamilaisten kerrotaan kyllästyneen siihen, että heidän täytyy käydä registeröimässä kaikki paperinsa Port Arthurissa ja käydä käräjänsä samassa paikassa. Kuitenkin kun asiaa katsoo puolueettomalla silmällä, huomaa siinä sen vanhan kilpailun näiden kahden kaupungin välillä, että toi sen täytyy aina olla "pikkuisen edellä."

— **Sivulaki veronmaksajien äänestettäväksi kunnallisvaalien aikana.** Canadian Steel ja Foundries Co., ja Fort Williamin kaupunin välillä tehty sopimus, joka alistetaan veronmaksajien hyväksyttäväksi ensi kunnallisvaalien aikana, on lyhykäisyydessään seuraava:

Yhtiö ryhtyy rakentamaan kaupunkiin teldasta, jossa rakennetaan rautateiden risteyksiin vaihteita, veturien ja vaunujen vietesä.

Kaupunki taasen puolestaan vapauttaa yhtiön kaikista kunnallisveroista, paitsi niistä, joita kannetaan sairaalain ja muiden armeliaisuuslaitoksien ylläpitämiseksi, kymmenen vuoden ajaksi, lukien vuodesta 1914. Yhtiön kirjain ja palkkatilin on oltava avoinna kaupungin tilintarkastajain tarkastettavaksi. Kaupunki, tehtaan valmistuessa antaa yhtiölle $50,000 arvosta velkakirjoja, joista on maksettava 4½ korkoa vuodessa.

Yhtiö antaa kaupungille $500 jolla maksetaan sivulain ilmottamisesta johtuvat kulut. Jokainen suomalainen äänestäjä tietysti äänestää moista sopimusta vastaan

Port Arthurin ilmoituksia.

Vanhanmaan Lääkäri

TOHTORI H. KOLJONEN

Tunnit: 10—11 a. p. 2—4 ja 7—8 j. p. p.

Pyhänä 10—11 a. p.

Konttoripuhelin 1494.

Asuntopuhelin 1474.

Ruttan Block, Room 7, likellä Posti Offisia.

Port Arthur.

Kätilö

JENNY LUOTO

Otan vastaan hierottavia asunnossani sekä perheissä. Tavataan St. James st., 213,

(m. k.) Phone 1958.

Kiinteimistöjä myydään,

Lainoja hankitaan

Palo- henki- ja tapaturmavakuutuksia toimitetaan.

R. SMEDBERG & CO

318 Bay St. Telef. 349

Pallohuone.

Kiiskinen & Rajala, 454 Simpson St., Fort William. Ehdottomasti nusimman ajan pöydät, hyvät virvoitusjuomat ja tupakat saatavana.

Sahauttakaa halkonne koneella.

Me sahaamme teille puita. Tilaukset suoritetaan nopeasti. Kysykää puhelimella 1559 N.

UUSI PARTURILIIKE

Olen avannut

- PARTURILIIKKEEN, -

jossa palvelen kansalaisia huolellisesti.

PARTAVEITSIÄ TEROTETAAN.

JOHN PALO,

300 Bay Str., Port Arthur (K.L)

ME VÄLITÄMME

matkalippuja Suomeen ja sieltä tähän maahan kaikille eri linjoille ja taatusti kohtuhinnoilla. Siis kääntykää puoleemme tarpeen tullessa.

Rahoja Suomeen myös lähetämme.

TYÖKANSAN KONTTORI,

Box 516, Port Arthur, Ont.

Vanhain kenkäin korjausta tehdään huolellisesti ja nopeasti.

A. MATTSON,

266 Bay st.,

(m.k.l.) Port Arthur.

Ompelijatar.

Kaikenlaista naisten OMPELUTYÖTÄ valmistan nopeasti ja huolellisesti

HILDA KOIVISTO

419 Ambrose st., Port Arthur,

(M. K. L.)

Suomalainen Kelloseppä

Uusia kelloja ja kellonperiä y. m. myytävänä. Korjaustyötä teen joutuin ja huolellisesti.

Ivar Salo,

Bay St., 266.

D. MYÖHÄNEN,

Parturinliike 281 Bay st., suomalaisten kesken hyväksi tunnettu tunnollisen työnsä takia.

Huom. ! Partaveitsiä terotetaan

Fort Williamin ilmoituksia.

SUOMALAINEN RÄÄTÄLINLIIKE,

jossa tehdään miesten ja naisten pukuja ja palttoja. Työ taataan ja hinnat kohtuullisiet.

Otto Wilen,

Fort William, 108 Bethune St.

Simpson ja Bethune katujen kulmassa.

SAARI & TIMONEN

Parturinliike

603 Simpson st.,

Fort William.

Partaveitsiä terotetaan.

PARHAIN LÄÄKE

mitä ruumiinne kaipaa on SUOMALAINEN SAUNA.

Käykää siellä vihtomassa ja "kuhnimassa".

229 Robertson st.,

Fort William.

Alusvaatteita pestään.

J. A. PAJUNEN

(Saunottaja)

Scandinavian Restaurant.

RUOKAA

saatavana kuukausittain, viikottain ja

aterioittain joka aika.

H. HERMANSON,

629 Simpson Street,

Fort William.

SUOMALAINEN OMPELIJA

Otan vastaan kaikkea naisten ompelutyötä.

Suoma Anttila

230 Robertson St.

Fort William.

HUOMATKAA!

Olen laittanut uuden SUUTARI-LIIKKEEN

Jossa tehdään uusia kenkiä ja vanhoja korjataan.

ENSILUOKAN TYÖ!

J. KUJALA,

115 Robertson st.

QUEEN

Ensiluokan räätälinliike.

Vaatteita puhdistetaan ja silitetään 105 Syndicate ave.,

Phone 1535, Fort William.

Fort Williamin naarasosasto

M. Cochram,

Liikkeenhoitaja

E. Zaslawsky

Kello-, kulta- ja hopeaseppä.

Myyn taskun-, pöytä- ja seinäkelloja, juweli ja hopeoituja tavaroita. Kaikenlaisia kelloja ja juwelitavaroita korjataan kohtuuhinnoilla. Työ taataan.

631 Simpson St.,

Fort William, Ont.

JALKINEL IIKE

603 Simpson St.

Fort William



H. Kinnarinen.

OMPELIJA.

Teen kaikkea naisten ompelutyötä. Käykää luonani.

Liina Koponen

210 Robertson St.

Fort William.

Port Arthurin

VIRVOITUSJUOMA-TEHDAS



Valmistaa Coca-Cola y. m. virvoitusjuomia

Tilatkaa kotiinne kori koetteeksi.

ED. FAURE

Omistaja

Secord katu 108. Puhelin 849

Englannin kielen opettajaa halutaan

Mond'in s. s. osasto on päättänyt järjestää vähintäin 5 kuukautta kestävän englanninkielen oppikoulun ja ilmotetaan opettajan toimi täten opetustaitoisten haettavaksi. Opetustunteja tulee olemaan kolmena päivänä viikossa neljä tuntia kunakin päivänä.

Hakijalta, joka samalla voisi johtaa näytelmäseuraa on etusija.

Hakemukset palkkavaatimuksineen on lähetettävä ennen joulukuun 24 päiä osotteella:

Victor Lahti,

Mond, Ont., Canada.

Paraita

Vanhanmaan kylpyjä

saatte

BAY ST. SAUNASSA.

Avoinna joka arkipäivä

Puhtaat virvoitusjuomat, ja huolellinen kohtelu,

Emil Krookbeck

(k.p.l.) 332 Bay st.

200 ROWAND STREET, Phone 1179, PORT WILLIAM, ONT.

Me valmistamme kuivaa leipää, korppuja y. m.

Ulosiähetykset suoritetaan noopeua ja huolellisesti. (m. to. l.)

O. Kivelän

UUSI LEIPURILIIKE

jossa valmistetaan leipää ja leivoksia kaikesta laadusta.

Lähi seuduille lähetetään tilaukset joutuin ja huolella

Tilaukset voitte lähettää osotteella:

O. Kivelä, & Co.

111 Secord St. - - Port Arthur.

Puhelin 1618.

EVERYWHERE IN CANADA

Eddy's

Elkää ostako muilta kun Eddy'lta

Älkää antako liikemiestenne ylipuhua itseänne, sillä EDDYN tulitikut ovat olleet parhaat Canadassa jo 60 vuotta, ja kaikki ovat varmasti syttyviä.

Ette voi saada mistään parempia. Meillä on niitä yli 50 eri lajia. Muistakaa aina ja kaikkialla Canadassa, että pyydätte meidän EDDYN tulitikkuja.

Myytävänä joka paikassa.

THE E. B. EDDY COMPANY,

Hull, Canada.

RAY, STREET & Co

S. W. RAY. C. W. JARVIS.

PERUSTETTU 1884.

PANKKIIRIT

PORT ARTHUR, 10 & 12 Cumberland st.

FORT WILLIAM, 202 Simpson st.—601 McTavish st. 760 Victoria ave.

5 %, korkoa maksetaan säästölstä meidän säästöpankkiosastossamme. Tun pane te säästön vähintäin $1.00.

Me lainaamme rahaa, jos tahdotte rakentaa eli ostaa kodin.

Me vakuutamme rakennuksia, huonekaluja, vaatteita, arvoesineitä j.n.e. tulipalon vastaan.

Me voimme vakuuttaa teidät tapaturmaa varalta.

Meillä on suuri joukko huoneita ja lotteja Port Arthurissa ja Fort Williamissa myytävänä joka vuokrattavana.

Pilettejä parhaimmille linjoille kaikkialta Suomen satamiin myydään halvimmilla hinnoilla. — Myöskin rahaosotteita, jotka lunkeavat maksettaviksi postikonttooreissa, myydään kaikkialle maapalloilla.

Hyvä tilaisuus tehdä rahaa!

Meiltä voitte ostaa maita Fort Williamista ja Port Arthurista sekä ympäristöltä.

Meillä on monivuotinen kokemus palvella yleisöä.

Jos tarvitsette palo- y. m. vakuutuksia niin kääntykää meidän puoleemme.

Nyt kun olemme ejuuri avanneet kiinteimistö konttoorin tässä kaupungissa niin pyydämme päästä yleisön suosioon rehellisellä kohtelullamme. Välitämme maita y. m. asioita.

Meillä on myöskin maita myytävänä seuraavissa kaupungeissa: Brandon, Lethbridge, Cardton, Ent Wistle, Winnepeg, Elko, McLeod, Lacombe, Moose Jaw, Kamloops, Corora, Yorkton, Medicine Hat, Swift, Weyburn, Currents, Watrous ja Fort George

Konttorimme sijaitsee 718 McTavish st., Cor. Simpson

Phone 1872.

Wm. Hober Co.

Kiinteimistö ja vakuutus asiamiehet

(Kysykää kirjeellisesti)

Lääkäreitä.

J. A. DIXON, M. D.

Lääkäri, haavuri ja kätilö.

Office: Larch & Durham kulmassa. Puhelin 170.

Asunto: Ignatius & Louis kulmassa. Puhelin 305.

Vastaanotto aika 9—10 a. p. 2—4 ja 7—8 i. p.

Sudbury, : : : : : : : : : Ont.

Kellojen ja Juveli - tavarain korjausta tehdään.

Meillä on kaksi säännöllistä kello-seppää jotka tekee niitänsä korjaustyötä ja kohtuullisilla hinnoilla. (m. k. l.)

PORT ARTHUR JEWELRY CO.

Halvalla Rosedalen lotteja.

95 dollarilla käteismaksulla.

Rosedalen lotit ovat kaupungin lin-jojen sisällä, lähellä Dawson-tietä. Ne ovat 30 jalkaa leveitä ja 102 jalkaa pitkiä ja noin 7 minuutin kävely katuvaunun tieltä.

Samallaisia lotteja saatte velaksi $150. Jos haluatte saada tarkempia tietoja niin voitte saada niitä kirjeellisesti.

Näiden lottien arvo voi kohota kaksinkertaiseksi vuoden sisällä.

R. SMEDBERG & CO.

318 Bay St. - - - Port Arthur.